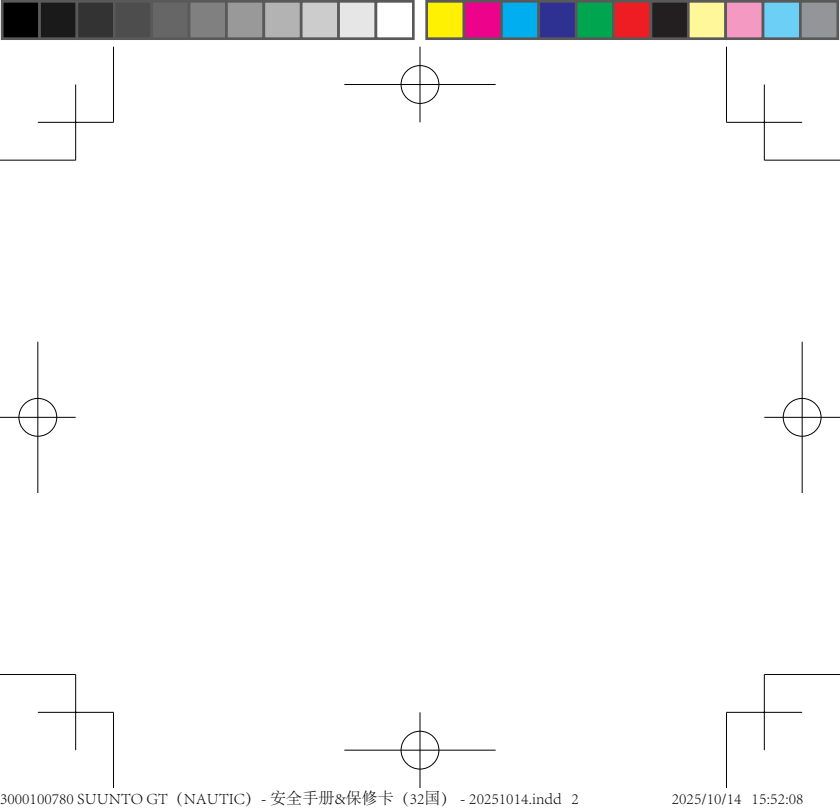
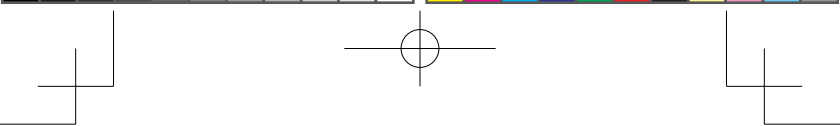




# You're covered.

Product safety & regulatory information  
International limited warranty  
**DW251**





#### PRODUCT SAFETY & REGULATORY INFORMATION

|      |                  |     |
|------|------------------|-----|
| EN   | English          | 4   |
| AR   | العربية          | 12  |
| BG   | Български        | 17  |
| CS   | Čeština          | 24  |
| DA   | Dansk            | 30  |
| DE   | Deutsch          | 36  |
| EL   | Ελληνικά         | 42  |
| ES   | Español          | 49  |
| ET   | Eesti            | 56  |
| FI   | Suomi            | 62  |
| FR   | Français         | 68  |
| HR   | Hrvatska         | 75  |
| HU   | Magyar           | 81  |
| ID   | Bahasa Indonesia | 87  |
| IT   | Italiano         | 93  |
| JA   | 日本語              | 100 |
| KO   | 한국어              | 106 |
| MY   | Bahasa Melayu    | 112 |
| NL   | Nederlands       | 118 |
| NO   | Norsk            | 124 |
| PL   | Polski           | 130 |
| PT   | Português        | 136 |
| RU   | Русский          | 143 |
| SK   | Slovenčina       | 150 |
| SL   | Slovenščina      | 156 |
| SV   | Svenska          | 162 |
| TH   | ไทย              | 168 |
| TL   | Tagalog          | 174 |
| TR   | Türkçe           | 181 |
| UK   | Українська       | 187 |
| ZH   | 简体中文             | 194 |
| ZHTW | 繁體中文             | 199 |

#### INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

|      |                  |     |
|------|------------------|-----|
| EN   | English          | 205 |
| AR   | العربية          | 210 |
| BG   | Български        | 212 |
| CS   | Čeština          | 214 |
| DA   | Dansk            | 216 |
| DE   | Deutsch          | 218 |
| EL   | Ελληνικά         | 220 |
| ES   | Español          | 212 |
| ET   | Eesti            | 224 |
| FI   | Suomi            | 226 |
| FR   | Français         | 228 |
| HR   | Hrvatska         | 230 |
| HU   | Magyar           | 232 |
| ID   | Bahasa Indonesia | 234 |
| IT   | Italiano         | 236 |
| JA   | 日本語              | 238 |
| KO   | 한국어              | 240 |
| MY   | Bahasa Melayu    | 241 |
| NL   | Nederlands       | 243 |
| NO   | Norsk            | 245 |
| PL   | Polski           | 247 |
| PT   | Português        | 249 |
| RU   | Русский          | 251 |
| SK   | Slovenčina       | 253 |
| SL   | Slovenščina      | 255 |
| SV   | Svenska          | 257 |
| TH   | ไทย              | 259 |
| TL   | Tagalog          | 261 |
| TR   | Türkçe           | 263 |
| UK   | Українська       | 265 |
| ZH   | 简体中文             | 267 |
| ZHTW | 繁體中文             | 271 |



## PRODUCT SAFETY & REGULATORY INFORMATION

### EN SAFETY AND REGULATORY INFORMATION

#### INTENDED USE

The Suunto Nautic is a dive computer designed to be used as an optional diving equipment for recreational scuba diving. The device displays essential information before, during and after the dive to enable safe decision making.

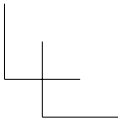
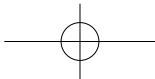
Suunto Nautic is only for recreational use and not meant for medical purposes of any kind. You must have access to decompression tables whenever diving with a dive computer.

Suunto Nautic can be used as a standalone product or in combination with the Suunto Tank POD, which measures the tank pressure and transmits the pressure reading information to the dive computer. The combination of Suunto Nautic and the Suunto Tank POD is categorized as Personal Protective Equipment under the EU Regulation 2016/425 and protects against risks listed under PPE Risk Category III (a): substances and mixtures which are hazardous to health.

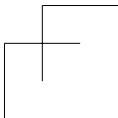
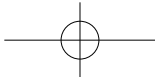
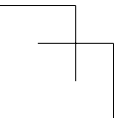
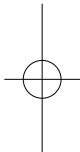
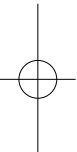
To get the most out of your device, use Suunto app. For Privacy Policy and Terms of Use, visit [suunto.com](https://suunto.com).

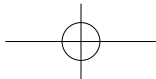
#### SAFETY

- ▲ **WARNING:** To use the device, you must be at least sixteen (16) years of age.
- ▲ **WARNING:** Always assess your own physical condition and consult a doctor regarding your fitness before beginning a training or diving program. Overexertion may cause serious injury.
- ▲ **WARNING:** Allergic reaction or skin irritations may occur when products are in contact with skin, even though our products comply with industry standards. In such event, stop use immediately and consult a doctor.
- ▲ **WARNING:** If you have a pacemaker, consult a doctor before using this device. The inductive frequency used by the device may interfere with pacemakers, and scuba diving can create additional physical stress on the body.
- ▲ **WARNING:** All computers experience failures. It is possible that this device may suddenly fail to provide accurate information during your dive. Always use CE-marked backup instrumentation when diving with a dive computer. In the unlikely event that the dive computer malfunctions during a dive, follow the emergency procedures provided by your certified dive training agency to immediately and safely ascend.



- ▲ **WARNING:** For safety reasons, you should never dive alone. Dive with a designated buddy.
- ▲ **WARNING:** Only trained divers should use a dive computer! Suunto strongly recommends that you do not engage in any diving activity type without proper training and a complete understanding and acceptance of the risks. Always follow the rules of your training agency.
- ▲ **WARNING:** Because any decompression model is purely theoretical and does not monitor the actual body of a diver, there is always a risk of decompression illness (DCI) for any dive. An individual's physiological makeup can vary from day to day. The dive computer cannot account for these variations. You are strongly advised to remain well within the exposure limits provided by the dive computer to minimize the risk of DCI.
- ▲ **WARNING:** If you suspect risk factors that tend to increase the possibility of DCI exist, Suunto recommends that you use the personal setting to make calculations more conservative and consult a physician with experience in diving medicine before you dive.
- ▲ **WARNING:** When diving at altitudes greater than 300 m (980 ft), the altitude setting must be correctly selected for the computer to calculate the decompression status. Failure to select the correct altitude setting or diving above the maximum altitude limit will result in erroneous dive and planning data. It is recommended that you acclimatize to the new altitude before diving. Always use the same personal and altitude adjustment settings for the actual dive and for the planning.
- ▲ **WARNING:** Suunto strongly recommends that the device not be used for any commercial or professional diving activities. The demands of commercial or professional diving may expose the diver to depths and conditions that tend to increase the risk of DCI.
- ▲ **WARNING:** Before diving, always check that your dive computer is functioning properly, the display is working, the battery level is OK, tank pressure is correct, and your settings are correct.
- ▲ **WARNING:** Check your dive computer regularly during a dive. If you believe or conclude that there is a problem with any computer function, abort the dive immediately and safely return to the surface. Contact Suunto customer support and return your computer to an authorized Suunto Service Center for inspection.
- ▲ **WARNING:** The dive computer should never be traded or shared between users while in use. Its information will not apply to someone who has not been wearing it throughout a dive, or sequence of repetitive dives. Its dive profiles must match that of the user. No dive computer can take into account dives made without the computer. Thus, any diving activity up to four days prior to initial use of the computer may cause misleading information and must be avoided.
- ▲ **WARNING:** Do not participate in freediving and scuba diving activities on the same day.
- 📌 **NOTE:** Make sure you fully understand how to use your dive instrument and what its limitations are





by reading all the printed documentation and the online user manual. Always remember that you are responsible for your own safety.

## GASES

This device is recommended for use with compressed air. The compressed air supply must comply with the quality of compressed air specified in the EU standard EN 12021:2014 (requirements for compressed gases for breathing apparatus). This device can also be used with enriched air (nitrox) breathing gases.

▲ **WARNING:** Diving with mixed gases has dangers that are not familiar to divers diving with air. Appropriate training courses for diving with enriched air is essential prior to the use of this kind of equipment with oxygen content greater than 22%.

▲ **WARNING:** In nitrox use, the maximum operating depth and no decompression time are dependent on the oxygen content of the gas. When the oxygen limit fraction indicates that the maximum limit is reached, you must immediately take action to reduce oxygen exposure. Failure to take action to reduce oxygen exposure after a CNS%/OTU warning is given can rapidly increase the risk of oxygen toxicity, injury, or death.

▲ **WARNING:** Do not dive with gas if you have not personally verified its content and entered the analyzed value into your dive computer. Failure to verify tank contents and enter the appropriate gas values where applicable into your dive computer will result in incorrect dive planning information.

## DEVICE INFO

To check the hardware, software and certification details of your device, complete the following steps: When in the surface view:

1. Press the up button and enter **Control panel**.
2. Scroll to **Device settings**.
3. Scroll to **About** where you find device information and e-labels.

## OPERATING CONDITIONS

- Altitude range: 0 to 10000 m / 0 to 30000 ft above sea level
- Altitude range for diving: 0 to 3000 m / 0 to 9800 ft above sea level
- Operating and storage temperature (above sea level): -20 °C to +55 °C / -4 °F to +131 °F
  - ☒ NOTE: Do not leave the device in direct sunlight!
- Operating temperature (diving): 0 °C to +40 °C / +32 °F to +104 °F
  - ☒ NOTE: Diving in freezing conditions may damage the device. Make sure the device does not freeze when wet.
- Recommended charging temperature: 0 °C to +45 °C / +32 °F to +113 °F



- Water resistance: 200 m / 656 ft / 20 ATM / 20 bar
- IP-class: IP68

▲ **WARNING:** Do not expose the device to temperatures above or below the given limits, otherwise it might get damaged or you might be exposed to safety risk.

#### TECHNICAL INFORMATION

- Temperature compensated pressure sensor
- Maximum depth of operation while diving: 200 m / 656 ft, complying with EN 13319 and ISO 6425
- Accuracy:  $\pm 1\%$  of full scale or better from 0 to 60 m at 20 °C / 0 to 197 ft at 68 °F, complying with EN 13319
- Depth display range: 0 to 200 m / 0 to 656 ft
- Resolution: 0.1 m from 0 to 200 m / 1 ft from 0 to 656 ft
- Depth of automatic start and stop of dive: 1.2 m / 3.9 ft

#### BATTERY

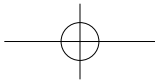
- Type: rechargeable Lithium-ion battery
- Battery voltage: 3.87 Vdc
- Charging: USB-C 5Vdc, 0.5A

**WARNING:** Do not impact, crush, heat, puncture, short-circuit, or throw the battery into fire. Do not use the battery if it has been submerged in water.

**WARNING:** If the battery leaks, emits an odor, or expands during use or storage, stop using it immediately and stay away.

**WARNING:** Keep the battery out of reach of children. If swallowed or inserted into the body, seek medical attention immediately. Ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and severe damage within two hours.

**WARNING:** Do not disassemble, replace, modify or remanufacture the battery.



## HANDLING GUIDELINES AND MAINTENANCE

Do not try to open or repair your Suunto device by yourself. If you experience problems with the device, please contact your nearest authorized Suunto service center.

**WARNING:** Ensure the water resistance of the device! Moisture inside the device may seriously damage the unit. Only an authorized Suunto service center should do service activities.

**NOTE:** Thoroughly rinse the device with fresh water, mild soap, and carefully clean the housing with a moist soft cloth or chamois, especially after salt-water and pool dives. Pay special attention to the pressure sensor area, water contacts, buttons, and charger pins. Carefully clean the device end of the charging cable, but do not immerse it in water.

**NOTE:** Do not leave your Suunto device immersed in water (for rinsing).

**WARNING:** Do not use compressed air or high pressure water hoses to clean your dive computer. These can permanently damage the pressure sensor in your dive computer.

**WARNING:** Use only original Suunto accessories – damage caused by non-original accessories is not covered by warranty.

Maintenance cycle is 500 hours of diving or two years, whichever comes first. Please bring your device to an authorized Suunto service center.

## CE

Hereby, Suunto Oy declares that the radio equipment type DW251 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

## CE SAR

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 0 mm between the radiator and your wrists, and the highest reported SAR value for the device is: 0.203 W/kg (wrist).

## EU PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

The Tank POD together with Suunto Nautic dive computer is a personal protective equipment under the EU Regulation 2016/425.

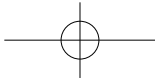
The notified body no. 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, France, has completed the EU type-examination of the PPE (Module B) and performs the conformity assessment procedure (Module C2): Conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals.

Suunto Nautic dive computer is certified according to EN 250:2014.

The device is certified according to the requirements specified in the EN 250 standard down to a depth of 50 meters.

## EU DEPTH GAUGE STANDARD

EN 13319 is a European diving depth gauge standard. Suunto dive computers are designed to comply with this standard.





#### UK RADIO EQUIPMENT REGULATION

Hereby, Suunto Oy declares that the radio equipment type DW251 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: [suunto.com/UKconformity](https://suunto.com/UKconformity).

#### UK PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

The Tank POD together with Suunto Nautic dive computer is a personal protective equipment under the UK Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended.

UK Importer:

Suunto Diving UK

Unit H Farringdon Business Park,

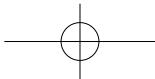
Lower Farringdon, Alton, Hampshire, GU34 3DZ, United Kingdom

For all up to date product support related information and inquiries, visit [suunto.com/support](https://suunto.com/support).

#### FCC (USA)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired



operation.

This product has been tested to comply with FCC standards and is intended for home or office use. Changes or modifications not expressly approved by Suunto could void your authority to operate this device under FCC regulations.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

US Importer:  
Suunto USA Inc.  
16192 Coastal highway  
Lewes, Delaware 19958  
USA

For all up to date product support related information and inquiries, visit [suunto.com/support](https://suunto.com/support).

#### **FCC / ISED SAR**

This device has been tested and meets RF exposure guidelines when used with an accessory that contains no metal and that positions the mobile device a minimum of 0 mm from the extremity. The highest reported SAR value for the device is: 0.264 W/kg (extremity).

#### **ISED REGULATORY COMPLIANCE (CANADA)**

This device contains licence-exempt transmitter(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

10



1.This device may not cause interference.

2.This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Position the mobile device a minimum of 0 mm from the extremity.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) (CANADA)**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

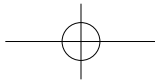
**DATE OF MANUFACTURE**

The manufacturing date can be determined from your device's serial number. The serial number is always 12 characters long: YYWWXXXXXXXX. In the serial number, the first two digits (YY) are the year and the following two digits (WW) are the week within the year when the device was manufactured.

**DISPOSAL**

Please dispose of the device in accordance with local regulations for electronic waste. Do not throw it in the garbage. If you wish, you may return the device to your nearest Suunto dealer.





AR

## معلومات السلامة والمعلومات التنظيمية

### الاستخدام المقصود

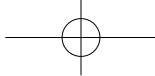
Suunto Nautic هو جهاز كمبيوتر للغوص مصمم للاستخدام كأحد معدات الغوص الاختيارية لأغراض الغوص الترفيهي. يعرض الجهاز المعلومات الأساسية قبل الغوص وفي أثناءه ويعدده للتأكد من اتخاذ القرارات الآمنة. إن ساعة Suunto Nautic مخصصة للاستخدام الترفيهي فقط ولا تُستخدم لأي أغراض طبية. يجب أن تكون لديك إمكانية وصول إلى جداول تخفيف الضغط عند الغوص باستخدام جهاز كمبيوتر للغوص.

يمكن استخدام جهاز Suunto Nautic كممتنع مستقل أو مع جهاز Suunto Tank POD الذي يقيس ضغط الخزان وينقل معلومات قراءة الضغط إلى جهاز كمبيوتر الغوص. وتصنف مجموعة Suunto Nautic و Suunto Tank POD على أنها معدات حماية شخصية بموجب لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 425 لسنة 2016، وهي تحمي من المخاطر المذكورة في الفئة الثالثة من معدات الحماية الشخصية (أ): المواد والمخاليط التي تشكل خطراً على الصحة.

لتحقيق أقصى استفادة من جهازك، استخدم تطبيق Suunto. للاطلاع على سياسة الخصوصية وشروط الاستخدام، نقضل زيارة موقع [suunto.com](http://suunto.com).

### السلامة

- ⚠️ تحذير: للاستخدام الجهازي، يجب أن يكون عمرك ستة عشر (16) عاماً أو أكثر.
- ⚠️ تحذير: قُم دائماً حالك البدنية واستشر الطبيب في ما يتعلق بلياقتك البدنية قبل بدء برنامج تدريب أو غوص. قد يؤدي الإجهاد الشديد إلى إصابة خطيرة.
- ⚠️ تحذير: قد يحدث رد فعل تحسسي أو تهيج جلدي عند ملامسة المنتجات للجلد، على الرغم من أن منتجاتنا تتوافق مع معايير الصناعة. عند حدوث ذلك، أوقف الاستخدام على الفور واستشر الطبيب.
- ⚠️ تحذير: إذا كان لديك جهاز تنظيم ضربات القلب، فاستشر الطبيب قبل استخدام هذا الجهاز. حيث قد يتداخل التردد الحثي الذي يستخدمه الجهاز مع أجهزة تنظيم ضربات القلب، ويمكن أن يسبب الغوص بالمعدات إجهاداً بدنياً إضافياً.
- ⚠️ تحذير: تتعرض كل أجهزة الكمبيوتر للأعطال. ومن المحتمل أن يفشل هذا الجهاز فجأة في توفير معلومات دقيقة في أثناء الغوص. استخدم دائماً معدات قياس احتياطية تحمل علامة مطابقة الجودة الأوروبية (CE) عند الغوص باستخدام جهاز كمبيوتر الغوص. في حال تعطل جهاز كمبيوتر الغوص في أثناء الغوص، وهو أمر غير محتمل، اتبع إجراءات الطوارئ التي توفرها وكالة التدريب على الغوص المعتمدة للعودة إلى سطح الماء فوراً وبإمان.
- ⚠️ تحذير: لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب عليك عدم الغوص بمفردك أبداً. يُنصح بالغوص مع مرافق مساعد.
- ⚠️ تحذير: يجب على العواصين المُدرّبين فقط استخدام كمبيوتر الغوص! توصي Suunto بضرورة عدم المشاركة في أي نشاط غوص من دون تلقي التدريب المناسب والفهم الكامل للمخاطر والاعتراف بها. اتبع دائماً قواعد وكالة التدريب التي تتعامل معها.
- ⚠️ تحذير: نظراً إلى الطبيعة النظرية للبحث لكل مُرَرِّز تخفيف الضغط وأنها لا تراقب الجسم الفعلي للغواص، هناك دائماً خطر الإصابة بمرض تخفيف الضغط (DCI) في أي نشاط غوص. يمكن أن يتغير التكوين الفسيولوجي للفر من يوم إلى آخر. ولا يستطيع جهاز كمبيوتر الغوص حساب هذه التغيرات. لذا يُنصح بعدة بقاء ضمن حدود التعرض التي يوفرها جهاز كمبيوتر الغوص للحد من خطر الإصابة بمرض تخفيف

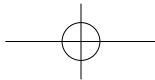


#### الضغط.

- ▲ تحذير: إذا كنت تشك في وجود عوامل خطر تشير إلى زيادة احتمال الإصابة بمرض تخفيف الضغط، فإن Suunto توصي باستخدام الإعداد الشخصي لكي تكون الحسابات أكثر تحفظاً، كما نوصي باستشارة طبيب خبير في طب الغوص قبل أن نغوص.
- ▲ تحذير: عند الغوص تحت ارتفاعات تزيد على 300 متر (980 قدماً)، يجب تحديد إعداد الارتفاع في جهاز الكمبيوتر بشكل صحيح لحساب حالة تخفيف الضغط. سيؤدي عدم تحديد إعداد الارتفاع الصحيح أو الغوص تحت ارتفاع يزيد على الحد الأقصى إلى الحصول على بيانات غوص وتخطيط خطأ. لذا يوصى بالتأكد مع الارتفاع الجديد قبل الغوص. استخدم دائماً إعدادات ضبط الارتفاع والإعدادات الشخصية نفسها للغوص الفعلي والتخطيط.
- ▲ تحذير: توصي Suunto بشدة بعدم استخدام الجهاز لأي أنشطة غوص تجارية أو احترافية. فقد تؤدي متطلبات الغوص التجاري أو الاحتراقي إلى تعرض الغواص لأعماق وظروف تجعل إلى زيادة خطر الإصابة بمرض تخفيف الضغط (DCI).
- ▲ تحذير: قبل الغوص، تحقق دائماً من عمل جهاز كمبيوتر الغوص بشكل صحيح، وأن الشاشة تعمل، وأن مستوى البطارية جيد، وأن ضغط الخزان صحيح، وأن الإعدادات صحيحة.
- ▲ تحذير: تتحقق من جهاز كمبيوتر الغوص بانتظام في أثناء الغوص. إذا اعتقدت أن جُمّة استنتجت أن جُمّة مشكلة في أي وظيفة من وظائف جهاز الكمبيوتر، فتوقف عن الغوص على الفور وعدّ بآمان إلى السطح. واتصل بفريق دعم عملاء Suunto وأعدّ جهاز كمبيوتر الغوص إلى مركز خدمة معتمد من Suunto المفصّل.
- ▲ تحذير: يحظر تماماً تداول جهاز كمبيوتر الغوص أو مشاركته بين المستخدمين في أثناء الاستخدام. فلن تنطبق معلوماته على شخص ما يكن يرتديه طوال فترة الغوص أو سلسلة من فترات الغوص المتكررة. يجب أن تتطابق ملفات تعريف الغوص في الجهاز مع ملفات تعريف المستخدم. ولا يمكن لأي جهاز كمبيوتر غوص أن يراعي أنشطة الغوص التي تمت من دون جهاز الكمبيوتر. ومن ثم، فإن أي نشاط غوص يتم قبل أربعة أيام من الاستخدام الأول لجهاز الكمبيوتر قد يعطي معلومات مضلّة ويجب تجنبه.
- ▲ تحذير: لا تمارس أنشطة الغوص الحر والغوص باستخدام أجهزة التنفس تحت الماء في يوم واحد.
- ▲ ملحوظة: نأكد من أنك تفهم تماماً كيفية استخدام أداة الغوص الخاصة بك وحدود إمكانياتها من خلال قراءة كل المستندات المطبوعة ودليل الاستخدام المتوفر عبر الإنترنت، وتذكّر دائماً أنك تتحمل مسؤولية سلامتك.

#### الغازات

- يوصى باستخدام هذا الجهاز مع الهواء المضغوط. ويجب أن يتوافق تزويد الهواء المضغوط مع جودة الهواء المضغوط المحددة في معيار الاتحاد الأوروبي EN 12021:2014 (متطلبات الغازات المضغوطة لأجهزة التنفس). كما يمكن استخدام هذا الجهاز مع غازات تنفس الهواء المخضب (النيتروكسي).
- ▲ تحذير: يشكل الغوص باستخدام الغازات المخلطة مخاطر غير مأقولة للغواصين الذين يغوصون باستخدام الهواء العادي. لذا فإن حضور الدورات التدريبية الخاصة في الغوص باستخدام الهواء المخضب ضروري قبل استخدام هذا النوع من المعدات التي تحتوي على أكسجين بنسبة أكبر من 22%.
- ▲ تحذير: عند استخدام النيتروكسي، يتوقف الحد الأقصى لعمر التشغيل ووقت عدم تخفيف الضغط على نسبة الأكسجين التي يحتويها الغاز. عندما تشير نسبة حد الأكسجين إلى الوصول إلى الحد الأقصى، يجب عليك اتخاذ إجراء على الفور لتقليل التعرض للأكسجين. وعدم اتخاذ إجراء لتقليل التعرض للأكسجين بعد ظهور تحذير CNS%/OTU يمكن أن يؤدي إلى زيادة سريعة في خطر التسمم بالأكسجين أو الإصابة أو الوفاة.
- ▲ تحذير: لا تقص باستخدام الغاز إذا لم تقم بالتحقق بنفسك من محتواه وإدخال القيمة المحللة في جهاز كمبيوتر الغوص. حيث إن عدم



التحقق من محتويات الخزان وإدخال قيم الغاز المناسبة متى أمكن في جهاز كمبيوتر سيؤدي إلى خطأ في معلومات تخطيط الغوص.

### معلومات عن الجهاز

للاطلاع على تفاصيل مكونات الجهاز وبرنامجه وشهادة اعتماده، أكمل الخطوات الآتية:  
في طريقة العرض الخاصة بالسطح:

1. اضغط على زر الأعلى وادخل إلى **Control panel (لوحة التحكم)**.
2. مرّر إلى **Device settings (إعدادات الجهاز)**.
3. مرّر إلى **About (حول)** حيث يمكنك العثور على معلومات الجهاز والموصفات الإلكترونية.

### ظروف التشغيل

- نطاق الارتفاع: 0 إلى 10000 م / 0 إلى 30000 قدم فوق مستوى سطح البحر
- نطاق الارتفاع للغوص: 0 إلى 3000 م / 0 إلى 9800 قدم فوق مستوى سطح البحر
- درجة حرارة التشغيل والتخزين (فوق مستوى سطح البحر): 20- +55 درجة مئوية / -4 درجات فهرنهايت إلى +131 درجة فهرنهايت

⚠️ ملحوظة: لا تُعرّض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة!

- درجة حرارة التشغيل (خلال الغوص): 0 درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية / +104 درجة فهرنهايت
- ⚠️ ملحوظة: قد يؤدي الغوص في ظروف البرودة القارسة إلى إتلاف الجهاز. احرص على ألا تتوقف الساعة عن العمل عندما تكون مُبلّلة.
- درجة حرارة الشحن الموصى بها: 0 درجة مئوية إلى +45 درجة مئوية / +32 درجة فهرنهايت إلى +113 درجة فهرنهايت
- مقاومة الماء: 200 م / 656 قدمًا / 20 ضغطًا جويًا / 20 بار
- فئة الحماية IP: IP68

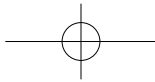
⚠️ تحذير: لا تُعرّض الجهاز لدرجات حرارة أعلى أو أقل من الحدود الموضّحة، وإلا فقد يتلف الجهاز أو تتعرض سلامتك للخطر.

### المعلومات الفنية

- مستشعر الضغط المعدّل حسب درجة الحرارة
- أقصى عمق للتشغيل في أثناء الغوص: 200 م / 656 قدمًا يتوافق مع المعيارين EN 13319 و ISO 6425
- الدقة: ± 1% من النطاق الكامل أو أفضل عند 0 إلى 60 م عند درجة حرارة 20 درجة مئوية / 0 إلى 197 قدمًا عند درجة حرارة 68 درجة فهرنهايت، ما يتوافق مع EN 13319
- نطاق عرض العمق: 0 إلى 200 م / 0 إلى 656 قدمًا
- دقة عرض العمق: 0.1 م / 0 إلى 200 م / 1 قدم من 0 إلى 656 قدمًا
- عمق البدء والتوقف التلقائي للغوص: 1.2 م / 3.9 أقدام

### جهاز الإرسال والاستقبال اللاسلكي

- اسم المنتج: كمبيوتر الغطس



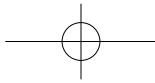
- رقم الطراز: DW251A
- بلوتوث منخفض الطاقة:
- نطاق التردد: 2400-2483.5 ميجاهرتز
- قدرة الخرج القصوى: 0 ديسيبل ملي وات
- النطاق: 10 أمتار تقريباً
- الشبكة المحلية اللاسلكية (WLAN):
- نطاق التردد: 2400-2483.5 ميجاهرتز
- قدرة الخرج القصوى: 16.5 ديسيبل ملي وات
- جهاز الاستقبال العامل بالنظام الساتلي العالمي للملاحة (GNSS):
- نطاقات التردد: 1599-1610 L1: ميجاهرتز، 1164-1215 L5: ميجاهرتز
- جهاز الاستقبال اللاسلكي تحت الماء
- نطاق التردد: قناة أحادية 123 كيلوهرتز

#### البطارية

- النوع: بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن
- جهد البطارية: 3.87 فولت تيار مستمر
- الشحن: USB-C تيار مستمر بجهد 5 فولت وشدة 0.5 أمبير
- ▲ تحذير: لا تعرض البطارية لأي ضرر أو تقم بسحقها أو تسخينها أو تقصير دارتها الكهربائية أو رميها في النار. لا تستخدم البطارية إذا كانت مغمورة في المياه.
- ▲ تحذير: إذا تسرب سائل البطارية أو انبعثت منها رائحة أو تمددت أثناء الاستخدام أو التفرغ، فتوقف عن استخدامها على الفور واتبعد عنها.
- ▲ تحذير: احتفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال. في حال ابتلاعها أو إدخالها إلى الجسم، استعن بالعناية الطبية على الفور. يمكن أن يؤدي ابتلاعها إلى إصابات حروق وثقوب أو التآكل الرخوة وأضرار شديدة في غضون ساعتين.
- ▲ تحذير: لا تقم بتفكيك البطارية أو استبدالها أو تعديلها أو إعادة تصنيعها.

#### إرشادات التعامل والصيانة

- لا تحاول فتح جهاز Suunto أو إصلاحه بنفسك، وإذا كنت تواجه مشكلات مع الجهاز، فيرجى التواصل مع أقرب مركز خدمة معتمد من Suunto.
- ▲ تحذير: تأكد من مقاومة الجهاز للماء؛ قد يؤدي وجود الرطوبة داخل الجهاز إلى تلف الوحدة بشكل بالغ. ويجب ألا تتم أعمال الصيانة إلا من خلال مركز خدمة معتمد من Suunto.
- ▲ ملحوظة: اشطف الجهاز جيداً بمياه عذبة والصابون الخفيف، ثم نظف هيكل الجهاز بعناية بقطعة قماش ناعمة رطبة أو شاموا، خصوصاً بعد الغوص في المياه المالحة وحميات السباحة. واتنبه بشكل خاص لمنطقة مستشعر الضغط وأماكن ملامسة المياه والأزرار ومنافذ الشحن. نظف طرف كابل الشحن الخاص بالجهاز بعناية، لكن لا تغمره في الماء.
- ▲ ملحوظة: لا تترك جهاز Suunto مغموراً في الماء (لشطفه).
- ▲ تحذير: لا تستخدم الهواء المضغوط أو خراطيم الماء عالية الضغط لتنظيف جهاز كمبيوتر الغوص. حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى إتلاف



مستشعر الضغط في جهاز كمبيوتر الغوص بشكل دائم.

▲ تحذير: استخدم ملحقات Suunto الأصلية فقط - لا يشمل الضمان الضرر الناتج عن استخدام ملحقات غير أصلية.

يتم إجراء دورة الصيانة بعد 500 ساعة من الغوص أو سنتين، أي المديتين تنتهي أولاً. يُرجى إحضار جهازك إلى مركز خدمة معتمد من Suunto.

**المطابقة الأوروبية (CE)**

تعلن شركة Suunto Oy بموجب هذه الوثيقة أن الجهاز السلسلي من النوع DW251 متوافق مع التوجيه 2014/53/EU. ويتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت الآتي:

[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

**معدل الامتصاص النوعي (SAR) وفق توجيهات الاتحاد الأوروبي**

يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة لا تقل عن 0 مم بين المصح ومصحبك، وتبلغ أعلى قيمة معدل امتصاص نوعي تم الإبلاغ عنها للجهاز: 0.203 واط/كغ (المعصم).

**معدة الحماية الشخصية بموجب تشريع الاتحاد الأوروبي**

تُصنف مجموعة Tank POD مع جهاز Suunto Nautic على أنها معدات حماية شخصية بموجب لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 425 لسنة 2016. قامت الهيئة المختصة COMEX بالسجلة بالرقم 3061، وعنوانها 36، Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, France، باختبار توافق نوع معدات الحماية الشخصية مع لوائح الاتحاد الأوروبي (الوحدة B) وتنفيذ إجراء تقييم التوافق (الوحدة C2): التوافق مع النوع بناءً على مراقبة الإنتاج الداخلية بالإضافة إلى عمليات التحقق من المنتجات الخاضعة للإشراف على فترات عشوائية.

تم اعتماد جهاز كمبيوتر الغوص Suunto Nautic بناءً على معيار الاتحاد الأوروبي رقم 250 لسنة 2014.

تم اعتماد الجهاز وفق المتطلبات المحددة في معيار الاتحاد الأوروبي رقم 250 الخاص بالغوص إلى عمق 50 مترًا.

**معيار مقياس العمق في الاتحاد الأوروبي**

EN 13319 هو معيار مقياس عمق الغوص في الاتحاد الأوروبي. وأجهزة كمبيوتر الغوص من Suunto مصممة لتتوافق مع هذا المعيار.

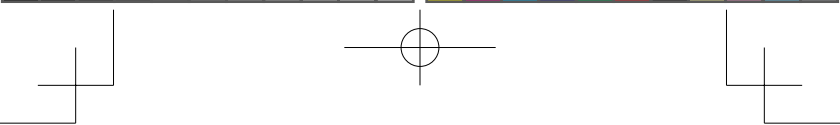
**تاريخ التصنيع**

يمكن تحديد تاريخ التصنيع من الرقم التسلسلي للجهاز. ويتكون الرقم التسلسلي دائماً من 12 حرفاً: YYWWXXXXXXXX. في الرقم التسلسلي، يُغزل أول رقمين (YY) السنة ويُغزل الرقمان التاليان (WW) الأسبوع الذي تم تصنيع الجهاز فيه في تلك السنة.



**التخلص من الجهاز**

يُرجى التخلص من الجهاز وفق اللوائح المحلية الخاصة بالنفايات الإلكترونية. ولا تُلْقَ في القمامة. وإذا شئت، فيمكنك إرجاع الجهاز إلى أقرب موزع لشركة Suunto.



## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И РЕГУЛАТОРНО СЪОТВЕТСТВИЕ

BG

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

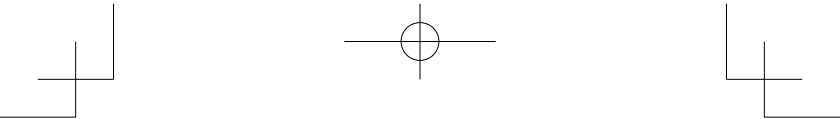
Suunto Nautic е водолазен компютър, предназначен да се използва като допълнително водолазно оборудване при любителско гмуркане. Устройството показва важна информация преди, по време на и след гмуркането с цел подпомагане на безопасното вземане на решения.

Suunto Nautic е само за развлекателни цели и не е предназначен за никакви медицински цели. Когато се гмуркате с водолазен компютър, трябва да имате достъп до таблици за декомпресия. Suunto Nautic може да се използва като самостоятелен продукт или в комбинация със Suunto Tank POD, който измерва налягането в резервоара и предава информацията за налягането към водолазния компютър. Комбинацията от Suunto Nautic и Suunto Tank POD е категоризирана като лично защитно оборудване съгласно Регламент 2016/425 на ЕС и предпазва от рисковете, изброени в Рисква категория III (a) на личните предпазни средства: вещества и смеси, които са опасни за здравето.

За да извлечете максимума от часовника си, използвайте приложението Suunto. За политиката за поверителност и условията за ползване посетете [suunto.com](https://suunto.com).

### БЕЗОПАСНОСТ

- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да използвате устройството, трябва да сте навършили поне шестнадесет (16) години.
- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да започнете тренировъчна програма или програма за гмуркане, винаги правете оценка на собственото си физическо състояние и се консултирайте с лекар относно физическата си годност. Претоварването може да причини сериозни наранявания.
- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Възможно е да възникне алергична реакция или кожно раздразнение, когато продуктът е в контакт с кожата, макар че нашите продукти съответстват на стандартите за индустрията. В такъв случай незабавно спрете да използвате продукта и се консултирайте с лекар.
- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако имате пейсмейкър, консултирайте се с лекар, преди да използвате това устройство. Индуктивната честота, използвана от устройството, може да повлияе на пейсмейкърите, а гмуркането с акваланг може да доведе до допълнително физическо натоварване на тялото.
- ▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всички компютри претърпяват повреди. Възможно е по време на гмуркането устройството внезапно да престане да предоставя точна информация. Когато се гмуркате с водолазен компютър, винаги използвайте резервни уреди със CE маркировка. В случай че водолазният компютър се повреди по време на гмуркане, следвайте аварийните процедури,



предвидени от вашата сертифицирана агенция за обучение на водолази, за да изплувате незабавно и безопасно.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** От съображения за безопасност никога не трябва да се гмуркате сами. Гмуркайте се с приятел, с когото да се пазите.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Само обучени водолази трябва да използват водолазен компютър! Suunto силно препоръчва да не се занимавате с какъвто и да е вид гмуркаческа дейност без подходящо обучение и пълно разбиране и приемане на рисковете. Винаги спазвайте правилата на вашата агенция за обучение.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Тъй като всеки модел на декомпресия е чисто теоретичен и не следи действителното състояние на тялото на водолаза, при всяко гмуркане винаги съществува риск от декомпресионна болест (DCI). Физиологичният състав на даден човек може да варира от ден на ден. Водолазният компютър не може да отчете тези промени. Силно ви препоръчваме да останете в границите на експозицията, предвидени от водолазния компютър, за да сведете до минимум риска от DCI.

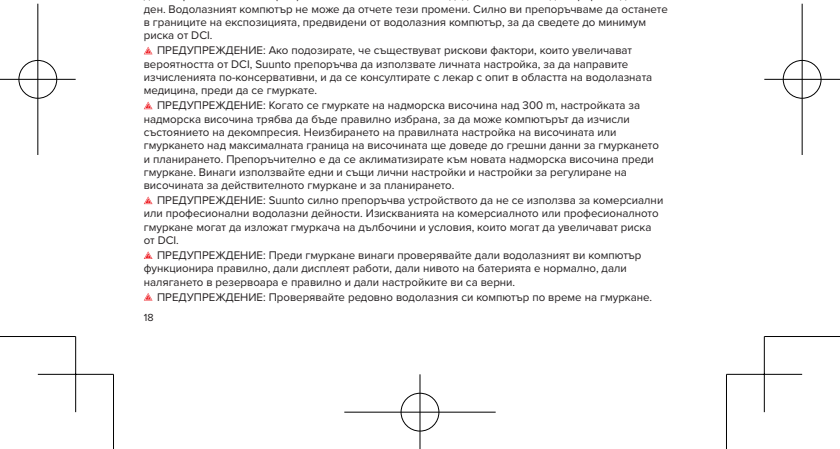
▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако подозирате, че съществуват рискови фактори, които увеличават вероятността от DCI, Suunto препоръчва да използвате личната настройка, за да направите изчисленията по-консервативни, и да се консултирате с лекар с опит в областта на водолазната медицина, преди да се гмуркате.

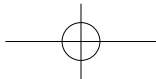
▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато се гмуркате на надморска височина над 300 m, настройката за надморска височина трябва да бъде правилно избрана, за да може компютърът да изчисли състоянието на декомпресия. Неизбирането на правилната настройка на височината или гмуркането над максималната граница на височината ще доведе до грешни данни за гмуркането и планирането. Препоръчително е да се аклиматизирате към новата надморска височина преди гмуркане. Винаги използвайте едни и същи лични настройки и настройки за регулиране на височината за действителното гмуркане и за планирането.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Suunto силно препоръчва устройството да не се използва за комерсиални или професионални водолазни дейности. Изискванията на комерсиалното или професионалното гмуркане могат да изложат гмуркача на дълбочини и условия, които могат да увеличават риска от DCI.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди гмуркане винаги проверявайте дали водолазният ви компютър функционира правилно, дали дисплей работи, дали нивото на батерията е нормално, дали налягането в резервоара е правилно и дали настройките ви са верни.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверявайте редовно водолазния си компютър по време на гмуркане.





Ако смятате или стигнете до заключението, че има проблем с някоя от функциите на компютъра, незабавно прекратете гмуркането и се върнете безопасно на повърхността. Свържете се с отдела за поддръжка за клиенти на Suunto и върнете компютъра в оторизиран сервизен център на Suunto за проверка.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Водолазният компютър никога не трябва да се разменя или споделя между потребители, докато се използва. Информацията в него няма да бъде приложима за човек, който не го е носил по време на гмуркане или поредица от повтарящи се гмуркания. Профилите му за гмуркане трябва да съвпадат с тези на потребителя. Никой водолазен компютър не може да отчете гмуркания, направени без него. Следователно всяка дейност по гмуркане до четири дни преди първоначалното използване на компютъра може да доведе до подвеждаща информация и трябва да се избягва.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не участвайте в дейности по свободно гмуркане и водолазно гмуркане в един и същ ден.

📖 **БЕЛЕЖКА:** Уверете се, че напълно разбирате как да използвате своя инструмент за гмуркане и какви са ограниченията му, като прочетете цялата печатна документация и онлайн потребителското ръководство. Винаги помнете, че сте отговорни за собствената си безопасност.

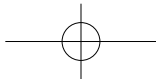
## ГАЗОВЕ

Това устройство се препоръчва за използване със състен въздух. Подаването на състен въздух трябва да отговаря на качеството на състения въздух, посочено в стандарта на ЕС EN 12021:2014 (изисквания за състени газове за дихателни апарати). Това устройство може да се използва и с дихателни газове с обогатен въздух (нитрокс).

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Гмуркането със смесени газове крие опасности, които не са познати на водолазите, гмуркащи се с въздух. Преди използването на такъв вид оборудване със съдържание на кислород над 22% е необходимо да се проведе подходящо обучение за гмуркане с обогатен въздух.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При използване на нитрокс максималната допустима дълбочина на работа и времето за декомпресия зависят от съдържанието на кислород в газа. Когато граничната фракция на кислорода показва, че е достигната максималната граница, трябва незабавно да предприемете действия за намаляване на експозицията на кислород. Непредприемането на действия за намаляване на експозицията на кислород след получаване на предупреждение за CNS%/OTU може рязко да повиши риска от кислородна токсичност, нараняване или смърт.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не се гмуркайте с газ, ако не сте проверили лично съдържанието му



и не сте въвели анализирания стойност във водолазния си компютър. Непроверяването на съдържанието на резервоара и невъвеждането на подходящите стойности на газовете във водолазния компютър ще доведе до невярна информация за планиране на гмуркането.

#### ИНФОРМАЦИЯ ЗА УСТРОЙСТВОТО

За да проверите данните на хардуера, софтуера и сертифицирането на вашето устройство, изпълнете следните стъпки:

Когато сте в изглед на повърхността:

1. Натиснете бутона със стрелка нагоре и влезте в **Control panel** (Контролен панел).
2. Превъртете до **Device settings** (Настройки на устройството).
3. Превъртете до **About** (За устройството), където можете да намерите информация за устройството и електронни етикети.

#### РАБОТНИ УСЛОВИЯ

- Обхват на надморска височина: 0 до 10000 m / 0 до 30000 ft надморска височина
  - Обхват на надморската височина за гмуркане: 0 до 3000 m надморска височина
  - Работна температура и температура за съхранение (над морското равнище): -20 °C до +55 °C/-4 °F до +131 °F
    - БЕЛЕЖКА: Не оставяйте устройството на пряка слънчева светлина!
  - Работна температура (гмуркане): 0°C до +40°C/+32°F до +104°F
    - БЕЛЕЖКА: Гмуркането в условия, позволяващи замръзване, може да повреди устройството. Погрижете се устройството да не замръзва, докато е мокро.
  - Препоръчителна температура за зареждане: 0 °C до +45 °C/+32 °F до +113 °F
  - Водоустойчивост: 200 m/656 ft/20 ATM/20 bar
  - IP клас: IP68
- ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не излагайте устройството на температури над или под посочените граници, в противен случай то може да се повреди или да бъдете изложени на риск за безопасността.

#### ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

- Температурно компенсирани сензор за налягане
- Максимална работна дълбочина при гмуркане: 200 m/656 ft в съответствие с EN 13319 и ISO 6425
- Точност: ± 1% от пълната скала или по-добре от 0 до 60 m при 20°C/0 до 197 ft при 68°F в съответствие с EN13319
- Диапазон на показване на дълбочина: 0 до 200 m / 0 до 656 ft



- Резолюция: 0,1 m от 0 до 200 m / 1 ft от 0 до 656 ft
- Дълбочина на автоматичното стартиране и спиране на гмуркането: 1,2 m

#### **РАДИОПРИЕМОПРЕДАВАТЕЛ**

- Име на продукт: Водолазен компютър
- Модел N°: DW251
- Bluetooth LE:
  - Честотен диапазон: 2400 – 2483,5 MHz
  - Максимална мощност на предаване: 0 dBm
  - Обхват: ~10 m
- WLAN:
  - Честотен диапазон: 2400 – 2483,5 MHz
  - Максимална мощност на предаване: 16,5 dBm
- GNSS приемник:
  - Честотни диапазони: L1: 1559 – 1610 MHz, L5: 1164 – 1215 MHz
- Подвоен радиоприемник
  - Честотен диапазон: един канал 123 kHz

#### **БАТЕРИЯ**

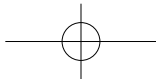
- Тип: презареждаща се литиево-йонна батерия
- Напрежение на батерията: 3,87 V DC
- Зареждане: USB-C 5 V DC, 0,5 A

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не удяряйте, не мачкайте, не нагрявайте, не пробивайте, не предизвиквайте късо съединение и не хвърляйте батерията в огън. Не използвайте батерията, ако е била потопена във вода.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако батерията протече, отделя миризма или се подуе по време на употреба или съхранение, незабавно спрете да я използвате и стойте далеч от нея.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пазете батерията далече от деца. При поглъщане или вкарване в тялото незабавно потърсете медицинска помощ. Поглъщането може да причини изгаряния, перфорация на меките тъкани и тежки увреждания в рамките на два часа.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не разглобявайте, не заменяйте, не модифицирайте и не преработвайте батерията.



## УКАЗАНИЯ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Не се опитвайте да отваряте или ремонтирате своето устройство Suunto сами. Ако имате проблеми с устройството, моля, свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център на Suunto.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Грижете се за водоустойчивостта на устройството! Влагата във вътрешността на устройството може сериозно да го повреди. Сервизни дейности трябва да се извършват само от оторизиран сервизен център на Suunto.

🛠 **БЕЛЕЖКА:** Изплакнете старателно устройството с прясна вода и мек сапун и внимателно почистете корпуса с влажна мека кърпа или гюдерия, особено след гмуркане в солена вода или басейн. Обърнете специално внимание на зоната на сензора за налягане, водните контакти, бутоните и цифровете на зарядното устройство. Внимателно почистете края на кабела за зареждане на устройството, но не го потапяйте във вода.

🛠 **БЕЛЕЖКА:** Не оставяйте устройството Suunto потопено във вода (с цел изплакване).

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте състен въздух или маркучи с вода под високо налягане, за да почистите водолазния си компютър. Те могат трайно да повредят сензора за налягане във водолазния ви компютър.

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само оригинални аксесоари на Suunto – повреди, причинени от неоригинални аксесоари, не се покриват от гаранцията.

Цикълът на поддръжка е на 500 часа гмуркане или на всеки две години, което от двете настъпи първо. Моля, занесете устройството си в оторизиран сервизен център на Suunto.

## CE

С настоящото Suunto Oy декларира, че радио оборудването тип DW251 съответства на разпоредбите на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС може да откриете на следния интернет адрес:  
[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

## CE SAR

Това оборудване следва да се монтира и оперира с минимално разстояние от 0 mm между излъчвателя и вашата китка, като най-високата отчетена стойност на SAR за устройството е: 0,203 W/kg (китка).

## ЛИЧНО ЗАЩИТНО ОБОРУДВАНЕ ЗА ЕС

Tank POD заедно с водолазния компютър Suunto Nautic е лично защитно оборудване съгласно Регламент 2016/425 на ЕС.



Нотифицираният орган N° 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, Франция, е приключил прегледа тип ЕС на ЛЗО (модул В) и извършва процедурата по оценяване на съответствието (модул С2): Съответствие с типа въз основа на вътрешен производствен контрол и надзорни проверки на продукта на произволни интервали. Водолазният компютър Suunto Nautic е сертифициран в съответствие с EN 250:2014. Устройството е сертифицирано в съответствие с изискванията, посочени в стандарта EN 250, на дълбочина до 50 метра.

#### **СТАНДАРТ ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА ДЪЛБОЧИНАТА ЗА ЕС**

EN 13319 е европейски стандарт за измерване на дълбочината при гмуркане. Водолазните компютри на Suunto са проектирани в съответствие с този стандарт.

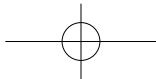
#### **ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО**

Датата на производство може да се определи по серийния номер на вашето устройство. Серийният номер винаги е с дължина 12 знака: YYWWXXXXXXX. В серийния номер първите две цифри (YY) са годината, а следващите две цифри (WW) са седмицата от годината, в която устройството е произведено.

#### **ИЗХВЪРЛЯНЕ**

Моля, изхвърлете устройството в съответствие с местните разпоредби за електронни отпадъци. Не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци. Ако желаете, можете да върнете устройството на най-близкия разпространител на Suunto.





## CS INFORMACE O BEZPEČNOSTI A PŘEDPISECH

### ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Suunto Nautic je potápěčský počítač, který je určen pro použití jako volitelné potápěčské vybavení pro rekreační potápění s přístrojem. Na zařízení se zobrazují důležité informace před ponorem, během ponoru i po ponoru. Tyto informace pomáhají přijímat bezpečná rozhodnutí.

Zařízení Suunto Nautic je určeno výhradně k rekreačnímu použití. Není určeno ke zdravotnickým účelům žádného druhu. Při každém ponoru s potápěčským počítačem musíte mít přístup k dekompresním tabulkám.

Zařízení Suunto Nautic lze použít jako samostatný výrobek nebo v kombinaci se sondou Suunto Tank POD, jež měří tlak v lahvi a předává naměřené hodnoty potápěčskému počítači. Kombinace zařízení Suunto Nautic a Suunto Tank POD je kategorizována jako osobní ochranný prostředek podle nařízení EU 2016/425, který chrání před riziky uvedenými v kategorii rizik OOP III (a): látky a směsi nebezpečné pro zdraví.

Abyste své zařízení využili na maximum, používejte aplikaci Suunto. Zásady ochrany osobních údajů a podmínky používání naleznete na stránkách [suunto.com](https://suunto.com).

▲ VAROVÁNÍ: Abyste mohli zařízení používat, musí vám být nejméně šestnáct (16) let.

▲ VAROVÁNÍ: Před zahájením programu cvičení nebo potápění vždy zhodnoťte svou fyzickou kondici a své fyzické dispozice konzultujte s lékařem. Přetěžování může způsobit vážné poranění.

▲ VAROVÁNÍ: Přestože naše produkty splňují průmyslové normy, může při kontaktu s pokožkou dojít k alergické reakci nebo k podráždění pokožky. V takovém případě okamžitě přestaňte zařízení používat a kontaktujte lékaře.

▲ VAROVÁNÍ: Pokud máte kardiostimulátor, poraďte se před použitím tohoto zařízení s lékařem. Indukční frekvence využívané zařízením mohou narušovat činnost kardiostimulátorů a potápění s přístrojem může pro organismus představovat další fyzickou zátěž.

▲ VAROVÁNÍ: Každý počítač může ze své podstaty někdy selhat. Je možné, že i toto zařízení během ponoru náhle přestane poskytovat přesné údaje. Při potápění s potápěčským počítačem vždy používejte záložní přístroje s označením CE. Selhání potápěčského počítače Suunto v průběhu ponoru je velmi nepravděpodobné. Pokud však nastane, je nutné zahájit okamžitě, avšak bezpečný návrat zpět k hladině podle pokynů vašeho certifikovaného potápěčského instruktora.

▲ VAROVÁNÍ: Z bezpečnostních důvodů se nikdy nepotápějte sami. Ponory provádějte zásadně s určeným partnerem (buddy).

▲ VAROVÁNÍ: Potápěčský počítač by měli používat pouze zkušení potápěči! Společnost Suunto důrazně



doporučuje, abyste se nezapojovali do žádného typu potápění bez řádného výcviku a úplného pochopení a přijetí rizik. Vždy dodržujte pravidla, která vám sdělí potápěčský instruktor.

▲ **VAROVÁNÍ:** Protože všechny dekompresní modely jsou čistě teoretické a nereflexují skutečný stav konkrétního potápěče, hrozí riziko dekompresní nemoci (DCI) při každém ponoru. Individuální fyzický stav se může ze dne na den změnit. Potápěčský počítač tyto výkyvy není schopen zohlednit. Abyste minimalizovali riziko vzniku DCI, důrazně doporučujeme nepřibližovat se k hraničním hodnotám dekompresních limitů poskytovaným potápěčským počítačem.

▲ **VAROVÁNÍ:** Pokud máte podezření, že existují rizikové faktory, které zvyšují pravděpodobnost vzniku DCI, společnost Suunto doporučuje použít osobní nastavení pro konzervativnější výpočty a poradit se před potápěním s lékařem, který má zkušenosti s medicínou v oblasti potápění.

▲ **VAROVÁNÍ:** Při potápění v nadmořských výškách přesahujících 300 m (980 stop) je nutné tuto výšku přesně nastavit v potápěčském počítači, aby byly zajištěny přesné výpočty dekompresních mezí. Nastavení nesprávných hodnot nadmořské výšky nebo potápění nad maximální povolenou nadmořskou výškou vede k nepřesným údajům o ponoru a jeho plánování. Je obecně doporučováno se před potápěním ve vyšších nadmořských výškách aklimatizovat. Vždy používejte totožné hodnoty osobního a výškového přizpůsobení pro plánování ponoru i pro ponor samotný.

▲ **VAROVÁNÍ:** Společnost Suunto důrazně doporučuje nepoužívat toto zařízení ke komerčnímu nebo profesionálnímu potápění. Nároky komerčního nebo profesionálního potápění mohou potápěče vystavit hloubkám a podmínkám, které obecně zvyšují riziko výskytu DCI.

▲ **VAROVÁNÍ:** Před ponorem vždy zkontrolujte, zda potápěčský počítač správně funguje, zda funguje displej, zda je úroveň nabití baterie v pořádku, zda je v lahvi správný tlak a zda jsou nastavení správná.

▲ **VAROVÁNÍ:** V průběhu ponoru potápěčský počítač pravidelně kontrolujte. Pokud usoudíte, že počítač nefunguje správně, přerušete okamžitě ponor a bezpečně se vraťte na hladinu. Kontaktujte zákaznický servis společnosti Suunto a předejte počítač na kontrolu do autorizovaného servisu Suunto.

▲ **VAROVÁNÍ:** Potápěčský počítač by neměl být v průběhu používání půjčován ani sdílen mezi více uživateli. Údaje, které počítač poskytuje, nebudou použitelné pro toho, kdo počítač nepoužíval po celou dobu ponoru nebo v průběhu opakujících se ponorů. Profily ponorů musí odpovídat skutečným ponorům uživatele. Žádný potápěčský počítač není schopen zohlednit ponory uskutečněné bez počítače. Veškeré potápění až čtyři dny před prvním použitím počítače tak může vést k nepřesným údajům, podle kterých se nelze řídit.

▲ **VAROVÁNÍ:** Freediving i potápění s dýchacím přístrojem nesmíte absolvovat ve stejný den.

☑ **POZNÁMKA:** Přečtěte si veškerou tištěnou dokumentaci a online uživatelskou příručku, abyste zcela porozuměli tomu, jak potápěčský přístroj používat a jaká jsou jeho omezení. Vždy mějte na paměti, že za



svou bezpečnost zodpovídáte jen vy sami.

## PLYNY

Toto zařízení je doporučeno k použití se stlačeným vzduchem. Zdroj stlačeného vzduchu musí splňovat požadavky evropské normy na kvalitu tlakového vzduchu pro dýchací přístroje EN 12021:2014. Toto zařízení lze používat s dýchací směsí s obohaceným vzduchem (nitrox).

▲ VAROVÁNÍ: Potápění s dýchací směsí skrývá nebezpečí, která nejsou známá potápěčům potápějících se pouze se vzduchem. Před použitím tohoto typu zařízení s obsahem kyslíku vyšším než 22% jsou nezbytné odpovídající výcvikové kurzy o potápění s obohaceným vzduchem.

▲ VAROVÁNÍ: Při použití nitroxu závisí maximální provozní hloubka a doba bez dekomprese na obsahu kyslíku v plynové směsi. Pokud hodnota limitního podílu kyslíku indikuje dosažení maximální hodnoty, je nezbytné okamžitě provést opatření pro snížení působení kyslíku. V případě nepřijetí opatření proti vystavení nadměrnému množství kyslíku po varování CNS% / OTU hrozí nebezpečí otravy kyslíkem, zranění či smrti.

▲ VAROVÁNÍ: Nepotápějte se s dýchací směsí, jejíž složení jste sami neověřili, a pokud jste analyzované hodnoty nezadali do potápěčského počítače. Použití neověřené směsi a zadání nepřesných hodnot složení směsi do potápěčského počítače povede k nesprávným údajům zobrazeným během plánování ponoru.

## INFORMACE O ZAŘÍZENÍ

Chcete-li zkontrolovat podrobnosti o hardwaru, softwaru a certifikaci zařízení, proveďte následující kroky: Při zobrazení na povrchu:

1. Stisknutím tlačítka nahoru vstoupíte do **Ovládacího panelu**.
2. Přejděte na položku **Nastavení zařízení**.
3. Přejděte na položku **O zařízení**, kde najdete informace o zařízení a e-štitky.

## PROVOZNÍ PODMÍNKY

- Rozsah nadmořských výšek: 0 až 10 000 m nad hladinou moře
- Rozsah nadmořských výšek pro potápění: 0 až 3 000 m nad hladinou moře
- Provozní a skladovací teplota (nad hladinou moře): -20 °C až +55 °C
- ☑ POZNÁMKA: Nenechávejte zařízení na přímém slunci!
- Provozní teplota (během potápění): 0 °C až +40 °C
- ☑ POZNÁMKA: Potápění v mrazivých podmínkách může zařízení poškodit. Ujistěte se, že přístroj nezmrzne, když je mokrá.



- Doporučená teplota nabíjení: 0 °C až +45 °C
- Vodotěsnost: 200 m / 656 ft / 20 ATM / 20 bar
- Třída IP: IP68

▲ **VAROVÁNÍ:** Nevystavujte zařízení teplotám, které překračují uvedené horní nebo spodní limity. Mohlo by se poškodit nebo byste mohli být vystaveni bezpečnostnímu riziku.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

- Senzor tlaku s kompenzací teploty
- Maximální provozní hloubka při potápění: 200 m / 656 ft dle norem EN 13319 a ISO 6425
- Přesnost: maximálně  $\pm 1\%$  z plného rozsahu od 0 do 60 m při 20 °C (dle normy EN 13319)
- Rozsah zobrazení hloubky: 0 až 200 m (0 až 656 stop)
- Rozlišení: 0,1 m od 0 do 200 m
- Hloubka automatického spuštění a zastavení ponoru: 1,2 m

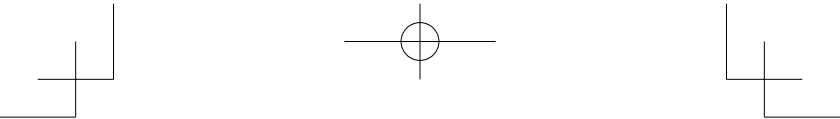
#### VYSOKOFREKVENČNÍ VYSÍLAČ/PŘIJÍMAČ

- Název produktu: Potápěčský počítač
- Model č.: DW251
- Bluetooth LE:
  - Frekvenční pásmo: 2400–2483,5 MHz
  - Maximální výstupní výkon: 0 dBm
  - Dosah: ~10 m
- WLAN:
  - Frekvenční pásmo: 2400–2483,5 MHz
  - Maximální výstupní výkon: 16,5 dBm
- GNSS přijímač:
  - Frekvenční pásma: L1: 1 559–1 610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Podvodní vysokofrekvenční přijímač
  - Frekvenční pásmo: jednokanálové 123 kHz

#### BATERIE

- Typ: nabíjecí lithium-iontová baterie
- Napětí baterie: 3,87 V DC
- Nabíjení: USB-C 5 V DC, 0,5 A

▲ **VAROVÁNÍ:** Baterii nedrťte, nemačkejte, nezahřívejte, nepropichujte, nezkratujte ani nevyhazujte do



ohné. Baterii nepoužívejte, pokud byla ponořena do vody.

▲ **VAROVÁNÍ:** Pokud baterie při používání nebo skladování uniká, zapáchá nebo se rozpíná, okamžitě ji přestaňte používat a zůstaňte v bezpečné vzdálenosti.

▲ **VAROVÁNÍ:** Uchovávejte baterii mimo dosah dětí. Při jejím požití nebo zavedení do těla okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Požití může do dvou hodin způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a závažné poranění.

▲ **VAROVÁNÍ:** Baterii nerozebírejte, nevměňujte, neupravujte ani neobnovujte.

#### **INSTRUKCE PRO ZACHÁZENÍ A ÚDRŽBU**

Nepokoušejte se zařízení Suunto sami rozebírat nebo opravovat. Pokud se objeví v souvislosti se zařízením nějaký problém, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko Suunto.

▲ **VAROVÁNÍ:** Zajistěte voděodolnost zařízení! Pokud by do přístroje vnikla vlhkost, hrozí vážné narušení funkčnosti přístroje. Veškeré servisní zákroky svěťte výhradně do rukou autorizovaného servisního střediska Suunto.

☑ **POZNÁMKA:** Po použití opláchněte zařízení čistou vodou, mýdlovým roztokem a opatrně osušte pouzdro vlhkým, měkkým hadříkem nebo jelenicí, obzvlášť po potápění ve slané a chlorované vodě. Věnujte zvláštní pozornost senzoru tlaku vzduchu, vodním kontaktům, tlačítkům a kolíkům nabíječky. Pečlivě očistěte konec nabíjecího kabelu zařízení, ale neponořujte jej do vody.

☑ **POZNÁMKA:** Nenechávejte zařízení Suunto namočené ve vodě (při čištění).

▲ **VAROVÁNÍ:** K čištění potápěčského počítače nepoužívejte stlačený vzduch ani vysokotlaké vodní hadice. Mohlo by dojít k trvalému poškození senzoru tlaku v zařízení.

▲ **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze originální příslušenství Suunto – na poškození způsobená jiným než originálním příslušenstvím se nevztahuje záruka.

Cyklus údržby je 500 hodin potápění nebo dva roky používání, podle toho, co nastane dříve. Údržbu svěťte výhradně do rukou autorizovaného servisního střediska Suunto.

#### **CE**

Společnost Suunto Oy tímto prohlašuje, že zařízení typu DW251 vybavené rádiovým vysílačem je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese:

[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

#### **CE SAR**

Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno v minimální vzdálenosti 0 mm mezi vysílačem a zápisťmi a nejvyšší hlášená hodnota SAR zařízení je: 0,203 W/kg (zápěstí).



#### OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY V EU

Zařízení Tank POD společně s potápěčským počítačem Suunto Nautic je osobním ochranným prostředkem podle nařízení EU 2016/425.

Notifikovaný orgán č. 3061 – COMEX – 36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, Francie, provedl přezkoušení typu osobního ochranného prostředku (Modul B) dle norem EU a ověřil shodu typu (Modul C2): shoda s typem založená na interním řízení výroby spolu s kontrolami výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech.

Potápěčský počítač Suunto Nautic je certifikován podle normy EN 250:2014.

Zařízení je certifikováno podle požadavků stanovených v normě EN 250 až do hloubky 50 metrů.

#### STANDARD EU PRO HLOUBKOMĚRY

EN 13319 je evropským standardem, který stanovuje požadavky na hloubkoměry potápěčských počítačů. Potápěčské počítače Suunto tento standard splňují.

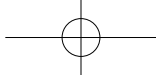
#### DATUM VÝROBY

Datum výroby lze vyčíst z výrobního čísla zařízení. Výrobní číslo obsahuje vždy 12 znaků: YYWWXXXXXXXX. První dvě číslice (YY) vyjadřují rok výroby, zatímco následující dvě číslice (WW) označují číslo týdne v daném roce, kdy bylo zařízení vyrobeno.

#### LIKVIDACE

Zařízení zlikvidujte řádným způsobem jako elektronický odpad. Nevyhazujte je do běžného domácího odpadu. Máte-li zájem, můžete zařízení vrátit nejbližšímu prodejci Suunto.





## DA OPLYSNINGER OM SIKKERHED OG LOVGIVNING

### TILSIGTET BRUG

Suunto Nautic er en dykkercomputer, der er designet til at blive brugt som valgfrit dykkerudstyr til fritids-scubadykning. Enhedens skærm viser vigtige oplysninger, før, under og efter du har dykket, så du kan træffe beslutninger på et sikkert grundlag.

Suunto Nautic er kun til fritidsbrug og er ikke beregnet til medicinske formål af nogen art. Du skal have adgang til dekompressionstabeller ved dyk med en dykkercomputer.

Suunto Nautic kan bruges som en enkeltstående enhed eller i kombination med Suunto Tank POD, der måler flaskens tryk og overfører de aflæste trykoplysninger til dykkercomputeren. Kombinationen af Suunto Nautic og Suunto Tank POD kategoriseres som et personligt værnemiddel i henhold til EU-forordning 2016/425 og beskytter mod risici, der er angivet under PV-risikokategori III (a): stoffer og blandinger, som er sundhedsfarlige.

Brug Suunto-appen for at få mest muligt ud af din enhed. Se [suunto.com](https://suunto.com) vedrørende privatlivspolitik og brugervilkår.

### SIKKERHED

- ▲ ADVARSEL: For at bruge enheden skal du være fyldt mindst seksten (16) år.
- ▲ ADVARSEL: Vurdér din egen fysiske tilstand, og konsulter en læge vedrørende din fysiske tilstand, før du starter et trænings- eller et dykkerprogram. Overanstrengelse kan forårsage alvorlig skade.
- ▲ ADVARSEL: Der kan forekomme allergiske reaktioner eller hudirritation, når produkterne er i kontakt med huden, selv om vores produkter overholder branchestandarderne. I så fald skal du straks stoppe brugen og kontakte en læge.
- ▲ ADVARSEL: Hvis du har en pacemaker, skal du kontakte din læge, før du bruger denne enhed. Enhedens induktionsfrekvens kan forstyrre pacemakere, og scubadykning kan skabe ekstra fysisk belastning af kroppen.
- ▲ ADVARSEL: Alle computere oplever fejl. Det er muligt, at denne enhed pludselig kan ophøre med at levere nøjagtige oplysninger under dit dyk. Brug altid CE-mærkede ekstrainstrumenter, når du dykker med en dykkercomputer. Hvis dykkercomputeren mod forventning svigter under et dyk, skal du følge nødprocedurerne fra dit certificerede dykkeruddannelsessted for omgående at komme sikkert tilbage til overfladen.
- ▲ ADVARSEL: Af sikkerhedsmæssige årsager bør du aldrig dykke alene. Dyk med en udpeget makker.
- ▲ ADVARSEL: Kun trænede dykkere bør bruge en dykkercomputer! Suunto anbefaler på det kraftigste,



at du ikke deltager i nogen form for dykkeraktivitet uden korrekt træning og en fuldstændig forståelse og accept af risiciene. Følg altid reglerne fra din træningsfacilitet.

▲ **ADVARSEL:** Da enhver dekompressionsmodel er rent teoretisk og ikke overvåger dykkerens faktiske krop, vil der altid være en risiko for trykfaldssyge under et hvilket som helst dyk. Den enkelte persons fysiologi kan variere fra den ene dag til den anden. Dykkercomputeren kan ikke tage disse variationer i betragtning. Vi tilråder på det kraftigste, at du holder dig godt og vel inden for eksponeringsgrænserne, som angives af dykkercomputeren, for at minimere risikoen for trykfaldssyge.

▲ **ADVARSEL:** Hvis du har mistanke om, at der findes risikofaktorer, der kan øge muligheden for trykfaldssyge, anbefaler Suunto, at du bruger den personlige indstilling til at gøre beregningerne mere konservative og konsulterer en læge med erfaring i dykkermedicin, før du dykker.

▲ **ADVARSEL:** Ved dyk i højder på over 300 m (980 fod) skal højdeindstillingen vælges korrekt, for at computeren kan beregne dekompressionsstatus. Hvis den korrekte højdeindstilling ikke vælges, eller hvis der dykkes over maksimal højdegrænse, vil det medføre fejlagtige dyknings- og planlægningsdata. Det anbefales, at du akklimatiserer til den nye højde, før du dykker. Brug altid de samme personlige indstillinger og højdejusteringsindstillinger til det faktiske dyk og til planlægningen.

▲ **ADVARSEL:** Suunto anbefaler på det kraftigste, at enheden ikke anvendes til professionel dykning eller erhvervsdykning. Kravene til professionel dykning eller erhvervsdykning kan udsætte dykkeren for dybder og forhold, som ofte øger risikoen for trykfaldssyge.

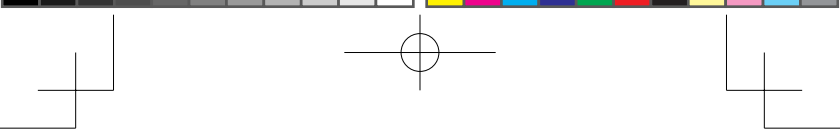
▲ **ADVARSEL:** Før du dykker, skal du altid kontrollere, at din dykkercomputer fungerer korrekt, at displayet virker, at batteriniveauet er OK, at tanktrykket er korrekt, og at dine indstillinger er korrekte.

▲ **ADVARSEL:** Kontrollér din dykkercomputer hyppigt under et dyk. Hvis du mener eller konkluderer, at der er problemer med en computerfunktion, skal du straks afbryde dykket og vende sikkert tilbage til overfladen. Kontakt Suuntos kundeservice, og returnér computeren til et autoriseret Suunto-servicecenter for at få foretaget et eftersyn.

▲ **ADVARSEL:** Dykkercomputeren bør aldrig byttes eller deles med andre brugere, når den er i brug. Dens oplysninger passer ikke til en person, som ikke har båret den under hele dykket eller under en række gentagne dyk. Dens dykkeprofiler skal passe til brugeren. Ingen dykkercomputer kan tage dyk i betragtning, hvis de blev foretaget uden dykkercomputeren. Derfor kan enhver dykkeaktivitet foretaget i op til fire dage før første brug af computeren føre til misvisende oplysninger, og bør derfor undgås.

▲ **ADVARSEL:** Deltag ikke i fridykning og dykning med flasker på samme dag.

☑ **BEMÆRK:** Sørg for, at du fuldt ud forstår, hvordan du bruger dit dykkeinstrument, og kender dets begrænsninger, ved at læse al den trykte dokumentation og onlinebrugervejledningen. Husk altid, at du er ansvarlig for din egen sikkerhed.



## GASSER

Denne enhed anbefales til brug med komprimeret luft. Tryklufforsyningen skal overholde kvaliteten af komprimeret luft, der er angivet i EU-standardEN 12021:2014 (krav til enheder med trykluft egnet til indånding). Denne enhed kan også bruges sammen med gasblandinger med beriget luft (nitrox).

▲ ADVARSEL: Dykning med blandede gasser indebærer farer, som dykkere, der dykker med luft, ikke kender til. Relevante træningskurser i dykning med beriget luft er vigtige inden brug af denne type udstyr med iltindhold, der er større end 22 %.

▲ ADVARSEL: Ved brug af nitrox afhænger den maksimale operationsdybde og ingen-dekompressionstid af iltindholdet i gassen. Når iltgrænsebrykdelen angiver, at den maksimale grænse er nået, skal du straks træffe foranstaltninger for at reducere iltetsponeringen. Hvis der ikke træffes foranstaltninger for at reducere iltetsponeringen efter en CNS%/OTU-advarsel, øges risikoen for ilttoksicitet, personskaade eller død hurtigt.

▲ ADVARSEL: Dyk aldrig med en gasblanding, hvis du ikke selv har kontrolleret dens indhold og indtastet den analyserede værdi i din dykkercomputer. Undlader du at kontrollere tankens indhold og indtaste de korrekte gasværdier i din dykkercomputer, vil oplysningerne omkring planlægningen af dit dyk være unøjagtige.

## OM ENHEDEN

Gennemfør følgende trin for at se enhedens hardware-, software- og certificeringsoplysninger:

Når du er i overfladevisning:

1. Tryk på knappen Pil op, og åbn **Kontrolpanel**.
2. Rul til **Enhedsindstillinger**.
3. Rul til **Om**, hvor du finder enhedsoplysninger og e-etiketter.

## DRIFTSBETINGELSER

- Højdeområde: 0 til 10.000 m/0 til 30.000 ft over havoverfladen
- Højdeområde for dykning: 0 til 3000 m/0 til 9800 ft over havoverfladen
- Drifts- og opbevaringstemperatur (over havets overflade): -20 °C til +55 °C  
☒ BEMÆRK: Efterlad ikke enheden i direkte sollys!
- Driftstemperatur (dykning): 0 °C til +40 °C  
☒ BEMÆRK: Dykning i frostvejr kan beskadige enheden. Sørg for, at enheden ikke udsættes for frost, når den er våd.
- Anbefalet temperatur ved opladning: 0 °C til +45 °C



- Vandtæt: 200 m / 656 ft/20 ATM / 20 bar
- IP-klasse: IP68

▲ ADVARSEL: Enheden må ikke udsættes for temperaturer over eller under de angivne grænseværdier. Ellers kan den blive beskadiget eller udgøre en sikkerhedsrisiko for dig.

#### TEKNISKE OPLYSNINGER

- Temperaturkompenseret tryksensor
- Maksimal driftsdybde under dykning: 200 m/656 ft i overensstemmelse med EN 13319 og ISO 6425
- Nøjagtighed:  $\pm 1\%$  af fuld skala eller bedre fra 0 til 60 m ved 20 °C i overensstemmelse med EN 13319
- Visningsinterval for dybde: 0 til 200 m / 0 til 656 fod
- Oplesning: 0,1 m fra 0 til 200 m/1 ft fra 0 til 656 ft
- Dybde for automatisk start og stop af dyk: 1,2 m / 33 fod

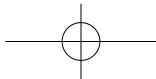
#### RADIOMODTAGER

- Produktnavn: Dykkercomputer
- Modelnr.: DW251
- Bluetooth LE:
  - Frekvensbånd: 2400–2483,5 MHz
  - Maksimal udgangseffekt: 0 dBm
  - Område: ~10 m
- WLAN:
  - Frekvensbånd: 2400–2483,5 MHz
  - Maksimal udgangseffekt: 16,5 dBm
- GNSS-modtager
  - Frekvensbånd: L1: 1559–1610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Undervandsradiomodtager
  - Frekvensbånd: Enkelt kanal 123 kHz

#### BATTERI

- Type: genopladeligt litium-ion-batteri
- Batterispænding: 3,87 Vdc
- Opladning: USB-C 5 Vdc, 0,5 A

▲ ADVARSEL: Undgå at påvirke, knuse, opvarme, punktere, kortslutte eller placere batteriet i ild. Brug ikke batteriet, hvis det har været nedsænket i vand.



- ▲ ADVARSEL: Hvis batteriet lækker, afgiver lugt eller udvider sig under brug eller opbevaring, skal du stoppe med at bruge det med det samme og holde dig væk.
- ▲ ADVARSEL: Hold batteriet utilgængeligt for børn. Søg straks lægehjælp ved indtagelse eller indsættelse i kroppen. Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og alvorlig skade inden for to timer.
- ▲ ADVARSEL: Batteriet må ikke skilles ad, udskiftes, ændres eller genfremstilles.

#### RETNINGSLINJER FOR HÅNDTERING OG VEDLIGEHOLDELSE

Prøv ikke selv at åbne eller reparere din Suunto-enhed. Hvis du oplever problemer med enheden, bedes du kontakte det nærmeste autoriserede Suunto-servicecenter.

▲ ADVARSEL: Kontrollér enhedens vandtæthed! Fugt i enheden kan beskadige enheden alvorligt. Serviceaktiviteter må kun udføres af et autoriseret Suunto-servicecenter.

☑ BEMÆRK: Skyl enheden grundigt med rent vand og mild sæbe og rengør den omhyggeligt med en fugtig, blød klud eller et vaskeskind, især efter dykning i saltvand. Vær særlig opmærksomhed på trykfølerområdet, vandkontakter, trykkontakter og opladningskontakter. Rengør forsigtigt enhedens ende af ladekablet, men nedsenk det ikke i vand.

☑ BEMÆRK: Lad ikke din Suunto-enhed ligge i en spand vand (til skylning).

▲ ADVARSEL: Brug ikke komprimeret luft eller højtryksrensere til rengøring af dykkercomputeren. Dette kan forårsage permanent beskadigelse af trykføleren i dykkercomputeren.

▲ ADVARSEL: Brug kun originalt Suunto-tilbehør – garantien dækker ikke skader forårsaget af ikke-originalt tilbehør.

Vedligeholdelsescyklus er 500 timers dykning eller to år, alt efter hvad der kommer først. Tag din enhed til et officielt Suunto-servicecenter.

#### CE

Suunto Oy erklærer hermed, at radioudstyret af typen DW251 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

[suunto.com/EUconformity](https://suunto.com/EUconformity).

#### CE SAR

Dette udstyr skal installeres og betjenes med en minimumsafstand på 0 mm mellem strålingsenheden og dine hændler, og den højest anmeldte SAR-værdi for enheden er: 0,203 W/kg (hændler).



#### **EU – PERSONLIGE VÆRNEMIDLER**

Tank POD er i kombination med en Suunto Nautic-dykkercomputer et personligt værnemiddel i henhold til EU-forordning 2016/425.

Det bemyndigede organ nr. 3061 – COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, Frankrig, har gennemført EU-typeafprøvningen af PV'et (modul B) og udført overensstemmelsesvurderingsproceduren (modul C2): Typeoverensstemmelse på grundlag af intern produktionskontrol plus overvåget produktkontrol med vekslende mellemrum.

Suunto Nautic-dykkercomputeren er certificeret i henhold til EN 250:2014.

Denne enhed er certificeret i henhold til de krav, der er specificeret i standarden EN 250, ned til en dybde på 50 meter.

#### **EU – DYBDEMÅLERSTANDARD**

EN 13319 er en europæisk standard for dybdemålere til dykning. Suunto-dykkercomputere er designet til at overholde denne standard.

#### **FREMSTILLINGSDATO**

Fremstillingsdatoen kan ses ud fra enhedens serienummer. Serienummeret indeholder altid 12 tegn: AAUUXXXXXXX. I serienummeret er de to første cifre (AA) året, og de følgende to cifre (UU) er ugen i året, hvor enheden blev fremstillet.

#### **BORTSKAFFELSE**

Bortskaf enheden i overensstemmelse med lokale love og forskrifter for elektronisk affald. Smid den ikke i skraldespanden. Hvis du vil, kan du aflevere enheden hos din nærmeste Suunto-forhandler.





## DE MERKBLATT ZU SICHERHEIT UND RICHTLINIEN

### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Suunto Nautic ist ein Tauchcomputer, der zur Verwendung als optionale Tauchausrüstung für Gerätetauchen in der Freizeit konzipiert ist. Beim Gerätetauchen zeigt das Gerät dem Taucher wichtige Daten vor, während und nach dem Tauchgang an, um eine sichere Entscheidungsfindung zu ermöglichen. Suunto Nautic eignet sich nur für den Freizeitsport und erfüllt keinerlei medizinische Zwecke. Du musst bei jedem Tauchgang mit einem Tauchcomputer Zugang zu Dekompressionstabellen haben.

Suunto Nautic kann als eigenständiges Produkt oder in Kombination mit dem Suunto Tank POD verwendet werden, der den Flaschendruck misst und die gemessenen Daten an den Tauchcomputer überträgt. In Kombination mit dem Suunto Tank POD ist Suunto Nautic als persönliche Schutzausrüstung gemäß der EU-Verordnung 2016/425 kategorisiert und schützt vor Risiken, die unter der PSA-Risikokategorie III (a) aufgeführt sind. Dazu gehören gesundheitsgefährdende Substanzen und Gemische.

Um alle Möglichkeiten deines Geräts nutzen zu können, verwende die Suunto-App. Die Datenschutzrichtlinie und die Nutzungsbedingungen findest du unter [suunto.com](https://suunto.com).

### SICHERHEIT

- ▲ **WARNUNG:** Du musst für die Nutzung des Geräts mindestens 16 (sechzehn) Jahre alt sein.
- ▲ **WARNUNG:** Beurteile deine eigene körperliche Verfassung immer selbst und konsultiere vor dem Trainings- oder Tauchprogramm einen Arzt bezüglich deiner Fitness. Überlastung kann zu schweren Verletzungen führen.
- ▲ **WARNUNG:** Obwohl unsere Produkte den Branchennormen entsprechen, können beim Kontakt des Produkts mit der Haut allergische Reaktionen oder Hautirritationen auftreten. Verwende es in diesem Fall nicht weiter und suche einen Arzt auf.
- ▲ **WARNUNG:** Wenn du einen Herzschrittmacher trägst, solltest du einen Arzt konsultieren, bevor du dieses Gerät benutzt. Der Herzschrittmacher kann durch die induktive Frequenz des Geräts gestört werden und Scuba Diving kann eine zusätzliche Belastung für den Körper verursachen.
- ▲ **WARNUNG:** Jeder Computer kann einmal ausfallen. Es kann vorkommen, dass dieses Gerät während deines Tauchgangs plötzlich keine genauen Daten mehr liefert. Verwende beim Tauchen mit einem Tauchcomputer immer CE-gekennzeichnete Sicherungsgeräte. Im unwahrscheinlichen Fall einer Fehlfunktion des Tauchcomputers während eines Tauchgangs befolge die von deiner zertifizierten Tauchschule angegebenen Notfallmaßnahmen, um sofort und sicher aufzusteigen.
- ▲ **WARNUNG:** Aus Sicherheitsgründen solltest du niemals allein tauchen. Tauche mit einem Partner, dem



du vertrauen kannst.

▲ **WARNUNG:** Tauchcomputer dürfen nur von geschulten Tauchern verwendet werden! Suunto empfiehlt dringend, an keinem Tauchaktivitätstyp teilzunehmen, wenn du nicht angemessen geschult bist, die Risiken vollständig verstanden hast und sie akzeptierst. Befolge immer die Regeln deiner Tauchschule.

▲ **WARNUNG:** Da jedes Dekompressionsmodell rein theoretisch ist und die individuellen Körperwerte des Tauchers nicht berücksichtigt, besteht jederzeit das Risiko einer Dekompressionserkrankung (DCS). Die körperliche Verfassung einer Person kann von Tag zu Tag variieren. Diese Schwankungen kann kein Tauchcomputer erkennen. Um das DCS-Risiko zu minimieren, empfehlen wir dringend, weit innerhalb der vom Tauchcomputer angegebenen Sättigungsgrenzen zu bleiben.

▲ **WARNUNG:** Wenn zu befürchten ist, dass Risikofaktoren für die erhöhte Wahrscheinlichkeit einer DCS bestehen, empfiehlt Suunto dir, die persönlichen Einstellungen für konservativere Berechnungen zu nutzen und vor dem Tauchen einen in der Medizin für Taucher erfahrenen Arzt zu konsultieren.

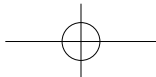
▲ **WARNUNG:** Damit der Tauchcomputer den Dekompressionsstatus korrekt berechnen kann, muss die Höheneinstellung bei Tauchgängen in Höhen von über 300 m (980 ft) entsprechend korrigiert werden. Wenn die Höheneinstellung nicht korrekt ausgewählt wurde, oder über der maximalen Höhengrenze getaucht wird, führt dies zu falschen Tauch- und Planungsdaten. Suunto empfiehlt, dass du dich vor dem Tauchen zuerst an die neue Höhe akklimatisierst. Verwende beim Tauchen stets dieselben persönlichen und Höheneinstellungen wie in der Planung.

▲ **WARNUNG:** Suunto rät dringend von der Verwendung des Geräts zum gewerblichen oder professionellen Tauchen ab. Die Anforderungen an kommerzielle oder professionelle Taucher können in Tiefenbereichen und unter bestimmten Bedingungen das DCS-Risiko tendenziell erhöhen.

▲ **WARNUNG:** Überprüfe vor dem Tauchen immer, ob Tauchcomputer und Anzeige ordnungsgemäß funktionieren, der Batteriezustand OK ist, der Flaschendruck stimmt und alle Einstellungen richtig sind.

▲ **WARNUNG:** Überprüfe deinen Tauchcomputer während eines Tauchgangs regelmäßig. Solltest du ein Problem mit einer Computerfunktion vermuten oder feststellen, brich den Tauchgang sofort ab und kehre sicher zur Oberfläche zurück. Kontaktiere den Suunto Kundendienst und bringe deinen Computer zur Überprüfung in ein autorisiertes Suunto Servicezentrum.

▲ **WARNUNG:** Der Tauchcomputer darf keinesfalls an andere Personen ausgeliehen oder mit anderen Personen geteilt werden, während er in Betrieb ist! Seine Daten beziehen sich nur auf die Person, die ihn während des gesamten Tauchgangs oder der Wiederholungstauchgänge getragen hat. Die Tauchprofile des Computers und Benutzers müssen identisch sein. Tauchcomputer können nur Daten von Tauchgängen einbeziehen, in denen sie getragen wurden. Demzufolge können Tauchaktivitäten bis zu vier Tage vor der erstmaligen Benutzung des Computers zu irreführenden Daten führen und müssen



vermieden werden.

▲ **WARNUNG:** Nimm nicht am selben Tag an Apnoe- und Gerätetauchaktivitäten teil.

📖 **HINWEIS:** Um sicherzustellen, dass du die Bedienung deines Tauchgeräts und seine Grenzen genau kennst, ist es wichtig, die gesamte gedruckte Dokumentation und die Online-Bedienungsanleitung zu lesen. Denke stets daran, dass du selbst für deine eigene Sicherheit verantwortlich bist.

### GASE

Dieses Gerät wird für den Gebrauch mit Druckluft empfohlen. Die Druckluftzufuhr muss der in der EU-Norm EN 12021:2014 (Anforderungen an Druckgase für Atemapparate) angegebenen Qualität der Druckluft entsprechen. Dieses Gerät kann mit Atemgasen mit angereicherter Luft (Nitrox) verwendet werden.

▲ **WARNUNG:** Das Tauchen mit Gasgemischen birgt Gefahren, die Taucher, die mit Luft tauchen, nicht kennen. Zweckdienliche Schulungen zum Tauchen mit angereichertem Sauerstoff sind vor der Verwendung von Ausrüstung dieser Art mit einem Sauerstoffgehalt von mehr als 22 % unerlässlich.

▲ **WARNUNG:** Bei der Verwendung von Nitrox hängen die maximale Tauchtiefe und Dauer bis zur Dekompression vom Sauerstoffgehalt des Gases ab. Wenn der Sauerstoffgrenzbereich auf das Erreichen der Maximalgrenze hinweist, musst du sofort Maßnahmen zur Reduzierung der Sauerstoffsättigung ergreifen. Wenn du die Sauerstoffsättigung nach einer ZNS%/OTU-Warnung nicht verringerst, kann sich das Risiko von Sauerstofftoxizität, Verletzung oder Tod schnell erhöhen.

▲ **WARNUNG:** Tauche keinesfalls mit einem Gas, wenn du nicht persönlich den Inhalt überprüft und den analysierten Wert in deinen Tauchcomputer eingegeben hast! Das Unterlassen der Überprüfung des Flascheninhalts und ggf. der Eingabe der adäquaten Gaswerte in deinen Tauchcomputer führen zu falschen Planungsdaten für den Tauchgang.

### GERÄTEINFO

Um die Hardware-, Software- und Zertifizierungsinformationen deines Geräts zu überprüfen, führe die folgenden Schritte aus:

In der Oberflächenansicht:

1. Drücke die Taste mit dem Pfeil nach oben und rufe die **Systemsteuerung** auf.
2. Scrolle zu den **Geräteeinstellungen**.
3. Scrolle zu **Über**, wo du Geräteinformationen und e-Labels finden.

### BETRIEBSBEDINGUNGEN

- Höhenbereich: 0 bis 10.000 m über dem Meeresspiegel



- Höhenbereich zum Tauchen: 0 bis 3000 m (0 bis 9800 ft) über dem Meeresspiegel
  - Betriebs- und Lagertemperatur (über dem Meeresspiegel) -20 °C bis +55 °C  
📌 HINWEIS: Setze das Gerät keinem direkten Sonnenlicht aus!
  - Betriebstemperatur (Tauchen): 0 °C bis +40 °C  
📌 HINWEIS: Das Tauchen bei Minusgraden kann das Gerät beschädigen. Stelle sicher, dass das Gerät nicht einfriert, wenn es nass ist.
  - Empfohlene Ladetemperatur: 0 °C bis +45 °C
  - Wasserdicht bis: 200 m/20 ATM/20 bar
  - IP-Klasse: IP68
- ⚠ **WARNUNG:** Setze das Gerät keinen Temperaturen über oder unter den angegebenen Grenzwerten aus, da es sonst beschädigt werden könnte oder du einem Sicherheitsrisiko ausgesetzt werden könntest.

#### TECHNISCHE DATEN

- Drucksensor mit Temperatenausgleich
- Maximale Betriebstiefe beim Tauchen: 200 m gemäß EN 13319 und ISO 6425
- Genauigkeit:  $\pm 1\%$  des Gesamtbereichs oder besser zwischen 0 und 60 m bei 20 °C gemäß EN 13319
- Tiefenanzeigebereich: 0 bis 200 m / 0 bis 656 ft
- Auflösung: 0,1 m von 0 bis 200 m (1 ft von 0 bis 656 ft)
- Tiefe des automatischen Starts und Stopps des Tauchgangs: 1,2 m

#### FUNK-SENDEEMPFÄNGER

- Produktname: Tauchcomputer
- Modellnr.: DW251
- Bluetooth LE:
  - Frequenzband: 2400–2483,5 MHz
  - Maximale Ausgangsleistung: 0 dBm
  - Reichweite: ~10 m
- WLAN:
  - Frequenzband: 2400–2483,5 MHz
  - Maximale Ausgangsleistung: 16,5 dBm
- GNSS-Funkempfänger:
  - Frequenzbänder: L1: 1559–1610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Unterwasserfunkgerät
  - Frequenzband: Einkanal 123 kHz



## BATTERIE

- Art: Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku
- Batteriespannung: 3,87 V Gleichstrom
- Aufladen: USB-C 5 V Gleichstrom, 0,5 A

▲ **WARNUNG:** Die Batterie nicht stoßen, quetschen, erhitzen, durchstechen, kurzschließen oder ins Feuer werfen. Verwende die Batterie nicht, wenn sie in Wasser eingetaucht wurde.

▲ **WARNUNG:** Wenn die Batterie ausläuft, unangenehm riecht oder sich während der Verwendung oder Lagerung ausdehnt, darf sie nicht mehr verwendet und es muss ein Abstand gewahrt werden.

▲ **WARNUNG:** Bewahre die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suche bei Verschlucken oder Einbringen in den Körper sofort einen Arzt auf. Das Verschlucken der Batterie kann innerhalb von zwei Stunden Verbrennungen, Perforation des Weichgewebes und schwere Schäden verursachen.

▲ **WARNUNG:** Die Batterie darf nicht zerlegt, ausgetauscht, modifiziert oder neu zusammengesetzt werden.

## HINWEISE ZUR HANDHABUNG UND WARTUNG

Versuche nicht, dein Suunto Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Wenn du Probleme mit dem Gerät hast, kontaktiere bitte dein nächstgelegenes autorisiertes Suunto Servicezentrum.

▲ **WARNUNG:** Stelle sicher, dass dein Gerät wasserdicht ist! Feuchtigkeit im Gerät kann zu erheblichen Schäden führen. Wartungsarbeiten dürfen nur von einem autorisierten Suunto Servicezentrum vorgenommen werden.

 **HINWEIS:** Spüle das Gerät nach Gebrauch, vor allem nach dem Tauchen im Salzwasser oder Schwimmbecken, mit Süßwasser und einer milden Seife gründlich ab, und reinige das Gehäuse sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch oder Fensterleder. Achte hierbei besonders auf den Bereich des Drucksensors, die Wasserkontakte, die Tasten und die Ladestifte. Reineige das Geräteende des Ladekabels sorgfältig, tauche es aber nicht in Wasser ein.

 **HINWEIS:** Lasse dein Suunto Gerät nicht im Wasser liegen (zum Abspülen).

▲ **WARNUNG:** Reineige deinen Tauchcomputer nicht mit Druckluft oder einem Hochdruckreiniger. Dies kann den Drucksensor deines Tauchcomputers irreparabel beschädigen.

▲ **WARNUNG:** Verwende nur Suunto Originalzubehör – Schäden, die auf nicht originales Zubehör zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.  
Der Wartungszyklus geht über 500 Tauchstunden oder zwei Jahre, je nachdem, was zuerst eintritt. Bringe dein Gerät bitte zu einem zugelassenen Suunto Kundendienst.



## CE

Suunto Oy erklärt hiermit, dass das Funkgerät Typ DW251 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung findest du unter folgender Internetadresse:

[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

## CE SAR

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 0 mm zwischen dem Transmitter und deinem Handgelenk angelegt und betrieben werden. Der höchste gemeldete SAR-Wert für das Gerät liegt bei: 0,203 W/kg (Handgelenk).

## EU-RICHTLINIE FÜR PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Der Tank POD bildet zusammen mit dem Suunto Nautic eine persönliche Schutzausrüstung gemäß der EU-Verordnung 2016/425.

Die benannte Stelle Nr. 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan, 13009 Marseille, Frankreich, hat die EU-Baumusterprüfung der PSA (Modul B) abgeschlossen und das Verfahren zur Konformitätsbewertung (Modul C2) durchgeführt: Konformitätserklärung auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle sowie überwachte Produktkontrollen in zufälligen Intervallen.

Der Suunto Nautic Tauchcomputer ist gemäß EN 250:2014 zertifiziert.

Das Gerät ist gemäß den in der Norm EN 250 festgelegten Anforderungen bis zu einer Tiefe von 50 m zertifiziert.

## EU-NORM FÜR TAUCH-TIEFENMESSER

EN 13319 ist eine europäische Norm für Tauch-Tiefenmessgeräte. Suunto Tauchcomputer erfüllen diese Norm.

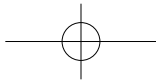
## HERSTELLUNGSDATUM

Das Herstellungsdatum kannst du anhand der Seriennummer deines Geräts feststellen. Jede Seriennummer besteht aus 12 Zeichen: YYWWXXXXXXX. Die ersten beiden Ziffern (YY) der Seriennummer zeigen das Jahr und die beiden nachfolgenden Ziffern (WW) die Woche an, in der das Gerät hergestellt wurde.

## ENTSORGUNG

Entsorge das Gerät bitte gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikabfälle. Entsorge es nicht in den Mülleimer. Du kannst das Gerät auch bei deinem nächstgelegenen Suunto Händler zurückgeben.





## EL ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

### ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

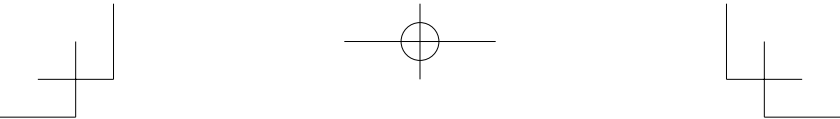
Το Suunto Nautic είναι ένας υπολογιστής καταδύσεων που έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται ως παρατηρητικός καταδυτικός εξοπλισμός για καταδύσεις αναψυχής. Η συσκευή εμφανίζει σημαντικές πληροφορίες πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την κατάδυση, επιτρέποντας την ασφαλή λήψη αποφάσεων. Το Suunto Nautic προορίζεται μόνο για ψυχαγωγική χρήση και όχι για οποιονδήποτε ιατρικό σκοπό. Πρέπει να έχετε πρόσβαση σε πίνακες αποσυμπίεσης κάθε φορά που καταδύστε με υπολογιστή καταδύσεων.

Το Suunto Nautic μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε ως μεμονωμένο προϊόν είτε σε συνδυασμό με το Suunto Tank POD, το οποίο μετρά την πίεση φιάλης και μεταδίδει τις πληροφορίες μέτρησης πίεσης στον υπολογιστή καταδύσεων. Όταν το Suunto Nautic χρησιμοποιείται συνδυαστικά με το Suunto Tank POD εντάσσεται στην κατηγορία των μέσων ατομικής προστασίας σύμφωνα με τον κανονισμό 2016/425 της ΕΕ. Και τα δύο μαζί προστατεύουν από κινδύνους που υπάγονται στην κατηγορία κινδύνου PPE III (a): ουσίες και μείγματα που είναι επικίνδυνα για την υγεία.

Για να επωφεληθείτε στον μέγιστο βαθμό από τη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Suunto. Μπορείτε να βρείτε την Πολιτική απορρήτου και τους Όρους χρήσης στη εξής διεύθυνση: [suunto.com](https://suunto.com).

### ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, πρέπει να είστε τουλάχιστον δεκαέξι (16) ετών.
- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αξιολογείτε πάντα τη σωματική σας κατάσταση και συμβουλευτείτε έναν γιατρό σχετικά με τη φυσική σας κατάσταση, πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα προπόνησης ή κατάδυσης. Η υπερβολική άσκηση ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ενδέχεται να υπάρχουν αλλεργικές αντιδράσεις ή ερεθισμοί στο δέρμα όταν τα προϊόντα έρθουν σε επαφή με το δέρμα σας, παρόλο που τα προϊόντα μας βρίσκονται σε πλήρη συμμόρφωση με τα βιομηχανικά πρότυπα. Σε αυτήν την περίπτωση, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε κάποιον γιατρό.
- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν φέρετε βηματοδότη συμβουλευτείτε έναν γιατρό πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή. Η επαγγελματική συχνότητα που χρησιμοποιείται από τη συσκευή μπορεί να επηρεάσει τους βηματοδότες και η ελεύθερη κατάδυση μπορεί να δημιουργήσει επιπλέον σωματική πίεση στο σώμα.
- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όλοι οι υπολογιστές έχουν αστοχίες. Υπάρχει πιθανότητα η συγκεκριμένη συσκευή να σταματήσει ξαφνικά να παρέχει ακριβείς πληροφορίες κατά τη διάρκεια της κατάδυσης σας. Χρησιμοποιείτε πάντα εφεδρικά εργαλεία με σήμανση CE όταν κάνετε κατάδυση με υπολογιστή



καταδύσεων. Στην απίθανη περίπτωση που ο υπολογιστής καταδύσεων εμφανίσει κάποια δυσλειτουργία κατά τη διάρκεια μιας κατάδυσης, ακολουθήστε τις διαδικασίες έκτακτης ανάγκης που παρέχονται από το πιστοποιημένο κέντρο εκπαίδευσης καταδύσεων για να ανεβείτε αμέσως και με ασφάλεια.

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για λόγους ασφαλείας, μην πραγματοποιείτε καταδύσεις μόνοι σας. Κάντε καταδύσεις με συγκεκριμένο φίλο.

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μόνο οι εκπαιδευμένοι δύτες θα πρέπει να χρησιμοποιούν υπολογιστή καταδύσεων! Η Suunto συνιστά ιδιαίτερα να μην επιδίδεστε σε καταδυτικές δραστηριότητες απομονωμένοι τύπου χωρίς την απαραίτητη εκπαίδευση και την πλήρη κατανόηση και αποδοχή των κινδύνων. Πάντα να ακολουθείτε τους κανόνες του φορέα εκπαίδευσης.

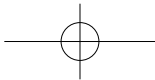
▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Επειδή όλα τα μοντέλα αποσυμπίεσης είναι καθαρά θεωρητικά και δεν παρακολουθούν το πραγματικό σώμα ενός δύτε, υπάρχει πάντα ο κίνδυνος της νόσου των δυτών (DCI) σε οποιαδήποτε κατάδυση. Η φυσιολογία ενός ατόμου μπορεί να διαφέρει από μέρα σε μέρα. Ο υπολογιστής καταδύσεων δεν μπορεί να υπολογίσει αυτές τις αλλαγές. Συνιστούμε ανεπιφύλακτα να παραμένετε εντός των ορίων έκθεσης που παρέχονται από τον υπολογιστή καταδύσεων ώστε να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο της νόσου των δυτών (DCI).

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν υποψιάζεστε ότι υπάρχουν παράγοντες κινδύνου που τείνουν να αυξήσουν την πιθανότητα της νόσου των δυτών (DCI), η Suunto σας συνιστά πριν από την κατάδυση σας να χρησιμοποιήσετε την προσωπική ρύθμιση για να κάνετε πιο συντηρητικά τους υπολογισμούς και να συμβουλευτείτε έναν γιατρό που έχει εμπειρία στις καταδύσεις.

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν κάνετε κατάδυση σε υψόμετρο πάνω από 300 μέτρα, πρέπει να επιλέξετε τη σωστή ρύθμιση υψομέτρου ώστε να υπολογιστεί η κατάσταση αποσυμπίεσης από τον υπολογιστή. Εάν δεν γίνει σωστή επιλογή υψομέτρου ή εάν γίνει κατάδυση πάνω από το μέγιστο όριο υψομέτρου, αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα να δημιουργηθούν λανθασμένα δεδομένα κατάδυσης και σχεδιασμού. Πριν από την κατάδυση συνιστάται να εξοικειωθείτε με το νέο υψόμετρο. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ίδιες προσωπικές ρυθμίσεις και τις ίδιες ρυθμίσεις υψομέτρου για την πραγματική κατάδυση και για τον προγραμματισμό.

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η Suunto συνιστά ανεπιφύλακτα να μη γίνεται χρήση της συσκευής για εμπορικές ή επαγγελματικές καταδυτικές δραστηριότητες. Οι απαιτήσεις της εμπορικής και επαγγελματικής κατάδυσης ενδέχεται να εκθέσουν τον δύτε σε βάθος και σε συνθήκες που έχουν την τάση να αυξάνουν τον κίνδυνο της νόσου των δυτών (DCI).

▲ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από την κατάδυση, να ελέγχετε πάντα ότι λειτουργεί σωστά ο υπολογιστής καταδύσεων, ότι λειτουργεί η οθόνη, ότι είναι εντάξει η στάθμη της μπαταρίας, ότι η πίεση της φιάλης είναι σωστή και ότι οι ρυθμίσεις είναι σωστές.



▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να ελέγχετε τακτικά τον υπολογιστή καταδύσεων κατά τη διάρκεια μιας κατάδυσης. Εάν πιστεύετε ή συμπεραίνετε ότι υπάρχει πρόβλημα σε οποιαδήποτε λειτουργία του υπολογιστή, σταματήστε αμέσως την κατάδυση και επιστρέψτε με ασφάλεια στην επιφάνεια. Επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών της Suunto και επιστρέψτε τον υπολογιστή για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Suunto.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν πρέπει ποτέ να γίνεται ανταλλαγή ή κοινή χρήση του υπολογιστή καταδύσεων ανάμεσα στους χρήστες, ενώ χρησιμοποιείται. Οι πληροφορίες του δεν θα ισχύουν για κάποιον που δεν τον έχει φορέσει κατά τη διάρκεια μιας κατάδυσης ή μιας ακολουθίας επαναλαμβανόμενων καταδύσεων. Τα προφίλ καταδύσης που υπάρχουν θα πρέπει να ταιριάζουν με το προφίλ του χρήστη. Κανένας υπολογιστής καταδύσεων δεν μπορεί να λάβει υπόψη καταδύσεις που έγιναν χωρίς τον υπολογιστή. Οποιαδήποτε, λοιπόν, καταδυτική δραστηριότητα που έγινε έως και τέσσερις ημέρες πριν από την αρχική χρήση του υπολογιστή ενδέχεται να δημιουργήσει παραπλανητικές πληροφορίες και συνεπώς, πρέπει να αποφεύγεται.

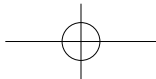
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην συμμετέχετε σε δραστηριότητες ελεύθερης κατάδυσης και αυτόνομης κατάδυσης την ίδια ημέρα.

☑ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε πλήρως πώς να χρησιμοποιείτε το καταδυτικό σας όργανο και ποιοι είναι οι περιορισμοί του, διαβάζοντας όλη την έντυπη τεκμηρίωση και το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο χρήσης. Να θυμάστε πάντα ότι είστε υπεύθυνοι για την ατομική σας ασφάλεια. ΑΕΡΙΑ Η συσκευή αυτή συνιστάται να χρησιμοποιείται με πεπιεσμένο αέρα. Η παροχή πεπιεσμένου αέρα πρέπει να συμμορφώνεται με την ποιότητα του πεπιεσμένου αέρα που καθορίζεται σύμφωνα με το πρότυπο ΕΕ EN 12021:2014 (απαιτήσεις πεπιεσμένων αερίων για αναπνευστικές συσκευές). Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί, επίσης, με αναπνευστικά αέρια εμπλουτισμένου αέρα (nitrox).

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι καταδύσεις με μεικτά αέρια ενέχουν κινδύνους που δεν είναι γνωστοί στους δύτες που κάνουν κατάδυση με αέρα. Πριν χρησιμοποιηθεί εξοπλισμός αυτού του είδους, ο οποίος έχει περισσότερο από 22% περιεκτικότητα σε οξυγόνο, χρειάζεται να έχουν γίνει κατάλληλα εκπαιδευτικά μαθήματα για καταδύσεις με εμπλουτισμένο αέρα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείται nitrox, το μέγιστο βάθος λειτουργίας και ο χρόνος χωρίς αποσυμπίεση εξαρτώνται από την περιεκτικότητα του αερίου σε οξυγόνο. Όταν το ποσοστό του οξυγόνου δείχνει ότι έχει φτάσει στο μέγιστο όριο, πρέπει να λάβετε αμέσως μέτρα για να μειώσετε την έκθεση σε οξυγόνο. Η μη λήψη μέτρων για τη μείωση έκθεσης σε οξυγόνο μετά την παροχή προειδοποίησης CNS%/OTU μπορεί να αυξήσει γρήγορα τον κίνδυνο τοξικότητας οξυγόνου, τραυματισμού ή θανάτου.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε καταδύσεις με αέριο εάν δεν έχετε επαληθεύσει προσωπικά το



περιεχόμενο του και εάν δεν έχετε εισαγάγει την τιμή ανάλυσης στον υπολογιστή καταδύσεών σας. Εάν δεν επαληθεύσετε το περιεχόμενο της φιάλης και δεν εισάγετε στον υπολογιστή καταδύσεών τις κατάλληλες τιμές αερίου, όπου ισχύουν, θα δημιουργηθούν εσφαλμένες πληροφορίες σχεδιασμού κατάδυσης.

### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να ελέγξετε τα στοιχεία του υλικού, του λογισμικού και της πιστοποίησης της συσκευής, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

Όταν βρίσκεστε στην προβολή επιφάνειας:

1. Πατήστε το κουμπί με το βέλος προς τα επάνω και μεταβείτε στον **Πίνακα ελέγχου**.
2. Μεταβείτε στις **Ρυθμίσεις συσκευής**.
3. Μεταβείτε στο στοιχείο **Πληροφορίες** σχετικά με το πού μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες συσκευής και τις ηλεκτρονικές ετικέτες.

### ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Υψομετρικό εύρος: 0 έως 10000 m πάνω από τη στάθμη της θάλασσας
- Υψομετρικό εύρος καταδύσεων: 0 έως 3000 m πάνω από τη στάθμη της θάλασσας
- Θερμοκρασία λειτουργίας και αποθήκευσης (πάνω από τη στάθμη της θάλασσας): -20 °C έως +55 °C
-  ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε άμεσο ηλιακό φως!
- Θερμοκρασία λειτουργίας (κατάδυση): 0 °C έως +40 °C
-  ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η κατάδυση σε θερμοκρασίες υπό το μηδέν ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν παγώνει όταν είναι βρεγμένη.
- Συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης: 0 °C έως +45 °C
- Αντοχή στο νερό: 200 m / 20 ATM / 20 bar
- Κατηγορία IP: IP68
- ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες ή μικρότερες των ορίων που αναφέρθηκαν. Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη συσκευή ή να διακινδυνεύσετε την ασφάλειά σας.

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Αισθητήρας πίεσης με αντιστάθμιση θερμοκρασίας
- Μέγιστο βάθος λειτουργίας κατά την κατάδυση: 200 m σύμφωνα με τα πρότυπα EN 13319 και ISO 6425
- Ακρίβεια: ± 1% της πλήρους κλίμακας ή καλύτερη από 0 έως 60 m στους 20 °C, σε συμμόρφωση με



το πρότυπο EN 13319

- Εύρος εμφάνισης βάθους: 0 έως 200 m
- Ανάλυση: 0,1 m από 0 έως 200 m
- Βάθος αυτόματης έναρξης και διακοπής κατάδυσης: 1,2 m

#### **ΡΑΔΙΟΠΟΜΠΟΣ**

- Όνομα προϊόντος: Υπολογιστής καταδύσεων
- Αρ. μοντέλου: DW251
- LE: Bluetooth
  - Ζώνη συχνοτήτων: 2400-2483,5 MHz
  - Μέγιστη παραγόμενη ισχύς: 0 dBm
  - Εύρος: ~10 m
- WLAN:
  - Ζώνη συχνοτήτων: 2400-2483,5 MHz
  - Μέγιστη παραγόμενη ισχύς: 16,5 dBm
- Δέκτης GNSS:
  - Ζώνες συχνοτήτων: L1: 1.559–1.610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Υποβρύχιος ασύρματος δέκτης
  - Ζώνη συχνοτήτων: μονό κανάλι 123 kHz

#### **ΜΠΑΤΑΡΙΑ**

- Είδος: επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
- Τάση μπαταρίας: 3,87 Vdc
- Φόρτιση: USB-C 5Vdc, 0,5 A

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χτυπάτε, συνθλίβετε, θερμαίνετε, τρυπάτε, βραχυκυκλώνετε ή ρίχνετε την μπαταρία στη φωτιά. Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία αν έχει βυθιστεί σε νερό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν παρατηρήσετε διαρροή της μπαταρίας, αντιληφθείτε ότι μυρίζει ή ότι έχει διογκωθεί ενώ τη χρησιμοποιείτε ή κατά την αποθήκευση, σταματήστε αμέσως τη χρήση της και απομακρυνθείτε.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε την μπαταρία μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης ή εισαγωγής στο σώμα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και σοβαρές βλάβες εντός δύο ωρών.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αποσυρμαρμολογείτε, αντικαθιστάτε, τροποποιείτε ή ανακατασκευάζετε την μπαταρία.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή Suunto. Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη συσκευή, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της Suunto.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγξτε την αντοχή της συσκευής στο νερό! Τυχόν γραφιάς στο εσωτερικό της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στη μονάδα. Η συντήρηση πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της Suunto.

☑ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ξεπλύνετε καλά τη συσκευή με καθαρό νερό, μαλακό σαπούνι και καθαρίστε προσεκτικά το περίβλημα με ένα υγρό πανί ή δέρμα σαμούα, ιδίως μετά από χρήση σε πισίνα ή σε θαλασσινό νερό. Προσέξτε ιδιαίτερα την περιοχή του αισθητήρα πίεσης, τα σημεία που έρχονται σε επαφή με το νερό, τα κουμπιά και τις ακίδες φόρτισης. Καθαρίστε προσεκτικά την άκρη του καλωδίου φόρτισης που συνδέεται με τη συσκευή, αλλά μην τη βυθίσετε σε νερό.

☑ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή Suunto βυθισμένη σε νερό (για ξέπλυμα).

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε σωλήνες πεπιεσμένου αέρα ή νερού υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε τον υπολογιστή καταβύσεων. Αυτά τα στοιχεία ενδέχεται να καταστρέψουν μόνιμα τον αισθητήρα πίεσης του υπολογιστή καταβύσεων.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ Suunto – τυχόν ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ δεν θα καλύπτονται από την εγγύηση. Το διάστημα του κύκλου συντήρησης αντιστοιχεί σε 500 ώρες κατάδυσης ή δύο έτη, όποιο συμβεί πρώτο. Μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της Suunto.

### CE

Δια του παρόντος, η Suunto Oy δηλώνει ότι ο ραδιοφωνικός εξοπλισμός τύπου DW251 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική τοποθεσία:

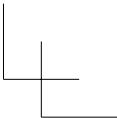
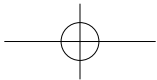
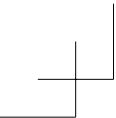
[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

### SAR CE

Ο παρών εξοπλισμός πρέπει να εγκαθίσταται και να λειτουργεί σε ελάχιστη απόσταση 0 mm μεταξύ πομπού και καρπού, ενώ η υψηλότερη αναφερθείσα τιμή SAR για τη συσκευή είναι η εξής: 0,203 W/kg (καρπός).

### ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΕΕ

Όταν το Tank POD και ο υπολογιστής καταβύσεων Suunto Nautic χρησιμοποιούνται συνδυαστικά,



αποτελούν μέσα ατομικής προστασίας σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕ 2016/425.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός με αριθμό 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan, 13009, Marseille, Γαλλία, έχει ολοκληρώσει την τυποποιημένη εξέταση PPE της ΕΕ (Μονάδα Β) και πραγματοποιεί τη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης (Μονάδα C2): Συμμόρφωση με την τυποποιημένη εξέταση, έχοντας ως βάση τον εσωτερικό έλεγχο παραγωγής και επιπλέον εποπτευόμενους ελέγχους προϊόντος ανά τυχαία δειγμάτια.

Ο υπολογιστής καταδύσεων Suunto Nautic είναι πιστοποιημένος σύμφωνα με το πρότυπο EN 250:2014. Η συσκευή έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο πρότυπο EN 250 για βάθος μέχρι 50 μέτρα.

#### **ΠΡΟΤΥΠΟ ΜΕΤΡΗΤΗ ΒΑΘΟΥΣ ΕΕ**

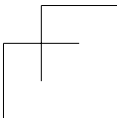
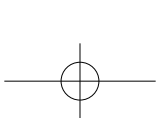
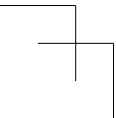
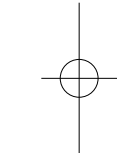
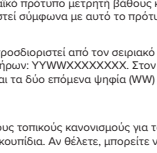
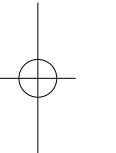
Το πρότυπο EN 13319 αποτελεί ευρωπαϊκό πρότυπο μετρητή βάθους κατάδυσης. Οι υπολογιστές καταδύσεων της Suunto έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με αυτό το πρότυπο.

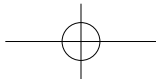
#### **ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ**

Η ημερομηνία κατασκευής μπορεί να προσδιοριστεί από τον σειριακό αριθμό της συσκευής. Ο σειριακός αριθμός έχει πάντοτε μήκος 12 χαρακτήρων: YYWWXXXXXXX. Στον σειριακό αριθμό, τα δύο πρώτα ψηφία (YY) είναι το έτος κατασκευής και τα δύο επόμενα ψηφία (WW) είναι η εβδομάδα του έτους κατασκευής της συσκευής.

#### **ΑΠΟΡΙΨΗ**

Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα ηλεκτρονικά απορρίμματα. Μην την πετάξετε στα ακούπδια. Αν θέλετε, μπορείτε να την επιστρέψετε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Suunto.





## INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y NORMATIVA

ES

### USO PREVISTO

El Suunto Nautic es un ordenador de buceo diseñado para su uso como equipo de buceo opcional para buceo recreativo. Este dispositivo muestra información esencial antes, durante y después de la inmersión para que puedas tomar decisiones seguras.

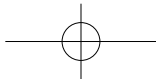
El Suunto Nautic está previsto solo para uso recreativo y no está indicado para fines médicos de ningún tipo. Debes consultar las tablas de descompresión siempre que bucees con un ordenador de buceo.

El Suunto Nautic puede utilizarse como producto independiente o en combinación con el Suunto Tank POD, que mide la presión de la botella y transmite la información de la lectura de la presión al ordenador de buceo. La combinación de Suunto Nautic y Suunto Tank POD está clasificada como equipo de protección individual conforme al Reglamento 2016/425 de la UE y protege de los riesgos que figuran para los EPI de categoría de riesgo III (a): sustancias y mezclas peligrosas para la salud.

Para sacar el máximo partido a tu dispositivo, utiliza la app Suunto. Visita [suunto.com](https://suunto.com) para consultar la Política de privacidad y los Términos de uso.

### SEGURIDAD

- ▲ **ADVERTENCIA:** Para utilizar el dispositivo, es necesario tener una edad mínima de dieciséis (16) años.
- ▲ **ADVERTENCIA:** Evalúa siempre tu propia forma física y consulta a un médico sobre tu estado físico antes de iniciar cualquier entrenamiento o programa de buceo. El esfuerzo excesivo puede causar lesiones graves.
- ▲ **ADVERTENCIA:** Pueden producirse reacciones alérgicas o irritaciones en la piel cuando el producto entra en contacto con la piel, aunque nuestros productos cumplen las normas del sector. En ese caso, deja de utilizarlo inmediatamente y consulta a tu médico.
- ▲ **ADVERTENCIA:** Si llevas marcapasos, consulta a un médico antes de utilizar este dispositivo. La frecuencia inductiva utilizada por el dispositivo puede interferir con los marcapasos; además, el buceo puede crear un estrés físico adicional para tu organismo.
- ▲ **ADVERTENCIA:** Todos los ordenadores sufren fallos. Es posible que este dispositivo deje repentinamente de ofrecer información precisa durante la inmersión. Utiliza siempre instrumentación de reserva con marcado CE cuando bucees con un ordenador de buceo. En el improbable caso de que el ordenador de buceo deje de funcionar durante la inmersión, sigue los procedimientos de emergencia indicados por tu empresa de formación de buceo certificada para ascender de forma inmediata y segura.
- ▲ **ADVERTENCIA:** Como medida de seguridad, nunca bucees solo. Bucea con un/a compañero/a



designado/a.

▲ **ADVERTENCIA:** ¡Solo deberán utilizar un ordenador de buceo los buceadores con la formación adecuada! Suunto recomienda encarecidamente que no se realice ningún tipo de actividad de buceo sin una formación adecuada y una completa comprensión y aceptación de los riesgos. Respeta siempre las normas de tu agencia de formación.

▲ **ADVERTENCIA:** Como todos los modelos de descompresión son puramente teóricos y no monitorizan el cuerpo real del buceador, siempre existe el riesgo de sufrir enfermedad disbárica (ED) en cualquier inmersión. La constitución fisiológica de una persona puede variar de un día para otro. El ordenador de buceo no puede tener en cuenta estas variaciones. Te recomendamos encarecidamente permanecer dentro de los límites indicados por el ordenador de buceo para minimizar el riesgo de ED.

▲ **ADVERTENCIA:** Si sospechas que existen factores de riesgo que tienden a aumentar la posibilidad de sufrir ED, Suunto te recomienda utilizar el ajuste personal para que los cálculos sean más conservadores y consultar a un médico con experiencia en medicina del buceo antes hacer la inmersión.

▲ **ADVERTENCIA:** Al bucear a altitudes superiores a 300 m (980 pies), es preciso ajustar correctamente la altitud para que el ordenador calcule el estado de descompresión. No seleccionar el ajuste de altitud correcto o bucear por encima del límite de altitud máximo provocará errores en los datos de inmersión y planificación. Te recomendamos aclimatarte a la nueva altitud antes de bucear. Utiliza siempre los mismos ajustes personales y de altitud para la inmersión real y para la planificación.

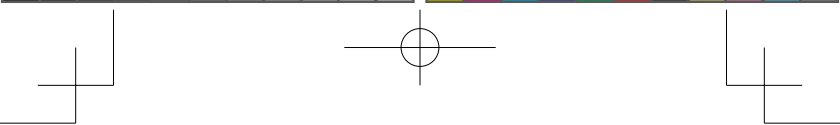
▲ **ADVERTENCIA:** Suunto recomienda encarecidamente no utilizar el dispositivo para actividades de buceo comercial o profesional. Las exigencias del buceo comercial o profesional pueden exponer al buceador a profundidades y condiciones que tienden a aumentar el riesgo de ED.

▲ **ADVERTENCIA:** Antes de bucear, comprueba siempre que tu ordenador de buceo funciona correctamente, que la pantalla funciona, que el nivel de batería es correcto, que la presión de la botella es correcta y que los ajustes son correctos.

▲ **ADVERTENCIA:** Durante la inmersión, comprueba regularmente el estado de tu ordenador de buceo. Si crees o constatas que hay algún problema con cualquier función del ordenador, aborta de inmediato la inmersión y regresa a la superficie de forma segura. Contacta con Asistencia al cliente de Suunto y devuélvele tu ordenador a un Centro de Servicio Autorizado de Suunto para su inspección.

▲ **ADVERTENCIA:** El ordenador de buceo no debe cambiarse ni compartirse entre usuarios mientras está en funcionamiento. Su información no será aplicable a las personas que no lo hayan llevado durante toda una inmersión o durante una secuencia de inmersiones sucesivas. Sus perfiles de inmersión deben coincidir con el del usuario. Ningún ordenador de buceo puede tener en cuenta las inmersiones realizadas sin el ordenador. Por tanto, debe evitarse cualquier actividad de inmersión hasta cuatro días

50



antes del primer uso del ordenador, pues puede provocar inexactitudes en la información.

▲ **ADVERTENCIA:** No participes en actividades de buceo en apnea y buceo autónomo el mismo día.

📌 **NOTA:** Asegúrate de que entiendes perfectamente cómo se utiliza tu dispositivo de buceo y cuáles son sus limitaciones leyendo toda la documentación impresa y la guía del usuario en línea. Recuerda en todo momento que tú eres responsable de tu propia seguridad.

### GASES

Este dispositivo está recomendado para el uso con aire comprimido. La reserva de aire comprimido debe cumplir con la calidad de aire comprimido especificada en la norma de la UE EN 12021:2014 (requisitos de gases comprimidos para aparatos de respiración). Este dispositivo también se puede utilizar con gases de respiración de aire enriquecido (nitrox).

▲ **ADVERTENCIA:** Bucear con mezcla de gases conlleva peligros con los que no están familiarizados quienes bucean con aire. Es esencial realizar cursos de formación adecuados para bucear con aire enriquecido antes de utilizar este tipo de equipo con un contenido de oxígeno superior al 22%.

▲ **ADVERTENCIA:** Con el uso de nitrox, la profundidad máxima operativa y el tiempo sin descompresión dependen de la concentración de oxígeno del gas. Cuando la fracción del límite de oxígeno indique que se ha alcanzado el límite máximo, debes actuar inmediatamente para reducir la exposición al oxígeno. No actuar para reducir la exposición al oxígeno después de recibir una advertencia de SNC% o UTO puede aumentar rápidamente el riesgo de toxicidad del oxígeno, de sufrir lesiones o la muerte.

▲ **ADVERTENCIA:** No bucees con ningún gas sin haber comprobado antes personalmente qué contiene y haber introducido el valor analizado en tu ordenador de buceo. No verificar el contenido de las botellas y, si corresponde, no introducir los valores correctos de los gases en tu ordenador de buceo tendrá como resultado una planificación incorrecta de la inmersión.

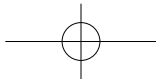
### INFORMACIÓN SOBRE EL DISPOSITIVO

Para comprobar los detalles de hardware, software y certificación de tu dispositivo, completa estos pasos:  
En la vista de superficie:

1. Pulsa el botón arriba y accede al **Panel de control**.
2. Desplázate a **Ajustes del dispositivo**.
3. Desplázate hasta **Acerca de**, donde encontrarás la información y las etiquetas electrónicas del dispositivo.

### CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Intervalo de altitud: de 0 a 10 000 m sobre el nivel del mar



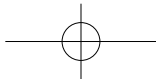
- Intervalo de altitud para buceo: de 0 a 3000 m sobre el nivel del mar
  - Temperatura de funcionamiento y almacenamiento (sobre el nivel del mar): De -20 a 55 °C  
☑ NOTA: ¡No dejes el dispositivo expuesto a la luz solar directa!
  - Temperatura de funcionamiento (inmersión): De 0 °C a 40 °C  
☑ NOTA: La inmersión a temperaturas de congelación puede dañar el dispositivo. Asegúrate de que el dispositivo no se congele mientras está húmedo.
  - Temperatura de carga recomendada: De 0 a +45 °C
  - Sumergibilidad: 200 m/20 ATM/20 bar
  - Clase de IP: IP68
- ▲ ADVERTENCIA: No expongas el dispositivo a temperaturas superiores o inferiores a los límites indicados; de lo contrario, podrías dañarlo o exponerte a riesgos de seguridad.

#### INFORMACIÓN TÉCNICA

- Sensor de presión con compensación de temperatura
- Profundidad máxima de funcionamiento mientras se bucea: 200 m, de conformidad con las normas EN 13319 e ISO 6425
- Precisión:  $\pm 1\%$  de la escala total o mejor desde 0 hasta 60 m a 20 °C de conformidad con EN 13319
- Intervalo de indicación de profundidad: 0 a 200 m / 0 a 656 ft
- Resolución: 0,1 m desde 0 a 200 m / 1 ft desde 0 a 656 ft
- Profundidad de inicio y parada automática de la inmersión: 1,2 m

#### TRANSEPTOR DE RADIO

- Nombre del producto: Ordenador de buceo
- N.º de modelo: DW251
- Bluetooth LE:
  - Banda de frecuencias: 2400–2483,5 MHz
  - Potencia máxima de salida: 0 dBm
  - Intervalo: ~10 m
- WLAN:
  - Banda de frecuencias: 2400–2483,5 MHz
  - Potencia máxima de salida: 16,5 dBm
- Receptor de GNSS:
  - Bandas de frecuencias: L1: 1559–1610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Receptor de radio subacuático



- Banda de frecuencias: canal único 123 kHz

#### **BATERÍA**

- Tipo: batería recargable de iones de litio
- Tensión de la batería: 3,87 V CC
- Carga: USB-C 5 V CC, 0,5 A

▲ **ADVERTENCIA:** No golpees, aplastes, calientes, perfores, cortocircuites ni expongas la batería al fuego. No utilices la batería si se ha sumergido en agua.

▲ **ADVERTENCIA:** Si la batería tiene fugas, desprende olor o se expande durante su uso o almacenamiento, deja de utilizarla inmediatamente y mantén las distancias.

▲ **ADVERTENCIA:** Mantén la batería fuera del alcance de los niños. En caso de ingesta o inserción en el cuerpo, busca atención médica de inmediato. La ingesta puede causar quemaduras, perforación de partes blandas y daños graves en un plazo de dos horas.

▲ **ADVERTENCIA:** No desmontes, sustituyas, modifiques ni reconstruyas la batería.

#### **NORMAS GENERALES DE MANEJO Y MANTENIMIENTO**

No trates de abrir ni reparar tu dispositivo Suunto por tu cuenta. Si tienes problemas con el dispositivo, ponte en contacto con tu centro de servicio autorizado Suunto más cercano.

▲ **ADVERTENCIA:** ¡Asegúrate de la resistencia al agua del dispositivo! La humedad en el interior del dispositivo puede provocar daños graves en el dispositivo. Solo un centro de servicio autorizado Suunto deberá llevar a cabo tareas de servicio.

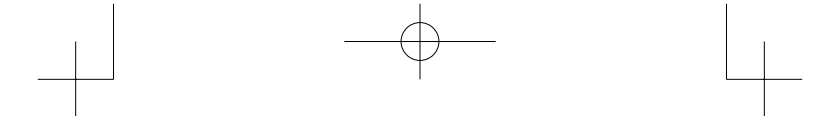
🔧 **NOTA:** Aclara bien el dispositivo con agua y detergente suave y limpia cuidadosamente la carcasa con un paño suave humedecido o una gamuza, sobre todo tras inmersiones en agua salada y piscina. Presta especial atención al área del sensor de presión, los contactos con el agua, los botones y las clavijas de carga. Limpia con cuidado el extremo del cable de carga del dispositivo, pero no lo sumerjas en agua.

🔧 **NOTA:** No dejes tu dispositivo Suunto en un cubo con agua para aclararlo.

▲ **ADVERTENCIA:** No utilices aire comprimido ni mangueras de agua a alta presión para limpiar tu ordenador de buceo. El sensor de presión del ordenador de buceo podría sufrir daños permanentes.

▲ **ADVERTENCIA:** Utiliza solo accesorios originales Suunto; la garantía no cubre los daños provocados por accesorios no originales.

El ciclo de mantenimiento es de 500 horas de inmersión o dos años (lo que se produzca antes). Lleva tu dispositivo a un centro de servicio autorizado Suunto.



#### CE

Por el presente documento, Suunto Oy declara que el equipo radioeléctrico de tipo DW251 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se halla en la siguiente dirección de Internet:  
[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

#### CE SAR

Este equipo deberá instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 0 mm entre el transmisor y la muñeca, y el valor SAR máximo registrado para el dispositivo es: 0,203 W/kg (muñeca).

#### DIRECTIVA SOBRE EQUIPOS DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL DE LA UE

El Tank POD, junto con el ordenador de buceo Suunto Nautic, constituye un equipo de protección individual según el Reglamento 2016/425 de la UE.

El organismo notificado n.º 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marsella, Francia, ha concluido la revisión de tipo del EPI según la UE (Módulo B) y ha llevado a cabo el procedimiento evaluación de conformidad (Módulo C2): conformidad con el tipo basada en el control de fabricación interno y en comprobaciones de productos supervisadas a intervalos aleatorios.

El ordenador de buceo Suunto Nautic está certificado según la norma EN 250:2014.

Este dispositivo está certificado de acuerdo con los requisitos especificados en la norma EN 250 hasta una profundidad de 50 metros.

#### NORMA DE LA UE SOBRE PROFUNDÍMETROS

EN 13319 es una norma europea para profundímetros de buceo. Los ordenadores de buceo Suunto están diseñados de conformidad con esta norma.

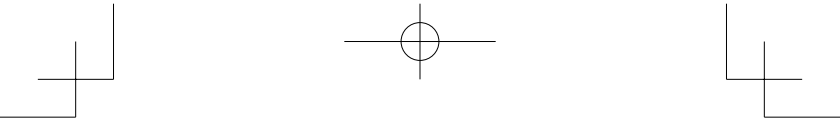
#### FCC (EE. UU.)

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan derivarse de un funcionamiento no deseado.

Este producto ha superado las pruebas de cumplimiento de las normas de la FCC y está destinado exclusivamente a uso doméstico o de oficina.

Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Suunto podría suponer la anulación



de tu derecho a utilizar este dispositivo de acuerdo con la normativa de la FCC. NOTA: Este equipo ha superado las pruebas de conformidad con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de la normativa de la FCC. Dichos límites están pensados para proporcionar una protección adecuada contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una instalación concreta. Este equipo ocasiona interferencias perjudiciales para la recepción de televisión y de radio, que se pueden determinar encendiendo y apagando el equipo. Se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno o varios de los siguientes métodos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una toma de corriente o circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consultar y pedir consejo al distribuidor o técnico de radio/TV.

Importador de EE. UU.:

Suunto USA Inc.  
16192 Coastal highway  
Lewes, Delaware 19958  
EE. UU.

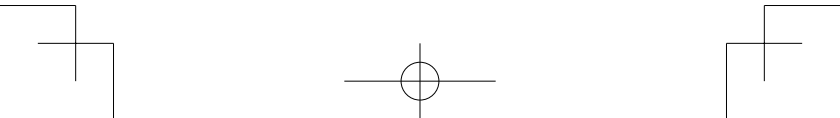
Para obtener información actualizada y consultas relacionadas con la asistencia de productos, visita [suunto.com/support](https://suunto.com/support).

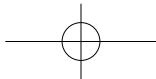
#### FCC/ISED SAR

Este dispositivo se ha probado y satisface las directrices de exposición a RF cuando se utiliza con un accesorio que no contenga metal y que sitúe el dispositivo móvil a un mínimo de 0 mm de la extremidad. El valor SAR más elevado comunicado para el dispositivo es: 0,577 W/kg (extremidad).

#### FECHA DE FABRICACIÓN

Es posible determinar la fecha de fabricación a partir del número de serie de tu dispositivo. El número de serie contiene siempre 12 caracteres: AASSXXXXXXXX. En el número de serie, los dos primeros dígitos (AA) son el año y los dos dígitos siguientes (SS) son la semana del año en que se fabricó el dispositivo.





## ELIMINACIÓN

Elimina el dispositivo de conformidad con la normativa local para residuos electrónicos. No lo tires a la basura. Si quieres, puedes devolverlo al distribuidor Suunto más cercano.



## ET OHUTUS JA REGULATIIVNE TEAVE

### KAVANDATUD KASUTUS

Suunto Nautic on sukeldumiskompuuter, mis on ette nähtud kasutamiseks lisavarustusena akvalangiga sukeldumisel. Seade kuvab olulist teavet enne sukeldumist, selle ajal ja pärast seda, et oleks võimalik ohutult otsustada.

Suunto Nautic on mõeldud üksnes vabaajakasutuseks, mitte kasutamiseks meditsiinilistel eesmärkidel. Sukeldumiskompuutriga sukeldumisel peavad teie käsutuses olema dekompresseerimisnabid.

Suunto Nauticut saab kasutada iseseisva seadmena või koos Suunto Tank PODiga, mis mõõdab balloonirõhku ja edastab rõhunäidu sukeldumiskompuutrisse. Suunto Nauticu ja Suunto Tank PODi kombinatsioon on kooskõlas ELi määrusega 2016/425 liigitatud isikukaitselahenditeks ja kaitleb isikukaitselahendite III (a) riskikategoorias loetletud riskide korral – tervisele ohtlikud ained ja segud. Kasutage Suunto rakendust, kui soovite oma seadmet viimast võtta. Privaatsuspoliitika ja kasutustingimused leiate veebisaidilt [suunto.com](https://suunto.com).

### OHUTUS

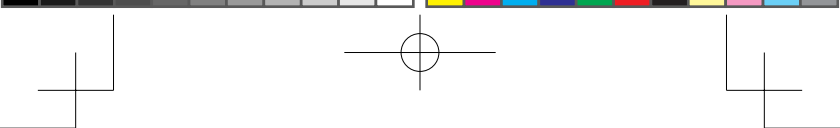
▲ HOIATUS! Seadme kasutamiseks peate olema vähemalt kuusteist (16) aastat vana.

▲ HOIATUS! Enne treeningkava alustamist või sukelduma minekut kindlasti oma tervislikku seisundit ja pidage nõu arstiga. Ülepingutamine võib põhjustada rasked vigastusi.

▲ HOIATUS! Vaatamata sellele, et meie tooted vastavad asjakohaste standardite nõuetele, võib toote kokkupuutel nahaga tekkida allergiline reaktsioon või nahaärritus. Sellisel juhul lõpetage kohe seadme kasutamine ja pidage nõu arstiga.

▲ HOIATUS! Kui teil on südamerütmur pidage enne selle seadme kasutamist oma arstiga nõu. Seadme kasutatav induktiivne sagedus võib häirida südamerütmuri tööd ja akvalangiga sukeldumine võib olla kehale füüsiline lisakoormus.

▲ HOIATUS! Kõigil kompuutritel esineb tõrkeid. Võib juhtuda, et sukeldumise ajal ei anna seade äkitselt enam täpset teavet. Kasutage sukeldumiskompuutriga sukeldumisel alati CE-märgisega varumõõteriistu. Kui sukeldumiskompuutril peaks sukeldumise ajal ilmnenema talitlushäire, järgige teile sukeldumise



väljaõppe andnud sertifitseeritud asutuse poolt ette nähtud hädaolukorras tegutsemise korda ning tõuske kohe ja ohutult pinnale.

▲ HOIATUS! Ohutuse tagamiseks ei tohi kunagi sukelduda üksinda. Sukelduge koos selleks määratud kaaslasega.

▲ HOIATUS! Sukeldumiskompuutrit peaksid kasutama ainult õppinud sukeldujad. Suunto soovib tungivalt mitte tegeleda ühegi sukeldumistegavusega, kui teil ei ole nõuetekohast väljaõpet ning te ei mõista riske ega aksepteeri neid täielikult. Järgige alati oma väljaõppeasutuse reeglilikku.

▲ HOIATUS! Iga dekompresioonimudel on puhtalt teoreetiline ega järgi tegelikult sukelduja keha. Seetõttu on iga sukeldumise korral alati olemas kessoontõve (DCI) oht. Inimese füsioloogiline seisund võib eri päevadel erineda. Sukeldumiskompuuter ei saa neid erinevusi arvesse võtta. Kessoontõve ohu vähendamiseks soovime teil tungivalt jääda sukeldumiskompuutri antud mõjuapiirangu vahemikku, laskmata saavutada piirväärtusi.

▲ HOIATUS! Kui kahtlustate, et esineb riskitegureid, mis kalduvad suurendama kessoontõve tõenäosust, soovib Suunto kasutada isiklikku seadistust, et teha arvutused konservatiivsemaks ja pida enne sukeldumist nõu sukeldumismeditsiinis kogenud arstiga.

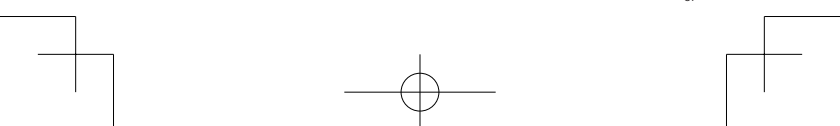
▲ HOIATUS! Rohkem kui 300 m kõrgusel sukeldumisel tuleb valida õige kõrguse seadistus, et kompuuter saaks arvutada dekompresiooniolekku. Kui õige kõrguse seadistus jääb valimata või sukeldutakse kõrguse ülempiirist kõrgemal, on tulemuseks vigased sukeldumis- ja kavandamisandmed. Enne sukeldumist on soovitatav uue sügavusega kohaneda. Kasutage tegelikul sukeldumisel ja kavandamisel alati sama isiklikku ja sügavusega kohandamise seadistust.

▲ HOIATUS! Suunto soovib tungivalt mitte kasutada seadet mis tahes äriliseks või kutseliseks sukeldumistegavuseks. Äriline või kutselise sukeldumise nõudmised võivad viia sukelduja sellistesse sügavustesse ja tingimustesse, mis suurendavad kessoontõve riski.

▲ HOIATUS! Kontrollige enne sukeldumist kindlasti, et teie sukeldumiskompuuter toimiks nõuetekohaselt, et ekraan toimiks, aku oleks piisavalt laetud, balloonirõhk oleks õige ja teie seadistus oleks õige.

▲ HOIATUS! Kontrollige oma sukeldumiskompuutrit sukeldumise ajal korrapäraselt. Kui arvate või jõuate järeldusele, et kompuutri mõne funktsiooniga on probleem, katkestage sukeldumine kohe ja naaske ohutult pinnale. Võtke ühendust Suunto klienditeoga ja tagastage kompuuter kontrollimiseks Suunto volitatud teeninduskeskusesse.

▲ HOIATUS! Kasutamise ajal ei tohi kasutajad sukeldumiskompuutrit mingil juhul omavahel vahetada ega jagada. Selle teave ei kehti inimese kohta, kes pole seadet kandnud kogu sukeldumise aja või järjekordse sukeldumise seeria jooksul. Seadme sukeldumisprofiil peab vastama kasutaja profiilile. Ükski sukeldumiskompuuter ei saa arvesse võtta ilma kompuutrit tehtud sukeldumisi. Seetõttu võib igasugune





kuni neli päeva enne kompuutri esmakordset kasutamist toimunud sukeldumistegevus põhjustada eksitavat teavet ja sellest tuleb hoiduda.

▲ HOIATUS! Ärge tegelege sukeldumise ja vabasukeldumisega samal päeval.

📄 MÄRKUS! Veenduge, et saate täielikult aru, kuidas oma sukeldumisvahendit kasutada ja mis on selle piirangud, lugedes selle kohta trükitud dokumentatsiooni ja veebipõhist kasutusjuhendit. Pidage meeles, et teie vastutate isenda ohutuse eest.

#### GAASID

Seda seadet soovitatakse kasutada suruõhuga. Suruõhuvärustus peab vastama ELI standardis EN 12021:2014 (nõuded hingamisaparaatide surugaasidele) sätestatud suruõhukvaliteedile. Seda seadet saab kasutada ka suurendatud hapnikusisaldusega õhku (nitrox) sisaldavate hingamisgaasidega.

▲ HOIATUS! Segugaasidega sukeldumisel esineb ohte, mida õhku kasutavad sukeldujad ei tunne. Enne sellise varustuse kasutamist õhuga, mille hapnikusisaldus ületab 22%, tuleb kindlasti läbida asjakohane koolituskursus suurendatud hapnikusisaldusega õhuga sukeldumiseks.

▲ HOIATUS! Nitrox'i kasutamisel sõltuvad maksimaalne töösügavus ja dekompresioonit aeg gaasi hapnikusisaldusest. Kui hapniku piirnõrmi osakaal näitab, et maksimaalne piirnõrm on saavutatud, peate viivitamatult võtma meetmeid hapnikuga kokkupuute vähendamiseks. Kui pärast CNS%/OTU hoiatust ei tehta midagi, et hapnikuga kokkupuudet vähendada, võib hapniku toksilisuse, vigastuse või surma risk kiiresti suurened.

▲ HOIATUS! Ärge sukelduge gaasiga, kui te pole isiklikult kontrollinud selle koostist ja sisestanud analüüsitud väärtust oma sukeldumiskompuutrisse. Kui te ei kontrolli ballooni sisu ega sisesta sukeldumiskompuutrisse õigeid gaasiväärtusi, on sukeldumise kavandamise teave vale.

#### SEADME TEAVE

Seadme riist- ja tarkvara ning sertifikaatide andmete kontrollimiseks toimige järgmiselt.

Pinnavaates:

1. vajutage ülesnuppu ja avage **Control panel** (Juhtpaneel);
2. kerige jaotiseni **Device settings** (Seadme sätted);
3. Kerige jaotiseni **About** (Teave), millest leiate seadme andmed ja e-märgised.

#### TÖÖTINGIMUSED

- Kõrguse vahemik: 0 kuni 10 000 m merepinnast
- Sukeldumise kõrgusevahemik: 0 kuni 3000 m merepinnast
- Töö- ja hoiustamistemperatuur (merepinnast kõrgemal): -20 °C kuni +55 °C



 **MÄRKUS.** Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse kätte!

- Töötemperatuur (sukeldumisel): 0 °C kuni +40 °C

-  **MÄRKUS.** Väga külmades tingimustes sukeldumine võib seadet kahjustada. Veenduge, et seade ei jäätuks määrt.
- Soovitav laadimistemperatuur: 0 °C kuni +45 °C
- Veekindlus: 200 m / 20 ATM / 20 bar
- Kaitseaste: IP68

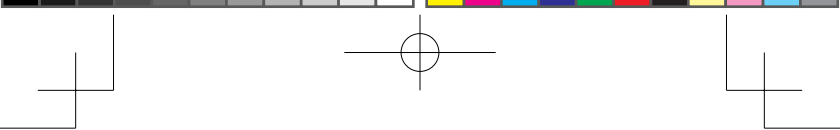
 **HOIATUS!** Ärge kasutage seadet temperatuuril, mis ületab antud piirväärtusi, sest see võib seadet kahjustada või tekitada ohutusrisi.

#### TEHNILINE TEAVE

- Temperatuurikompensatsiooniga rõhuandur
- Maksimaalne töötamissügavus sukeldumisel: 200 m, vastavalt standardile EN 13319 ja ISO 6425
- Täpsus: ±1% skaala täisulatuses või parem 0 kuni 60 m temperatuuril 20 °C, vastavalt standardile EN 13319
- Sügavusvahemik: 0 kuni 200 m
- Täpsus: 0,1 m vahemikus 0 kuni 200 m
- Sukeldumise automaatse käivitamise ja peatamise sügavus: 1,2 m

#### RAADIOTRANSIIVER

- Toote nimi: sukeldumiskompuuter
- Mudeli number: DW251
- Bluetooth LE:
  - Sagedusala: 2400–2483,5 MHz
  - Maksimaalne väljundvõimsus: 0 dBm
  - Vahemik: u 10 m
- WLAN:
  - Sagedusala: 2400–2483,5 MHz
  - Maksimaalne väljundvõimsus: 16,5 dBm
- GNSS-vastuvõtja:
  - Sagedusalad: L1: 1559–1610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Veealune raadiovastuvõtja
  - Sagedusala: üks kanal, 123 kHz



## AKU

- Tüüp: laetav liitiumioonaku
- Akupinge: 3,87 VDC
- Laadimine: USB-C 5 VDC, 0,5 A

▲ HOIATUS! Akule ei tohi avalduda lööke, seda ei tohi muljuda, kuumutada, läbi torgata, lühistada ega tulle visata. Pärast vette kastmist ei tohi akut kasutada.

▲ HOIATUS! Juhul kui kasutamise või hoiustamise ajal aku lekib, eritab lõhna või paisub, siis lõpetage viivitamatult selle kasutamine ja hoidke eemale.

▲ HOIATUS! Hoidke aku lastele kättesaamatus kohas. Kui aku neelatakse alla või see satub kehasse, siis pöörduge viivitamatult arsti poole. Allaneelamine võib põhjustada põletusi, pehmete kudede läbitorkamist ja kahe tunni jooksul tõsiselt kahjustusi.

▲ HOIATUS! Akut ei tohi lahti võtta, asendada, muuta või ümber töödelda.

## KÄSITSEMISJUHISED JA HOOLDUS

Ärge püüdke Suunto seadet ise avada ega parandada. Kui tell esineb seadmega probleeme, võtke ühendust lähima Suunto volitatud teeninduskeskusega.

▲ HOIATUS! Tagage seadme veekindlus. Seadmesse sattunud niiskusi võib seadet tugevalt kahjustada. Hooldusega tegeleb ainult volitatud Suunto teeninduskeskus.

☑ MÄRKUS! Loputage seadet põhjalikult puhta vee ja õrnatoimelise seebiga ning puhastage korпуст hoolikalt niiske pehme lapiga või seemisnahast lapiga, eriti pärast soolases vees ja basseinis sukeldumist. Pöörake erilist tähelepanu rõhuandurile, veekontaktidele, nuppudele ja laadimiseadme thvitidele. Puhastage ettevaatlikult seadme laadimiskaabli ots, kuid ärge kastke seda vette.

☑ MÄRKUS! Ärge jätke (loputamiseks) Suunto seadet vette.

▲ HOIATUS! Ärge kasutage sukeldumiskompuutri puhastamiseks suruõhku ega suurel surveel voolikust lastavat vett. Need võivad teie sukeldumiskompuutri rõhuandurit jäädavalt kahjustada.

▲ HOIATUS! Kasutage ainult Suunto originaalisavarustust – muu lisavarustuse kasutamisel tekkinud kahjustused ei kuulu garanti alla.

Hooldustsükkel on 500 tundi sukeldumist või kaks aastat olenevalt sellest, kumb tähtub enne. Palun tooge oma seade Suunto volitatud teeninduskeskusesse.

## CE

Suunto Oy kinnitab, et raadioseade DW251 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval aadressil



[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

#### CE ERINEELDUVUSKIIIRUS

Seade tuleb paigaldada nii, et seadme kasutades on minimaalne kaugus kiirguri ja teie randmete vahel 0 mm ning seadme suurim erineelduvuskiiirus on: 0,203 W/kg (ranne).

#### ELI ISIKUKAITSEVAHENDID

Tank POD koos sukeldumiskompuutriga Suunto Nautic on ELI määruse 2016/425 kohane isikukaitsevahend.

Teavitatud asutus nr 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan, 13009 Marseille, Prantsusmaa, on läbi viinud isikukaitsevahendi ELI tüübihindamise (moodul B) ja sooritab vastavushindamise menetluse (moodul C2): tüüбивastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil ja juhuslike ajavahemike järel tehtud tootekontrollidel

Sukeldumiskompuuter Suunto Nautic on sertifitseeritud kooskõlas standardiga EN 250:2014.

Seade on sertifitseeritud kooskõlas standardis EN 250 sätestatud nõuetega kuni 50 meetri sügavuseni.

#### ELI SÜGAVUSMÕÕTURI STANDARD

EN 13319 on Euroopa sukeldumise sügavusmõõturite standard. Suunto sukeldumiskompuutrid on välja tootatud kooskõlas selle standardiga.

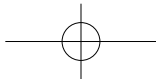
#### TOOTMISKUUPÄEV

Tootmiskuupäeva saab kindlaks määrata seadme seerianumbri järgi. Seerianumber on alati 12-kohaline: AANNXXXXXXX. Seerianumbri kaks esimest numbrit (AA) tähistavad aastat ja kaks järgmist numbrit (NN) tähistavad nädalat, millal seade toodeti.

#### KÕRVALDAMINE

Kõrvaldage seade kooskõlas kohalike eeskirjadega elektroonikaromude kõrvaldamise kohta. Ärge visake olmeprügi hulka. Soovi korral võite tagastada seadme lähimale Suunto edasimüüjale.





## FI TUOTETURVALLISUUS JA LAKISÄÄTEISET TIEDOT

### KÄYTTÖTARKOITUS

Suunto Nautic on sukellustietokone, joka on suunniteltu käytettäväksi valinnaisena sukellusvarusteena virkistylaitesukelluksessa. Laite näyttää sukeltajalle olennaisia tietoja ennen sukellusta, sen aikana ja sen jälkeen turvallisen päätöksenteon tueksi.

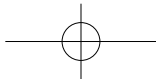
Suunto Nautic on tarkoitettu vain vapaa-ajan käyttöön eikä minkäänlaisen lääketieteelliseen tarkoitukseen. Sinun on voitava käyttää dekompressiotulukoita aina sukellustietokoneen kanssa sukeltaessasi.

Suunto Nautic -sukellustietokonetta voi käyttää itsenäisenä laitteena tai siihen voi yhdistää Suunto Tank PODin, joka mittaa säiliön paineen ja lähettää painelukematiedot sukellustietokoneeseen. Suunto Nauticin ja Suunto Tank PODin yhdistelmä luokitellaan EU-asetuksen 2016/425 mukaisesti henkilönsuojaimeksi, ja se suojaa käyttäjää riskiltä, jotka kuuluvat henkilönsuojainten riskiluokkaan III (a): aineet ja seokset, jotka ovat terveydelle vaarallisia.

Käytä Suunto-sovellusta, jos haluat saada kaiken hyödyn irti laitteestasi. Tietosuojakäytäntö ja käyttöohdot löytyvät osoitteesta [suunto.com](https://suunto.com).

### TURVALLISUUS

- ▲ VAROITUS: Laitetta voivat käyttää 16-vuotiaat ja sitä vanhemmat henkilöt.
- ▲ VAROITUS: Arvioi aina oma fyysinen kuntosi ja kysy lääkärin neuvoa kuntosi suhteen ennen harjoittelua tai sukellusohjelman aloittamista. Ylirasitus voi johtaa vakaviin vammoihin.
- ▲ VAROITUS: Tuotteemme ovat alan standardien mukaisia, mutta ihokosketus tuotteisiin voi aiheuttaa allergisen reaktion tai ihon ärtymistä. Lopeta tässä tapauksessa tuotteen käyttäminen heti ja hakeudu lääkärin vastaanotolle.
- ▲ VAROITUS: Jos käytät sydämentahdistinta, kysy neuvoa lääkäriltä ennen tämän laitteen käyttöä. Laitteen induktiivinen kommunikaatioajuuus saattaa aiheuttaa häiriöitä tahdistimiin, ja laitesukellus voi kohdistaa kehoon ylimääräistä fyysistä rasitusta.
- ▲ VAROITUS: Kaikissa tietokoneissa tapahtuu virheitä. On mahdollista, että tämä laite ei yhtäkkiä pystyäkään tuottamaan tarkkoja tietoja sukelluksen aikana. Käytä aina CE-merkittyä varalaitetta sukeltaessasi sukellustietokoneen kanssa. Siinä epätodennäköisessä tapauksessa, että sukellustietokoneesi menee epäkuuntoon sukelluksen aikana, noudata niitä hätätoimenpiteitä, jotka olet saanut sertifioitua sukelluskoulutusjärjestöltäsi koskien välitöntä ja turvallista hätänsuoa.
- ▲ VAROITUS: Turvallisuussyistä ei koskaan pidä sukeltaa yksin. Sukella aina ennalta sovitun parin kanssa.



▲ VAROITUS: Sukellustietokoneet on tarkoitettu vain koulutettujen sukeltajien käyttöön! Suunto suosittelee ehdottomasti, että hankit asianmukaisen koulutuksen ja että ymmärrät täysin ja hyväksyt riskit ennen minkä tahansa sukelluslajin harrastamista. Noudata aina sukelluskouluttajan sääntöjä.

▲ VAROITUS: Koska kaikki dekompressiomallit ovat täysin teoreettisia eivätkä valvo sukeltajan kehon todellista tilaa, kaikessa sukeltamisessa on aina olemassa sukeltajantaudin riski. Xsilion fysiologinen tila voi vaihdella eri päivinä. Sukellustietokone ei voi huomioida tällaisia vaihteluita. On erittäin suositeltavaa pysytellä selvästi sukellustietokoneen ilmoittamien altistusrajojen sisäpuolella sukeltajantaudin riskin minimoimiseksi.

▲ VAROITUS: Jos sukeltajantaudin mahdollisuutta lisääviä riskitekijöitä on olemassa, Suunto suosittelee henkilökohtaisen asetuksen käyttöä, jotta laskelmat olisivat konservatiivisempia, sekä neuvon kysymistä sukelluslääkietiedettä tuntevalta lääkäriltä ennen sukeltamista.

▲ VAROITUS: Sukellettaessa yli 300 metrin korkeudessa korkeusasetukset on määritettävä oikein, jotta tietokone voi laskea dekompressiotiedot. Jos korkeutta ei aseteta oikein tai sukelletaan enimmäiskorkeusrajan yläpuolella, sukellus- ja suunnittelutiedot eivät pidä paikkaansa. On suositeltavaa, että sopeutat itsesi uuteen korkeuteen ennen sukeltamista. Käytä aina samoja henkilökohtaisia ja korkeussäätöasetuksia todellisessa sukelluksessa kuin suunnittelussakin.

▲ VAROITUS: Suunto suosittelee ehdottomasti, että laitetta ei käytetä mihinkään kaupallisiin tai ammatillisiin sukelluksiin. Kaupallisen tai ammatillisen sukelluksen vaatimukset voivat altistaa sukeltajan syvyyksille ja olosuhteille, joilla on taipumus suurentaa sukeltajantaudin riskiä.

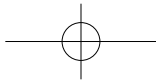
▲ VAROITUS: Tarkista aina ennen sukellusta, että sukellustietokone toimii asianmukaisesti, näyttö toimii, akussa on virtaa, säiliöpaine on oikein ja asetukset ovat oikein.

▲ VAROITUS: Tarkista sukellustietokoneesi säännöllisesti sukelluksen aikana. Jos uskot tai päättelet, että jossakin tietokoneen toiminnossa on ongelmia, keskeytä sukellus välittömästi ja noude turvallisesti pintaan. Ota yhteyttä Suunnon asiakastukeen ja palauta sukellustietokoneesi Suunnon valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi.

▲ VAROITUS: Sukellustietokonetta ei saa koskaan vaihtaa tai jakaa käyttäjien kesken, kun se on käytössä. Laitteen tiedot eivät päde henkilöön, joka ei ole käyttänyt sitä koko sukelluksen tai peräkkäisten sukellusten ajan. Sukellusprofiilien on vastattava käyttäjän profiilia. Mikään sukellustietokone ei pysty huomioimaan ilman tietokonetta tehtyjä sukelluksia. Tästä syystä kaikki neljän päivän sisällä ennen tietokoneen ensimmäistä käyttökertaa tehdyt sukellukset voivat aiheuttaa harhaanjohtavia tietoja ja siksi niitä on vältettävä.

▲ VAROITUS: Älä harrasta vapaasukellusta ja laitesukellusta samana päivänä.

☑ HUOMAUTUS: Varmista, että hallitset täysin sukelluslaitteen käytön ja ymmärrät sen rajoitukset



lukemalla kaiken painetun dokumentaation sekä verkossa olevan käyttöoppaan. Muista aina, että olet itse vastuussa omasta turvallisuudestasi.

#### KAASUT

Tätä laitetta suositellaan käytettäväksi paineilman kanssa. Paineilman laadun täytyy olla EU-standardin EN 12021:2014 määrittysten mukainen (hengityslaitteisiin tarkoitettuja painekaasuja koskevat vaatimukset). Tätä laitetta voi käyttää myös rikastetun ilman (nitroksihengityskaasujen) kanssa.

▲ VAROITUS: Kaasuseosten kanssa sukeltamiseen liittyy vaaroja, joita paineilman kanssa sukeltavat eivät tunne. Asianmukaisten rikastetulla ilmalla sukeltamiseen perehdyttävien kurssien käyminen on olennaisen tärkeää ennen kuin laitetta käytetään sellaisten kaasujen kanssa, joiden happipitoisuus on yli 22%.

▲ VAROITUS: Nitroksikäytössä enimmäiskäyttösyvyys ja suoranousaika riippuvat kaasun happipitoisuudesta. Kun happipitoisuusraja ilmaisee, että enimmäisraja on saavutettu, sinun on toimittava heti, jotta happialtistus vähenee. Jos et yritä heti vähentää happialtistusta saatuaasi CNS%/OTU-varoituksen, happimyrkytyksen, vamman tai kuoleman vaara kasvaa nopeasti.

▲ VAROITUS: Älä sukella kaasulla, jonka sisältöä et ole henkilökohtaisesti varmistanut ja syöttänyt analysoitua arvoa sukellustietokoneeseen. Jos säiliön sisältöä ei tarkisteta ja asianmukaisia kaasuarvoja ei syötetä sukellustietokoneeseen, sukellussuunnitelman tiedot ovat virheelliset.

#### LAITETIEDOT

Voit tarkistaa laitteesi ohjelmisto-, laitteisto- ja sertifiointitiedot seuraavasti:

Pintanäkymässä:

1. Paina ylös-painiketta ja siirry **Ohjauspaneeliin**.
2. Vieritä kohtaan **Laitteen asetukset**.
3. Vieritä kohtaan **Tietoja**, josta löydät laitteen tiedot ja e-label-tiedot.

#### KÄYTTÖOLOSUHTEET

- Korkeusalue: 0 – 10 000 m merenpinnan yläpuolella
- Korkeusalue sukellukseen: 0–3 000 m merenpinnan yläpuolella
- Käyttö- ja säilytyslämpötila (merenpinnan yläpuolella): -20 °C – +55 °C
- HUOMAUTUS: Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen!
- Käyttölämpötila (sukellus): 0 °C – +40 °C
- HUOMAUTUS: Pakkasolosuhteissa sukeltaminen saattaa vahingoittaa laitetta. Varmista, ettei märkä laite pääse jäätymään.
- Suositeltu laatusäilytyslämpötila: 0 °C – +45 °C



- Vesitiiviyys: 200 m / 20 baaria
- IP-luokka: IP68

▲ **VAROITUS:** Älä altista laitetta mainitut rajat ylittävälle tai allittaville lämpötiloille, sillä muuten laite voi vahingoittua tai vaarantaa oman turvallisuutesi.

#### TEKNISET TIEDOT

- Lämpötilakompensoitu paineanturi
- Suurin käyttösyvyys sukeltaessa: 200 m (standardien EN 13319 ja ISO 6425 mukaan)
- Tarkkuus:  $\pm 1$  % kokonaisasteikosta tai parempi 0–60 metrin syvyydessä 20 °C:n lämpötilassa standardin EN 13319 mukaan
- Syvyyden näyttöalue: 0–200 m
- Resoluutio: 0,1 m 0–200 metristä
- Sukelluksen automaattinen aloitus- ja lopetussyvyys: 1,2 m

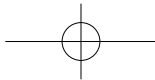
#### RADIOLÄHETINVASTAANOTIN

- Tuotteen nimi: Sukellustietokone
- Mallinro: DW251
- Bluetooth LE:
  - Taajuuskaista: 2400–2483,5 MHz
  - Enimmäislähtöteho: 0 dBm
  - Kantama: noin 10 m
- WLAN:
  - Taajuuskaista: 2400–2483,5 MHz
  - Enimmäislähtöteho: 16,5 dBm
- GNSS-vastaanotin:
  - Taajuuskaistat: L1: 1559–1610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Vedenalainen radiovastaanotin
  - Taajuuskaista: yksi kanava 123 kHz

#### AKKU

- Tyyppi: ladattava litiumioniakku
- Akkujännite: 3,87 V DC
- Lataus: USB-C 5 V DC, 0,5 A

▲ **VAROITUS:** Älä iske, murskaa, kuumenna tai lävistä akkua tai heitä sitä tuleen. Älä aiheuta oikosulkuja.



Älä käytä akkua, jos se on upponnut veteen.

▲ **VAROITUS:** Jos akku vuotaa, haisee tai laajenee käytön tai varastoinnin aikana, lopeta sen käyttö välittömästi ja pidä se kaukana.

▲ **VAROITUS:** Pidä akku poissa lasten ulottuvilta. Jos akku niellään tai työnnetään kehoon, hakeudu välittömästi lääkärin. Nieleminen voi aiheuttaa palovammoja, pehmytkudoksen puhkeamisen ja vakavia vaurioita kahden tunnin kuluessa.

▲ **VAROITUS:** Älä pura, vaihda, muuta tai valmista akkua uudelleen.

#### **KÄSITTELYOHJEET JA HUOLTO**

Älä yritä avata tai korjata Suunto-laittasi itse. Jos sinulla on ongelmia laitteen kanssa, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun Suunto-huoltoilikkeeseen.

▲ **VAROITUS:** Varmista laitteen vedenkestävyys! Laitteen sisään päässyt kosteus voi vaurioittaa laitetta vakavasti. Huoltotoimitä saa tehdä vain valtuutettu Suunto-huoltoilike.

☑ **HUOMAUTUS:** Huuhtele laite kauttaaltaan puhtaalla vedellä ja miedolla saippualla, ja puhdista kotelo huolellisesti kostealla, pehmeällä liinalla tai säämiskällä, erityisesti merivesi- ja allassukellusten jälkeen. Kiinnitä erityistä huomiota paineanturin alueeseen, vesitunnistimiin, painikkeisiin ja latausliitäntään. Puhdista latauskaapelin laitteeseen kiinnitettävä pää huolellisesti, mutta älä upota sitä veteen.

☑ **HUOMAUTUS:** Älä jätä Suunto-laittasi veteen (huuhtelua varten).

▲ **VAROITUS:** Älä käytä paineilma- tai korkeapainevesietukuja sukellustietokoneesi puhdistamiseen. Ne voivat aiheuttaa pysyvää vahinkoa sukellustietokoneesi paineanturille.

▲ **VAROITUS:** Käytä vain alkuperäisiä Suunto-lisävarusteita – takuu ei korvaa vaurioita, jotka aiheutuvat muiden lisävarusteiden käytöstä.

Huoltojako on 500 sukellustuntia tai kaksi vuotta sen mukaan, kumpi täyttyy ensin. Tuo laitteesi valtuutettuun Suunto-huoltoilikkeeseen.

#### **CE**

Suunto Oy vakuuttaa, että radiolaitetyyppi DW251 noudattaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa seuraavasta Internet-osoitteesta:  
[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

#### **CE SAR**

Tämän laitteen saa asentaa ja sitä saa käyttää siten, että säteilylähteen ja ranteen välillä on 0 mm. Laitteen korkein raportoitu SAR-arvo on: 0,203 W/kg (ranne).



#### **HENKILÖKOHTAISET SUOJAVARUSTEET EU-SSA**

Tank POD ja Suunto Nautic -sukellustietokone muodostavat EU-asetuksen 2016/425 mukaisen henkilönsuojaimen.

Ilmoitettu laitos nro 3061, COMEX, -36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, Ranska, on suorittanut henkilönsuojaimen EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja tyyppinukaisuuden tarkastuksen (moduuli C2): sisäiseen tuotannonvalvontaan perustuva tyyppinukaisuus ja väliajoin suoritettavat valvotut tuotetarkastukset.

Suunto Nautic on sertifioitu standardin EN 250:2014 mukaisesti.

Laite on sertifioitu standardissa EN 250 määritettyjen vaatimusten mukaan käytettäväksi 50 metrin syvyydessä.

#### **EU:N SUKELLUSSYVYYSMITTARISTANDARDI**

EN 13319 on eurooppalainen sukellussyvyysmittareita koskeva standardi. Suunto-sukellustietokoneet on suunniteltu noudattamaan tätä standardia.

#### **VALMISTUSPÄIVÄ**

Valmistuspäivä selviää laitteesi sarjanumerosta. Sarjanumero on aina 12 merkkiä pitkä: YYWWXXXXXXXX. Sarjanumerossa kaksi ensimmäistä numeroa (YY) ilmaisevat vuoden ja kaksi seuraavaa (WW) viikkonumeron, jolloin laite valmistettiin.

#### **LAITTEEN HÄVITTÄMINEN**

Hävitä laite elektroniikkajätettä koskevien paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti. Älä heitä laitetta roskeen. Voit tarvittaessa palauttaa laitteen lähimmälle Suunto-jälleenmyyjälle.





## FR INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET RÉGLEMENTAIRES

### UTILISATION PRÉVUE

Le Suunto Nautic est un ordinateur de plongée conçu pour être utilisé comme un équipement de plongée optionnel pour la plongée avec bouteilles de loisir. Il affiche les informations essentielles avant, pendant et après la plongée afin de permettre une prise de décision sûre.

Le Suunto Nautic est uniquement destiné à un usage récréatif et non à des fins médicales de quelque nature que ce soit. Vous devez avoir accès à des tableaux de décompression chaque fois que vous plongez avec un ordinateur de plongée.

Le Suunto Nautic peut être utilisé de manière autonome ou en association avec le Suunto Tank POD, qui mesure la pression de la bouteille et transmet les relevés de pression à l'ordinateur de plongée. La combinaison de Suunto Nautic et du Suunto Tank POD constitue un équipement de protection individuelle en vertu du règlement 2016/425 de l'UE et protège contre les risques énumérés dans la catégorie de risque III (a) : substances et mélanges dangereux pour la santé.

Pour tirer le meilleur parti de votre appareil, utilisez l'appli Suunto. Pour connaître la politique de confidentialité et les conditions d'utilisation, rendez-vous sur le site [suunto.com](https://suunto.com).

### SÉCURITÉ

- ▲ **AVERTISSEMENT** : pour utiliser l'appareil, vous devez être âgé(e) d'au moins seize (16) ans.
- ▲ **AVERTISSEMENT** : évaluez toujours votre propre condition physique et consultez un médecin concernant votre aptitude avant de commencer un programme d'entraînement ou de plongée. Le surentraînement peut provoquer des blessures graves.
- ▲ **AVERTISSEMENT** : une réaction allergique ou des irritations cutanées peuvent survenir lorsque les produits sont en contact avec la peau, malgré leur conformité aux normes industrielles. Dans de telles circonstances, cessez immédiatement toute utilisation et consultez un médecin.
- ▲ **AVERTISSEMENT** : si vous portez un pacemaker, consultez un médecin avant d'utiliser cet appareil. La fréquence inductive utilisée par l'appareil peut interférer avec les pacemakers et la plongée avec bouteilles peut créer un stress physique supplémentaire sur le corps.
- ▲ **AVERTISSEMENT** : tout ordinateur est sujet à des pannes. Cet appareil peut soudainement arrêter de fournir des informations précises en cours de plongée. Utilisez toujours des instruments de secours portant le marquage CE lorsque vous plongez avec un ordinateur de plongée. Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement de l'ordinateur de plongée au cours d'une plongée, suivez les procédures d'urgence fournies par votre organisme de formation en plongée certifié pour remonter immédiatement.



et en toute sécurité.

▲ **AVERTISSEMENT** : pour des raisons de sécurité, ne plongez jamais seul. Plongez toujours avec un partenaire désigné.

▲ **AVERTISSEMENT** : seuls les plongeurs expérimentés sont habilités à utiliser un ordinateur de plongée ! Suunto vous recommande fortement de ne pas vous engager dans un type d'activité de plongée sans avoir reçu une formation adéquate et sans avoir pleinement compris et accepté les risques. Respectez toujours les règles de votre organisme de formation.

▲ **AVERTISSEMENT** : étant donné que le modèle de décompression est purement théorique et ne surveille pas le corps du plongeur, il existe toujours un risque d'accident de décompression lors de chaque plongée. La physiologie de l'individu peut varier de jour en jour. L'ordinateur de plongée ne peut pas prendre en compte ces variations. Il est fortement conseillé de rester dans les limites d'exposition fournies par l'ordinateur de plongée afin de minimiser les risques d'accident de décompression.

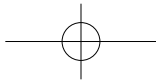
▲ **AVERTISSEMENT** : si vous pensez qu'il existe des facteurs augmentant les risques d'accident de décompression, Suunto recommande d'utiliser le réglage personnel pour appliquer des calculs plus conservateurs et de consulter un médecin spécialisé en médecine de la plongée avant de plonger.

▲ **AVERTISSEMENT** : lors de plongées en altitudes supérieures à 300 m, le paramètre d'altitude doit être correctement configuré afin que l'ordinateur puisse calculer l'état de décompression. Un mauvais réglage du paramètre d'altitude ou une plongée au-delà de la limite d'altitude maximale entraînera des erreurs de planification et de plongée. Il est recommandé de vous acclimater à la nouvelle altitude avant de plonger. Utilisez toujours les mêmes ajustements personnels et d'altitude pour la plongée à réaliser et pour la planification.

▲ **AVERTISSEMENT** : Suunto recommande fortement de ne pas utiliser l'appareil pour des activités de plongée professionnelles ou commerciales. Les exigences de la plongée commerciale ou professionnelle peuvent exposer le plongeur à des conditions et à des profondeurs pouvant augmenter le risque d'accident de décompression.

▲ **AVERTISSEMENT** : avant de plonger, vérifiez toujours le bon fonctionnement de votre ordinateur de plongée et de l'affichage, le niveau de charge de la batterie, la pression des bouteilles de plongée ainsi que vos réglages.

▲ **AVERTISSEMENT** : consultez régulièrement votre ordinateur en cours de plongée. Si vous pensez ou si vous arrivez à la conclusion que l'une des fonctions de votre ordinateur de plongée ne fonctionne pas normalement, mettez immédiatement un terme à votre plongée et remontez vers la surface en toute sécurité. Contactez l'assistance clientèle Suunto, puis apportez votre ordinateur dans un centre de réparation agréé Suunto qui se chargera de son inspection.



▲ **AVERTISSEMENT** : l'ordinateur de plongée ne doit jamais être échangé ou partagé avec d'autres utilisateurs lorsqu'il est en cours d'utilisation. Ses informations ne s'appliqueront pas à des personnes ne l'ayant pas utilisé pendant une plongée ou une série de plongées successives. Ses profils de plongée doivent correspondre à ceux de l'utilisateur. Aucun ordinateur de plongée ne peut prendre en compte les plongées effectuées sans celui-ci. Ainsi, toute activité de plongée effectuée jusqu'à quatre jours avant la première utilisation de l'ordinateur peut être à l'origine d'informations trompeuses et doit être évitée.

▲ **AVERTISSEMENT** : ne participez pas à des activités de plongée en apnée et de plongée sous-marine au cours de la même journée.

☑ **REMARQUE** : assurez-vous de bien comprendre comment utiliser votre instrument de plongée et quelles sont ses limites en lisant toute la documentation imprimée et le manuel d'utilisation en ligne. N'oubliez jamais que vous êtes responsable de votre sécurité.

#### **GAZ**

Il est recommandé d'utiliser ce dispositif avec de l'air comprimé. La qualité de l'air comprimé doit respecter la norme européenne EN 12021:2014 (exigences relatives aux gaz comprimés pour appareils respiratoires). Cet appareil peut également être utilisé avec des gaz respiratoires contenant de l'air enrichi (nitrox).

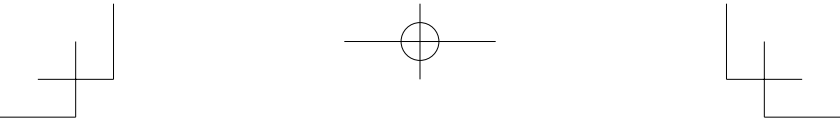
▲ **AVERTISSEMENT** : plonger avec des mélanges gazeux comporte des risques méconnus des plongeurs utilisant l'air normal. Il est essentiel de suivre des cursus de formation appropriés sur la plongée avec air enrichi avant d'utiliser ce type d'équipement avec une teneur en oxygène supérieure à 22 %.

▲ **AVERTISSEMENT** : lors de l'utilisation de nitrox, la profondeur maximale d'utilisation et le temps sans décompression dépendent de la teneur en oxygène du gaz. Lorsque la fraction limite d'oxygène indique que la limite maximale est atteinte, vous devez immédiatement prendre des mesures pour réduire l'exposition à l'oxygène. Ne pas prendre les mesures nécessaires pour réduire l'exposition à l'oxygène après avertissement CNS%/OTU peut rapidement augmenter les risques de toxicité de l'oxygène, de blessures ou de décès.

▲ **AVERTISSEMENT** : ne plongez pas avec un gaz sans avoir préalablement vérifié vous-même son contenu et saisi la valeur analysée dans votre ordinateur de plongée. Ne pas vérifier le contenu de la bouteille et saisir des valeurs de gaz inappropriées dans l'ordinateur de plongée causera des erreurs de planification de la plongée.

#### **INFORMATIONS SUR L'APPAREIL**

Pour vérifier les informations relatives au matériel, au logiciel et à la certification de votre appareil, veuillez effectuer les étapes suivantes :



Dans la vue Surface :

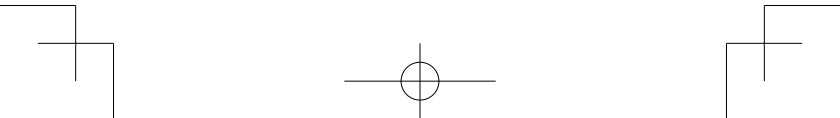
1. appuyez sur le bouton Haut et accédez au **Panneau de configuration**.
2. Faites défiler jusqu'à **Paramètres de l'appareil**.
3. Faites défiler jusqu'à **À propos** pour obtenir des informations sur l'appareil et des étiquettes électroniques.

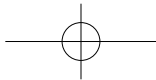
#### CONDITIONS D'UTILISATION

- Plage d'altitude : 0 à 10000 m au-dessus du niveau de la mer
  - Plage d'altitude pour la plongée : 0 à 3000 m au-dessus du niveau de la mer
  - Température de fonctionnement et de stockage (au-dessus du niveau de la mer) : -20°C à +55°C
  -  REMARQUE : Ne laissez pas l'appareil en plein soleil !
  - Température de fonctionnement (plongée) : 0 °C à +40 °C
  -  REMARQUE : La plongée dans des conditions de gel peut endommager l'appareil. Assurez-vous que l'appareil ne gèle pas lorsqu'il est mouillé.
  - Température de charge recommandée : 0 °C à +45 °C
  - Étanchéité : 200 m / 20 ATM / 20 bar
  - Catégorie IP : IP68
- ▲ AVERTISSEMENT : n'exposez pas l'appareil à des températures supérieures ou inférieures aux limites indiquées, sans quoi vous pourriez l'endommager ou vous exposer à un danger.

#### INFORMATIONS TECHNIQUES

- Capteur de pression thermocompensé
- Profondeur maximale d'utilisation en plongée : 200 m, conformément aux normes EN 13319 et ISO 6425
- Précision :  $\pm 1\%$  de la pleine échelle ou mieux de 0 à 60 m à 20 m, conformément à la norme EN 13319
- Plage d'affichage de la profondeur : 0 à 200 m
- Résolution : 0,1 m de 0 à 200 m
- Profondeur du début et de l'arrêt automatique de la plongée : 1,2 m





## BATTERIE

- Type : batterie lithium-ion, rechargeable
- Tension de la batterie : 3,87 Vcc
- Charge : USB-C 5 Vcc, 0,5 A

**AVERTISSEMENT** : évitez de frapper, écraser, chauffer, percer, court-circuiter ou jeter la batterie au feu. N'utilisez pas la batterie si elle a été immergée dans l'eau.

**AVERTISSEMENT** : si la batterie fuit, émet une odeur ou se dilate pendant l'utilisation ou le stockage, cessez immédiatement de l'utiliser et restez à l'écart.

**AVERTISSEMENT** : conservez la batterie hors de portée des enfants. En cas d'ingestion ou d'insertion dans le corps, consultez immédiatement un médecin. L'ingestion peut provoquer des brûlures, des perforations des tissus mous et de graves dommages en moins de deux heures.

**AVERTISSEMENT** : ne démontez pas, ne remplacez pas, ne modifiez pas et ne refabriquez pas la batterie.

## CONSEILS DE MANIPULATION ET ENTRETIEN

N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer votre appareil Suunto par vous-même. Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, adressez-vous au centre de réparation agréé Suunto le plus proche.

**AVERTISSEMENT** : vérifiez toujours l'étanchéité de l'appareil ! La présence d'humidité à l'intérieur de l'appareil peut gravement l'endommager. Seul un centre de service agréé Suunto doit effectuer les activités d'entretien.

**REMARQUE** : rincez soigneusement l'appareil à l'eau douce, avec un savon doux, et nettoyez soigneusement le boîtier avec un chiffon doux humide ou une peau de chamois, en particulier après des plongées en eau salée ou en piscine. Faites particulièrement attention à la zone du capteur de pression, aux contacts avec l'eau, aux boutons et aux broches du chargeur. Nettoyez soigneusement l'extrémité du câble de charge située du côté de l'appareil, mais ne l'immergez pas dans l'eau.

**REMARQUE** : ne laissez pas votre appareil Suunto immergé dans l'eau (pour le rincer).

**AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas de tuyaux d'air comprimé ou d'eau sous haute pression pour nettoyer votre ordinateur de plongée. Vous pourriez endommager le capteur de pression de votre ordinateur de plongée de manière permanente.

**AVERTISSEMENT** : utilisez uniquement des accessoires d'origine Suunto. Les dégâts imputables à des accessoires d'autres marques ne sont pas couverts par la garantie.

Le cycle de maintenance est de 500 heures de plongée ou deux ans, à la première des deux échéances. Veuillez apporter votre appareil à un centre de réparation agréé Suunto.



## CE

Par la présente, Suunto Oy déclare que l'équipement radio de type DW251 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : [suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

## DAS CE

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 0 mm entre l'émetteur et votre poignet, et le DAS le plus élevé signalé pour l'appareil est de : 0,203 W/kg (poignet).

## DIRECTIVE EUROPÉENNE RELATIVE AUX ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE

La combinaison du Tank POD et de l'ordinateur de plongée Suunto Nautic constitue un équipement de protection individuelle en vertu du règlement 2016/425 de l'UE.

L'organisme notifié n° 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, France, a procédé à l'examen UE de type de l'EPI (Module B) et réalise la procédure d'évaluation de la conformité (Module C2) : conformité au type avec contrôle interne de la production et contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires.

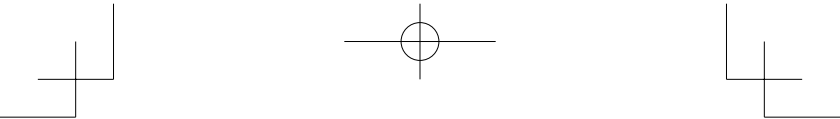
L'ordinateur de plongée Suunto Nautic est certifié EN 250:2014.

L'appareil est certifié conformément aux exigences de la norme EN 250 jusqu'à une profondeur de 50 mètres.

## NORME UE RELATIVE AUX PROFONDIMÈTRES

La norme EN 13319 est une norme européenne relative aux profondimètres de plongée. Les ordinateurs de plongée Suunto sont conçus pour être conformes à cette norme.

- Nom du produit : Ordinateur de plongée
- N° de modèle : DW251
- Bluetooth LE :
- Bande de fréquences : 2400–2483,5 MHz
- Puissance de sortie maximale : 0 dBm
- Portée : environ 10 m
- WLAN :
- Bande de fréquences : 2400–2483,5 MHz
- Puissance de sortie maximale : 16,5 dBm
- Récepteur GNSS :
- Bande de fréquences : L1 : 1559–1610 MHz, L5 : 1164–1215 MHz
- Récepteur radio subaquatique
- Bande de fréquence : monocanal 123 kHz



#### CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE ISDE (CANADA)

Le présent appareil contient un ou plusieurs émetteurs exempts de licence qui respectent le ou les CNR exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique au Canada.

L'exploitation est autorisée sous réserve des deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement respecte les limites d'exposition humaine aux radiofréquences du CNR-102 fixées pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être installé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Positionnez l'appareil mobile à une distance minimale de 0 mm d'un membre.

#### DAS ISDE (CANADA)

Cet appareil a été testé et répond aux directives d'exposition RF lorsqu'il est utilisé avec un accessoire ne contenant pas de métal et en positionnant l'appareil mobile à une distance minimale de 0 mm d'un membre.

La valeur de DAS la plus élevée rapportée pour l'appareil est : 0.264 W/kg (extrémité).

#### CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) (CANADA)

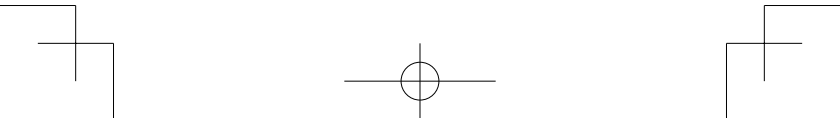
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

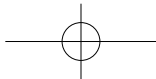
#### DATE DE FABRICATION

Le numéro de série de votre appareil permet de déterminer la date de fabrication. Le numéro de série comporte toujours 12 caractères : YYWWXXXXXXXX. Dans le numéro de série, les deux premiers chiffres (YY) représentent l'année et les deux chiffres suivants (WW) représentent la semaine dans l'année au cours de laquelle l'appareil a été fabriqué.

#### MISE AU REBUT

Merci de mettre l'appareil au rebut de manière appropriée en suivant la réglementation concernant les déchets électroniques. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Si vous le souhaitez, vous pouvez rapporter l'appareil chez le revendeur Suunto le plus proche de chez vous.





## SIGURNOSNE I REGULATORNE INFORMACIJE

HR

### NAMJENA

Suunto Nautic ronilačko je računalo namijenjeno za upotrebu kao dodatna oprema za rekreativno autonomno ronjenje. Uređaj prikazuje važne informacije prije, tijekom i nakon zarona da bi se omogućilo sigurno donošenje odluka.

Suunto Nautic namijenjen je isključivo za rekreativnu upotrebu i nije predviđen ni za kakve medicinske svrhe. Morate imati pristup dekompresijskim tablicama kada god ronite s ronilačkim računalom.

Suunto Nautic može se upotrebljavati kao samostalni proizvod ili u kombinaciji s uređajem Suunto Tank POD, koji mjeri tlak spremnika i prenosi podatke o očitavanju tlaka ronilačkom računalu. Kombinacija uređaja Suunto Nautic i Suunto Tank POD kategorizirana je kao osobna zaštitna oprema u skladu s Uredbom 2016/425 EU-a i njom se štiti od rizika navedenih u kategoriji III. (a) rizika za osobnu zaštitnu opremu: tvari i smjese koje su opasne za zdravlje.

Da biste najbolje iskoristili sve mogućnost svojeg uređaja, upotrebljavajte aplikaciju Suunto. Pravila o zaštiti privatnosti i Uvjete upotrebe pronaći ćete na [suunto.com](https://suunto.com).

### SIGURNOST

▲ **UPOZORENJE:** da biste upotrebljavali ovaj uređaj, morate imati barem šesnaest (16) godina.

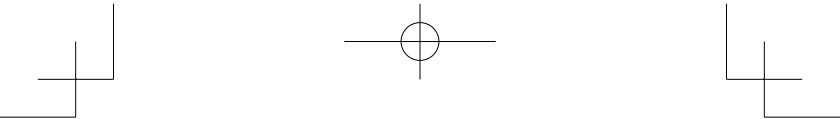
▲ **UPOZORENJE:** Prije započinjanja programa obuke ili ronjenja obavezno procijenite svoje fizičko stanje i obratite se liječniku za pitanja u vezi s kondicijom. Prenaprežanjem se mogu prouzrokovati ozbiljne ozljede.

▲ **UPOZORENJE:** kad su proizvodi u doticaju s kožom, mogu se pojaviti alergijske reakcije ili nadraživanje kože, iako su naši proizvodi u skladu s industrijskim standardima. U tom slučaju odmah prekinite upotrebu i obratite se liječniku.

▲ **UPOZORENJE:** Ako imate srčani stimulator, posavjetujte se s liječnikom prije upotrebe ovog uređaja. Induktivnom frekvencijom uređaja mogu se prouzročiti smetnje na srčanom stimulatoru, a autonomno ronjenje može dodatno fizički napregnuti tijelo.

▲ **UPOZORENJE:** Kod svih računala može doći do kvara. Moguće je da uređaj iznenadno prestane prikazivati točne informacije tijekom vašeg zarona. Pri ronjenju s ronilačkim računalom uvijek nosite i pričuvne instrumente s oznakom CE. U malo vjerojatnom slučaju da dođe do kvara ronilačkog računala tijekom zarona, slijedite mjere opreza koje vam je dala ovlaštena agencija za ronilačku obuku za trenutni i siguran izron.

▲ **UPOZORENJE:** radi sigurnosti, nikada ne ronite sami. Ronite s određenim partnerom.



▲ UPOZORENJE: Ronilačko računalo smiju upotrebljavati samo obučeni ronionici! Tvrtka Suunto toplo preporučuje da ne sudjelujete u bilo kakvoj ronilačkoj aktivnosti bez odgovarajuće obuke i njenog potpunog razumijevanja te prihvatanja rizika. Uvijek se pridržavajte pravila agencije za obuku.

▲ UPOZORENJE: Budući da su svi dekompresijski modeli potpuno teoretski i njima se ne prati stvarno stanje tijela ronilaca, pri svakom zaronu postoji opasnost od dekompresijske bolesti. Fiziološko stanje pojedinca mijenja se iz dana u dan. Ronilačkim se računalom ne mogu uzeti u obzir te promjene. Preporučujemo da se pridržavate granica izloženosti prikazanih na ronilačkom računalu da biste smanjili rizik od dekompresijske bolesti.

▲ UPOZORENJE: Ako sumnjate da postoje čimbenici koji povećavaju vjerojatnost pojave dekompresijske bolesti, Suunto preporučuje upotrebu osobne postavke za konzervativnije izračune i da se prije zarona posavjetujete s liječnikom iskusnim u podvodnoj medicini

▲ UPOZORENJE: Prilikom ronjenja na nadmorskim visinama većim od 300 m (980 ft) postavka nadmorske visine mora se točno odabrati da bi računalo moglo izračunati dekompresijski status. Neodabiranjem ispravne postavke nadmorske visine ili ronjenjem iznad ograničenja maksimalne nadmorske visine očitavaju se pogrešni podaci za ronjenje i planiranje. Prije zarona preporučuje se aklimatizacija na novu nadmorsku visinu. Uvijek obavezno upotrebljavajte iste osobne postavke i postavke nadmorske visine za trenutni zaron i planiranje.

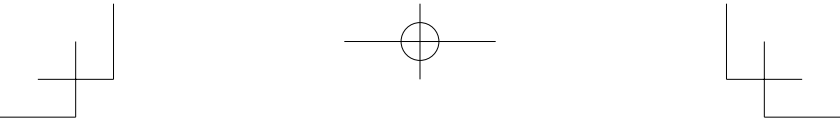
▲ UPOZORENJE: Suunto preporučuje da se uređaj ne upotrebljava ni za kakav oblik komercijalnog ili profesionalnog ronjenja. Zahtjevi komercijalnog ili profesionalnog ronjenja mogu izložiti ronilaca dubinama i uvjetima kojima se povećava rizik od dekompresijske bolesti.

▲ UPOZORENJE: Prije zarona obavezno provjerite funkcionira li ronilačko računalo ispravno, radi li zaslom, je li razina napunjenosti baterije u redu, je li tlak u boci točan te jesu li postavke odgovarajuće.

▲ UPOZORENJE: Tijekom ronjenja redovito provjeravajte ronilačko računalo. Ako vjerujete ili zaključite da postoji problem s bilo kojom funkcijom računala, odmah prekinite zaron i sigurno se vratite na površinu. Nazovite korisničku podršku tvrtke Suunto i vratite računalo ovlaštenom servisnom centru tvrtke Suunto na pregled.

▲ UPOZORENJE: Ronilačko računalo ne smije se mijenjati ni dijeliti s drugim korisnicima tijekom upotrebe. Informacije prikazane na njemu nisu primjenjive na osobe koje ga nisu nosile tijekom cijelog zarona ili tijekom cijelog niza uzastopnih zarona. Profili ronjenja na uređaju moraju se podudarati s profilima korisnika. Nijedno ronilačko računalo ne može uzeti u obzir zarone obavljene bez računala. Stoga se ronjenjem do četiri dana prije prve uporabe računala može prouzročiti nastanak netočnih informacija i mora se izbjegavati.

▲ UPOZORENJE: nemojte u jednom danu sudjelovati u aktivnostima ronjenja na dah i aktivnostima



autonomnog ronjenja.

**⚠ NAPOMENA:** Obavezno se u potpunosti upoznajte s upotrebom ronilačkog instrumenta i njegovim ograničenjima putem informacija iz tiskane dokumentacije i internetskog korisničkog priručnika. Ne zaboravite da ste sami odgovorni za vlastitu sigurnost.

## PLINOVİ

Uređaj je namijenjen upotrebi sa komprimiranim zrakom. Opskrba stlačenim zrakom mora biti u skladu s kvalitetom stlačenog zraka određenom u normi EN 12021:2014 EU-a (zahtjevi za stlačene plinove za uređaje za disanje). Uređaj se može upotrebljavati i s obogaćenim zrakom (nitroxom).

▲ **UPOZORENJE:** Ronjenje s plinskim mješavinama podrazumijeva opasnosti s kojima ronilci koji rone sa zrakom nisu upoznati. Prije upotrebe takve opreme s udjelom kisika većim od 22% obavezni su odgovarajući tečajevi obuke za ronjenje s obogaćenim zrakom.

▲ **UPOZORENJE:** Kada upotrebljavate nitrox, maksimalna radna dubina i vrijeme bez dekompresije ovise o udjelu kisika u plinu. Kada ograničenje udjela kisika pokazuje da je dosegnuta maksimalna granica, odmah morate poduzeti korake za smanjenje izloženosti kisiku. Ako ne poduzmete korake za smanjenje izloženosti kisiku nakon upozorenja CNS%/OTU, rizik od toksičnosti kisika, nastanka ozljede ili smrtnog slučaja može se naglo povećati.

▲ **UPOZORENJE:** Nemojte roniti s plinom čiji sadržaj niste osobno provjerili i ako analiziranu vrijednost niste unijeli u ronilačko računalo. Ako ne provjerite sadržaj boce i ne upišete odgovarajuće vrijednosti za plin u ronilačko računalo, informacije u planu ronjenja bit će netočne.

## PODACI O UREĐAJU

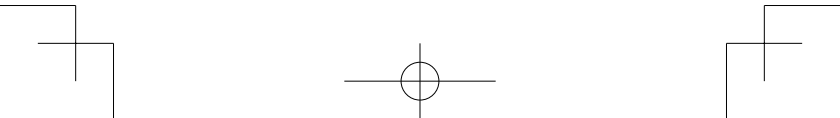
Da biste provjerili podatke o hardveru, softveru i certifikatu uređaja, prođite kroz sljedeće korake: Kada se nalazi u površinskom prikazu:

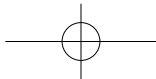
1. Pritisnite gumb sa strelicom prema gore i otvorite odjeljak **Control panel** (Upravljačka ploča).
2. Pomaknite se do odjeljka **Device settings** (Postavke uređaja).

Pomaknite se do odjeljka **About** (O uređaju) gdje ćete pronaći informacije o uređaju i e-oznake.

## RADNI UVJETI

- Raspon nadmorske visine: od 0 do 10.000 m iznad razine mora
  - Raspon nadmorske visine za ronjenje: od 0 do 3000 m nadmorske visine
  - Radna temperatura i temperatura skladištenja (iznad razine mora): od -20 °C do +55 °C
- ⚠ **NAPOMENA:** uređaj nemojte ostavljati na izravnoj sunčevoj svjetlosti!





- Radna temperatura (ronjenje): od 0 °C do +40 °C

 **NAPOMENA:** ronjenje pri temperaturama ispod temperature smrzavanja može oštetiti uređaj. Pazite da se uređaj ne zamrzne kada je mokar.

- Preporučena temperatura punjenja: od 0 °C do +45 °C
- Vodootpornost: 200 m / 20 ATM / 20 bara
- IP razred: IP68

 **UPOZORENJE:** Uređaj nemojte izlagati temperaturama iznad ili ispod navedenih granica. U suprotnom bi se mogao oštetiti ili biste se vi mogli izložiti sigurnosnom riziku.

#### TEHNIČKE INFORMACIJE

- Senzor tlaka s temperaturnom kompenzacijom
- Najveća dubina rada tijekom ronjenja: 200 m u skladu s normama EN 13319 i ISO 6425
- Točnost:  $\pm 1\%$  cijelog raspona ili veća od 0 do 60 m pri 20 °C, u skladu s normom EN 13319
- Raspon prikaza dubine: 0 do 200 m / 0 do 656 ft
- Razlučivost: 0,1 m od 0 do 200 m
- Dubina automatskog pokretanja i zaustavljanja ronjenja: 1,2 m

#### RADIJSKI PRIMOPREDAJNIK

- Naziv proizvoda: Ronilačko računalo
- Br. modela: DW251
- Bluetooth LE:
  - Frekvencijski pojas: 2400 – 2483,5 MHz
  - Maksimalna izlazna snaga: 0 dBm
  - Domet: ~10 m
- WLAN:
  - Frekvencijski pojas: 2400 – 2483,5 MHz
  - Maksimalna izlazna snaga: 16,5 dBm
- GNSS prijamnik:
  - Frekvencijski pojasevi: L1: 1559 – 1610 MHz, L5: 1164 – 1215 MHz
- Podvodni radijski prijamnik
  - Frekvencijski pojas: jednokanalni 123 kHz

#### BATERIJA

- Vrsta: punjiva litij-ionska baterija



- Napon baterije: 3,87 V istosmjernog napona
- Punjenje: USB-C od 5 V istosmjernog napona, 0,5 A

▲ **UPOZORENJE:** ne udarajte, gnječite niti zagrijavajte bateriju, ne bušite rupe u bateriji, ne izazivajte kratki spoj u bateriji niti je bacajte u vatru. Bateriju nemojte koristiti ako je bila uronjena u vodu.

▲ **UPOZORENJE:** ako baterija curi, ispušta miris ili se širi tijekom uporabe ili skladištenja, odmah je prestanite koristiti i držite se podalje.

▲ **UPOZORENJE:** bateriju držite izvan dohvata djece. Ako netko proguta bateriju ili je umetne u tijelo, odmah zatražite liječničku pomoć. Gutanjem baterije možete uzrokovati opekline, perforaciju mekog tkiva i teška oštećenja kroz dva sata.

▲ **UPOZORENJE:** bateriju nemojte rastavljati, mijenjati, prilagođavati niti ponovno sastavljati.

#### **SMJERNICE ZA RUKOVANJE I ODRŽAVANJE**

Nemojte pokušavati sami otvoriti ili popraviti uređaj Suunto. U slučaju problema s uređajem obratite se najbližem ovlaštenom servisnom centru tvrtke Suunto.

▲ **UPOZORENJE:** Pazite da uređaj ostane vodootporan! Vлага u uređaju može ozbiljno oštetiti uređaj. Servisiranje smije provoditi samo ovlašteni servisni centar tvrtke Suunto.

☑ **NAPOMENA:** nakon uporabe temeljito isperite uređaj svježom vodom, blagim sapunom i pažljivo očistite kućište vlažnom mekom krpom ili semišom, osobito nakon izlaganja slanoj vodi i ronjenja u bazenu. Posebnu pažnju posvetite području senzora tlaka, kontaktima za vodu, tipkama i utikačima za punjenje. Pažljivo očistite kabel za punjenje na kraju uređaja, ali ga ne uranjajte u vodu.

☑ **NAPOMENA:** Ne ostavljajte uređaj tvrtke Suunto uronjen u vodu (radi ispiranja).

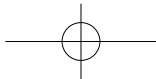
▲ **UPOZORENJE:** Za čišćenje ronilačkog računala ne upotrebljavajte stlačeni zrak ili n crijeva za vodu pod tlakom. Njima možete trajno oštetiti senzor tlaka u ronilačkom računalu.

▲ **UPOZORENJE:** Upotrebljavajte samo originalni pribor i opremu marke Suunto – jamstvo ne pokriva oštećenja nastala upotrebom neoriginalnog pribora i opreme.

Održavanje se obavlja nakon 500 sati ronjenja ili dvije godine, što god nastupi ranije. Odnosite uređaj u ovlašteni servisni centar tvrtke Suunto.

#### **CE**

Suunto Oy ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa DW251 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
[suunto.com/EUconformity](https://suunto.com/EUconformity).



## CE SAR

Ovu je opremu potrebno instalirati i njome rukovati na minimalnoj udaljenosti od 0 mm između odašiljača i zapešća, a najveća je zabilježena SAR vrijednost za uređaj: 0,203 W/kg (ručni zglob).

## DIREKTIVA EU-A O OSOBNOJ ZAŠTITNOJ OPREMI

Prema Uredbi 2016/425 EU-a, Tank POD s ronilačkim računalom Suunto Nautic predstavlja osobnu zaštitnu opremu.

Prijavljeno tijelo br. 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, Francuska, obavilo je EU ispitivanje tipa za osobnu zaštitnu opremu (modul B) i provodi postupak ocjene sukladnosti (modul C2): sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje i nadziranih provjera proizvoda u nasumičnim intervalima.

Ronilačko računalo Suunto Nautic certificirano je prema normi EN 250:2014.

Uređaj je certificiran sukladno zahtjevima norme EN 250 do dubine od 50 metara.

## NORMA EU-A ZA DUBINOMJER

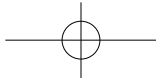
EN 13319 europska je norma za ronilački dubinomjer. Ronilačka računala Suunto u skladu su s tom normom.

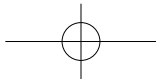
## DATUM PROIZVODNJE

Datum proizvodnje može se utvrditi prema serijskom broju uređaja. Serijski broj uvijek ima 12 znakova: GGTXXXXXXX. U serijskom broju prve dvije znamenke (YY) predstavljaju godinu, a sljedeće dvije znamenke (WW) predstavljaju tjedan u godini kada je uređaj proizveden.

## ODLAGANJE U OTPAD

Uređaj odložite u skladu s lokalnim propisima o elektroničkom otpadu i baterijama. Nemojte ga baciti u smeće. Ako želite, uređaj možete vratiti najbližem distributeru uređaja Suunto.





## BIZTONSÁGI ÉS JOGSZABÁLYI ELŐÍRÁSOK

HU

### RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A Suunto Nautic egy olyan búvárkomputer, amely a szabadidős készülékes búvárkodás során kiegészítő búvárfelszerelésként való használatra szolgál. A készülék a merülés előtt, alatt és után alapvető információkat jelenít meg a biztonságos döntéshozatal érdekében.

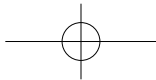
A Suunto Nautic kizárólag szabadidős célú felhasználásra szolgál, semmilyen egészségügyi célra nem alkalmazható. Búvárkomputerrel történő merülés alkalmazásával hozzáféréssel kell rendelkeznie dekompresziós táblázatokhoz.

A Suunto Nautic használható önálló termékként vagy a Suunto Tank POD-dal kombinálva – ez utóbbi a tartályban lévő nyomást méri, és továbbítja a nyomásértékeket a búvárkomputerhez. A Suunto Nautic és a Suunto Tank POD együttese a 2016/425/EU rendelet értelmében személyi védőeszköznek minősül, és a III. a) kockázati kategóriába sorolt egyéni védőeszköznél említett kockázatokkal (az egészségre veszélyes anyagok és keverékek) szemben nyújt védelmet.

Ahhoz, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki készülékéből, használja a Suunto-alkalmazást. Az adatvédelmi szabályzat és a használati feltételek megtekintéséhez látogasson el a [suunto.com](https://suunto.com) oldalra.

### BIZTONSÁG

- ▲ FIGYELMEZTETÉS: A készüléket csak tizenhatodik (16) életévüket betöltött személyek használhatják.
- ▲ FIGYELMEZTETÉS: Edzés vagy merülés megkezdése előtt minden esetben becsülje fel saját képességeit, és forduljon orvoshoz állóképességének megállapítása érdekében. A túlzott megerőltetés komoly sérülést okozhat.
- ▲ FIGYELMEZTETÉS: Allergiás reakció vagy bőrirritáció léphet fel a termék bőrrel való érintkezése során, annak ellenére, hogy termékeink megfelelnek a vonatkozó szabványoknak. Ha ez bekövetkezik, ne használja tovább a terméket, és forduljon orvoshoz!
- ▲ FIGYELMEZTETÉS: Ha szívritmus-szabályozója van, a készülék használata előtt konzultáljon orvosával. A készülék által használt indukzív frekvencia zavarhatja a szívritmus-szabályozót, a légzőkészülékes búvármerülés pedig további fizikai terhelést jelenthet a szervezet számára.
- ▲ FIGYELMEZTETÉS: Minden komputernél előfordulnak hibák. Előfordulhat, hogy ez a készülék a merülés során hirtelen nem tud pontos információt szolgáltatni. Amikor búvárkomputerrel merül, minden esetben használjon CE-jelöléssel rendelkező tartalék műszert. Abban a valószínű esetben, ha a búvárkomputer meghibásodna merülés közben, kövesse a minősített búvárkötő szervezet által az azonnali és biztonságos felemelkedéshez előírt vészhelyzeti eljárásokat.



▲ FIGYELMEZTETÉS: Biztonsági okokból soha ne merüljön egyedül. A merüléseket a kijelölt kísérőjével végezze.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Csak képzett búvár használjon búvárkomputert! A Suunto határozottan javasolja, hogy semmilyen búvártevékenységet ne kezdjen el megfelelő előképzétség és a kockázatok teljes megértése és elfogadása nélkül. Mindig kövesse a kiképzés vezetőjének utasításait.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Mivel minden dekompresziós modell pusztán elméleti, és nem veszi figyelembe az adott búvár szervezetét, minden merülésnél fennáll a keszkenettség (decompression illness, DCI) kockázata. Az egyén fiziológiai állapota napról napra változhat. A búvárkomputer az ilyen változásokat nem tudja figyelembe venni. A dekompresziós sérülés (DCI) kockázatának minimalizálása érdekében erősen ajánlott a búvárkomputer által megadott expozíciós határértékeken belül maradnia.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ha azt vélelmezi, hogy léteznek olyan kockázati tényezők, amelyek növelhetik a dekompresziós sérülés (DCI) kialakulásának lehetőségét, a Suunto azt ajánlja, hogy a személyes beállítás használatával tegye konzervatívabbá a számításokat, és merülés előtt konzultáljon búvárorvoslásban jártas orvossal.

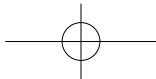
▲ FIGYELMEZTETÉS: Ha 300 m feletti magasságban merül, a magasságbeállítást helyesen kell kiválasztani ahhoz, hogy a számítógép ki tudja számítani a dekompresziós állapotot. A helyes magasságbeállítás megadásának elmulasztása vagy a maximális magassági határérték feletti merülés hibás merülési és tervezési adatokat eredményez. Merülés előtt javasolt akklimatizálódni az új magassághoz. Mindig ugyanazokat a személyes és magasságbeállításokat használja az adott merüléshez és a tervezéshez.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A Suunto kifejezetten nem javasolja a készülék ipari vagy professzionális célú búvárkodásra való használatát. Az ipari és professzionális célú búvárkodás során a búvár olyan mélységekkel és körülményekkel szembesülhet, amelyek növelik a dekompresziós sérülés (DCI) kialakulásának veszélyét.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Merülés előtt mindig ellenőrizze a búvárkomputer megfelelő működését, a kijelző működését, az akkumulátor töltöttségi állapotát, a megfelelő palacknyomást, valamint a megfelelő beállítások meglétét.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Merülés közben rendszeresen ellenőrizze a búvárkomputert. Ha úgy véli vagy arra a következtetésre jut, hogy a komputer valamelyik funkciójával probléma van, azonnal szakítsa meg a merülést, és térjen vissza biztonságosan a felszínre. Forduljon a Suunto ügyfélszolgálatához, és juttassa vissza ellenőrzésre a komputert a Suunto hivatalos szervizközpontjába.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A búvárkomputer használat közben soha nem szabad megcserélni vagy megosztani a felhasználók között. Az általa közölt információk nem vonatkoznak arra, aki nem viselte a



készüléket végig a merülés vagy ismétlődő merülések sorozata során. A komputer merülési profiljának meg kell egyeznie a felhasználóval. Semmilyen búvárkomputer sem tudja figyelembe venni a nélküle végzett merüléseket. Ezért a komputer első használatát megelőző négy napra visszamenően minden merülési tevékenység félrevezető információkat okozhat, és ezért ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ugyanazon a napon ne végezzen szabadtüdős és készülékes búvárkodási tevékenységeket.

☑ MEGJEGYZÉS: Minden nyomtatott és online használati útmutató elolvasásával bizonyosodjon meg arról, hogy tisztában van a merülőkészülék használatával és annak korlátaival. Mindig tartsa szem előtt, hogy a saját biztonságáért Ön a felelős.

## GÁZOK

Ez a készülék sűrített levegővel való használatra ajánlott. A sűrített levegő-ellátásnak meg kell felelnie az EN 12021:2014 európai uniós szabványban (a légzésvédő készülékekhez használt sűrített gázokra vonatkozó követelmények) a sűrített levegő minőségére vonatkozóan megállapított minőségi követelménynek. Ez a készülék dúsított levegős (nitrox) légzőgázokkal is használható.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A kevert gázokkal való búvárkodás olyan veszélyeket rejt magában, amelyek a levegővel búvárkodó búvárok számára ismeretlenek. A felszerelések 22%-nál nagyobb oxigéntartalommal való használata előtt elengedhetetlen a dúsított levegős búvárkodással kapcsolatos megfelelő képzés.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Nitrox használata esetén a maximális merülési mélység és a dekompresziómentes idő a gáz oxigéntartalmától függ. Amikor az oxigén határértékaránya szorint elérte a maximális határértéket, azonnal intézkednie kell az oxigénterhelés csökkentése érdekében. Ha a CNS%/OTU figyelmeztetés után elmarad az oxigénexpozíció csökkentésére irányuló intézkedés, gyorsan megnőhet az oxigénmérgezés, sérülés vagy halál kockázata.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ne merüljön a gázzal, ha nem ellenőrizte személyesen a gáz tartalmát, és nem írta be az elemzett értéket a búvárkomputerbe. Ha elmulasztja ellenőrizni a palack tartalmát, és nem írja be a megfelelő gázértékeket a búvárkomputerbe, az helytelen merüléstervezési információkat eredményez.

## ESZKÖZ INFORMÁCIÓ

Ha szeretné megtekinteni az eszköz hardverével, szoftverével és tanúsítványával kapcsolatos adatokat, haltsa végre a következő lépéseket:

Felületnétzetben:

1. Nyomja meg a fel gombot, és lépjen a **Vezérlőpanelre**.



2. Görgessen az **Eszközbeállítások** lehetőségre.
3. Görgessen a **Névjegy** elemre, ahol megtalálja az eszközinformációkat és az e-címkeket.

#### MŰKÖDÉSI KÖRÜLMÉNYEK

- Magasságtartomány: 0–10 000 m tengerszint feletti magasság
  - Magasságtartomány merülés esetén: 0–3000 m tengerszint feletti magasság
  - Működési és tárolási körülmények (tengerszint felett): -20 °C és +55 °C között/-4 °F és +131 °F között
  -  MEGJEGYZÉS: Ne hagyja az eszközt közvetlen napsugárzásnak kitett helyen!
  - Működési hőmérséklet (merülés): 0 °C és +40 °C között/+32 °F és +104 °F között
  -  MEGJEGYZÉS: A fagyponthoz közeli hőmérsékleten történő merülés az eszköz károsodását okozhatja.
  - A nedves eszközt soha ne hagyja fagynak kitett helyen.
  - Javasolt töltési hőmérséklet: 0 °C és +45 °C között/+32 °F és +113 °F között
  - Vízállóság: 200 m/20 ATM/20 bar
  - IP-besorolás: IP68
- ▲ FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye ki az eszközt a megadott alsó és felső határértéket meghaladó hőmérsékletnek, ellenkező esetben az eszköz károsodhat, ami az Ön biztonságát is veszélyeztetheti.

#### MŰSZAKI ADATOK

- Hőmérséklet-kompenzációs nyomásérzékelő
- Maximális működési mélység merülés közben: 200 m, az EN 13319 és az ISO 6425 szabvány alapján
- Pontosság: ± 1% vagy kevesebb eltérés a teljes tartományban 0 és 60 m között, 20 °C hőmérsékleten, az EN 13319 szabványt szerint
- Mélységmegjelölési tartomány: 0–200 m
- Felbontás: 0,1 m (0–200 m)
- A merülés automatikus indítási és leállítási mélysége: 1,2 m

#### RÁDIÓS VEVŐ

- Termék megnevezése: Búvárkomputer
- Típusszám: DW251
- Bluetooth LE:
  - Kommunikációs frekvencia: 2400–2483,5 MHz
  - Maximális átviteli teljesítmény: 0 dBm
  - Hatótávolság: ~10 m
- WLAN



- Kommunikációs frekvencia: 2400–2483,5 MHz
- Maximális átviteli teljesítmény: 16,5 dBm
- GNSS-vevő:
  - Frekvenciasávok: L1: 1559–1610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Víz alatti rádióvevő
  - Frekvenciasáv: egycsatornás 123 kHz

#### AKKUMULÁTOR

- Típus: újratölthető lítiumion-akkumulátor
- Akkumulátorfeszültség: 3,87 V (egyenáramú)
- Töltés: USB 5 V (egyenáramú), 0,5 A

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ne üssön rá, ne törje össze, ne melegítse, ne lyukassza ki, ne zárja rövidre, és ne dobja tűzbe az akkumulátort. Ne használja az akkumulátort, ha az vízbe merült.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ha az akkumulátor szivárog, szagot bocsát ki, vagy használat vagy tárolás közben kitágul, azonnal hagyja abba a használatot, és maradjon távol a készüléktől.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó. Lenyelés vagy a testbe történő bejutás esetén azonnal forduljon orvoshoz. A készülék lenyelése két órán belül égési sérüléseket, a lágyrészek perforációját és súlyos károsodást okozhat.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ne szedje szét, ne cserélje ki, ne módosítsa és ne gyártsa újra az akkumulátort.

#### KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

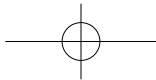
Ne próbálja meg önállóan felnyitni és megjavítani Suunto-eszközét. Ha problémát tapasztal eszköze működésében, forduljon a legközelebbi hivatalos Suunto-szervizhez.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg az eszköz vízállóságáról! Az eszköz belsejébe bejutó nedvesség súlyosan károsíthatja az eszközt. Szerviztevékenységet kizárólag az arra felhatalmazott Suunto szerviz végezhet.

☑ MEGJEGYZÉS: Alaposan öblítse le az eszközt tiszta édesvízzel, tisztítsa meg kímélő tisztítószeres oldattal, majd törölje át nedves ronggyal vagy szarvasbőrrrel - különösen tengeri vagy medencés merülés után. Fordítson különös figyelmet a nyomásérzékelő területre, a vízzel érintkező részekre, a gombokra és a töltőerintkezőkre. Óvatosan tisztítsa meg a töltőkábelnek az eszköz felőli végét, de ne merítse vízbe.

☑ MEGJEGYZÉS: Ne hagyja Suunto eszközét a vízben (áztatás céljából).

▲ FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon sűrített levegős vagy nagynyomású vizes tömlőt a búvárkomputer tisztításához. Ezek a búvárkomputer nyomásérzékelőjének végleges károsodását okozhatják.



**▲ FIGYELMEZTETÉS:** Csak eredeti Suunto alkatrészeket használjon: a nem eredeti alkatrészek által okozott károsodásokra a jótállás nem terjed ki.  
A karbantartási ciklus 500 óra merülés vagy 2 év, amelyek előbb bekövetkezik. Kérjük, vigye hivatalos Suunto szervizbe az eszközt.

#### **CE**

A Suunto Oy ezúton kijelenti, hogy a DW251 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen található:  
[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

#### **CE SAR**

Az eszközt úgy kell felhelyezni és működtetni, hogy a sugárzást kibocsátó eszköz és az Ön csuklója között legalább 0 mm, és a készülék legmagasabb bejelentett SAR-értéke a következő legyen: 0,203 W/kg (csukló).

#### **EU: EGYÉNI VÉDŐESZKÖZ**

A Tank POD a Suunto Nautic búvárkomputerrel együtt a 2016/425/EU rendelet szerinti egyéni védőeszköznek minősül.

A bejelentett terület (száma: 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, Franciaország) elvégezte az egyéni védőeszköz EU-típusvizsgálatát (B modul), és elvégzi a megfelelőségértékelési eljárást (C2 modul): A típusmegfelelőség belső gyártásellenőrzésen és szűrőpróbaszerűen végzett, felügyelt termékellenőrzéseken alapul.

A Suunto Nautic búvárkomputer az EN 250:2014 szabvány szerinti tanúsítással rendelkezik.

Az eszköz az EN 250 szabványban meghatározott követelményeknek megfelelően 50 méteres mélységig rendelkezik tanúsítvánnyal.

#### **EU: MÉLYSÉGMRŐKRE VONATKOZÓ SZABVÁNY**

Az EN 13319 a búvárfelszerelésként használt mélységmérőkre vonatkozó európai szabvány. A Suunto búvárkomputerek konstrukciója az e szabványnak való megfelelést szolgálja.

#### **GYÁRTÁSI IDŐ**

A gyártás ideje a készülék sorozatszáma alapján határozható meg. A sorozatszám mindig 12 karakter hosszú: EEHHXXXXXXX. A sorozatszám első két számjegye (EE) az évet, a következő két számjegy (HH) pedig azt a hetet jelöli, amikor a készüléket gyártották.



## HULLADÉKKEZELÉS

Kérjük, a készüléket az elektronikai hulladékokra vonatkozó helyi szabályozásoknak megfelelően kezelje. Ne dobja a szemétkébe. Igény szerint a legközelebbi Suunto kereskedőhöz is visszaviheti az eszközt.



## INFORMASI TENTANG KEAMANAN DAN PERATURAN

### TUJUAN PENGGUNAAN

Suunto Nautic adalah komputer selam yang ditujukan untuk digunakan sebagai peralatan menyelam opsional untuk selam skuba rekreasional. Perangkat ini menampilkan informasi penting sebelum, selama, dan setelah penyelaman untuk mengaktifkan pengambilan keputusan yang aman.

Suunto Nautic hanya digunakan untuk penggunaan rekreasional dan tidak dimaksudkan untuk tujuan medis apa pun. Anda harus memiliki akses ke tabel dekompresi setiap kali menyelam dengan komputer selam.

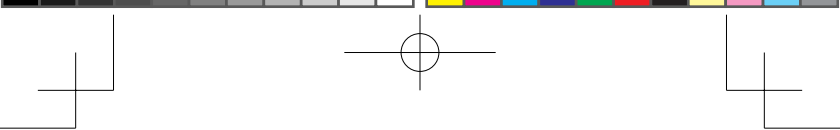
Suunto Nautic dapat digunakan sebagai produk mandiri atau dikombinasikan dengan Suunto Tank POD, yang mengukur tekanan tangki dan mengirimkan informasi bacaan tekanan ke komputer selam. Kombinasi Suunto Nautic dan Suunto Tank POD dikategorikan sebagai Alat Pelindung Diri berdasarkan Peraturan UE 2016/425 dan melindungi dari risiko-risiko yang tercantum dalam Risiko APD Kategori III (a): zat dan campuran yang berbahaya bagi kesehatan.

Untuk mendapatkan manfaat optimal dari perangkat Anda, gunakan aplikasi Suunto. Untuk Kebijakan Privasi dan Ketentuan Penggunaan, kunjungi [suunto.com](https://suunto.com).

### KEAMANAN

- ▲ PERINGATAN: Untuk menggunakan perangkat ini, Anda harus setidaknya berusia enam belas (16) tahun.
- ▲ PERINGATAN: Selalu nilai kondisi fisik Anda sendiri dan konsultasikan kepada dokter terkait kebugaran Anda sebelum memulai program latihan atau menyelam. Aktivitas fisik berlebihan dapat mengakibatkan cedera serius.
- ▲ PERINGATAN: Reaksi alergi atau iritasi kulit bisa terjadi bila produk bersentuhan dengan kulit, meskipun produk kami mematuhi standar industri. Jika hal itu terjadi, langsung hentikan penggunaannya dan berkonsultasilah dengan dokter.
- ▲ PERINGATAN: Jika Anda menggunakan alat pacu jantung, konsultasikan dengan dokter sebelum

ID



menggunakan perangkat ini. Frekuensi induktif yang digunakan perangkat dapat mengganggu alat pacu jantung, dan penyelaman skuba dapat meningkatkan tekanan fisik terhadap tubuh.

▲ PERINGATAN: Semua komputer dapat mengalami kerusakan. Perangkat ini dapat tiba-tiba gagal memberikan informasi yang akurat selama penyelaman Anda. Selalu gunakan instrumentasi cadangan yang bertanda CE saat menyelam menggunakan komputer selam. Dalam kejadian yang tidak diinginkan berupa malafungsi komputer selam selama penyelaman, ikuti prosedur darurat yang diberikan oleh agen pelatihan selam bersertifikasi Anda untuk segera naik dengan selamat.

▲ PERINGATAN: Karena alasan keselamatan, Anda sebaiknya tidak menyelam sendirian. Menyelamlah dengan rekan yang telah ditunjuk.

▲ PERINGATAN: Sebaiknya hanya penyelam terlatih yang boleh menggunakan komputer selam! Suunto sangat menyarankan agar Anda tidak terlibat dengan jenis aktivitas menyelam apa pun tanpa pelatihan yang baik serta pemahaman dan penerimaan yang menyeluruh akan berbagai risikonya. Selalu patuhi peraturan agensi pelatihan Anda.

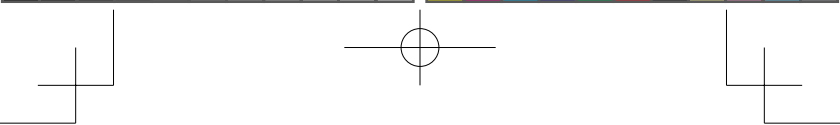
▲ PERINGATAN: Karena setiap model dekompresi disusun hanya berdasarkan teori dan tidak memantau tubuh penyelam secara aktual, selalu ada risiko penyakit dekompresi (DCI) dalam penyelaman apa pun. Daya dan fungsi tubuh seseorang dapat bervariasi dari hari ke hari. Komputer selam tidak dapat memperhitungkan variasi ini. Anda sangat disarankan untuk tetap berada di dalam batas-batas paparan yang ditentukan oleh komputer selam guna meminimalkan risiko DCI.

▲ PERINGATAN: Jika Anda menduga terdapat faktor risiko yang cenderung meningkatkan kemungkinan DCI, Suunto menyarankan agar Anda menggunakan setelan pribadi untuk melakukan perhitungan secara lebih konservatif dan berkonsultasi dengan dokter yang berpengalaman dalam kesehatan penyelaman sebelum Anda menyelam.

▲ PERINGATAN: Saat menyelam di ketinggian lebih dari 300 m (980 kaki), setelan ketinggian harus dipilih dengan benar agar komputer dapat menghitung status dekompresi. Kegagalan memilih setelan ketinggian yang benar atau menyelam di atas batas ketinggian maksimum akan mengakibatkan kesalahan data penyelaman dan perencanaan. Suunto merekomendasikan agar Anda menyesuaikan diri dengan ketinggian baru sebelum menyelam. Selalu gunakan setelan penyesuaian pribadi dan ketinggian yang sama untuk penyelaman yang sebenarnya dan untuk perencanaan.

▲ PERINGATAN: Suunto sangat merekomendasikan agar perangkat ini tidak digunakan untuk aktivitas penyelaman komersial atau profesional apa pun. Tuntutan penyelaman komersial atau profesional dapat membuat penyelam terpapar kedalaman dan kondisi yang cenderung meningkatkan risiko DCI.

▲ PERINGATAN: Sebelum menyelam, selalu periksa apakah komputer selam Anda berfungsi dengan baik, layar bekerja, tingkat daya baterai cukup bagus, tekanan tangki sudah benar, dan setelan Anda benar.



▲ **PERINGATAN:** Periksa komputer selam Anda secara rutin selama menyelam. Jika Anda meyakini atau menyimpulkan bahwa ada masalah dengan fungsi komputer apa pun, segera batalkan penyelaman dan kembali ke permukaan dengan aman. Hubungi dukungan pelanggan Suunto dan kembalikan komputer Anda ke Pusat Servis Suunto untuk diperiksa.

▲ **PERINGATAN:** Komputer selam tidak boleh dipertukarkan atau dipakai bersama di antara beberapa pengguna saat digunakan. Informasinya tidak akan relevan untuk seseorang yang tidak mengenakannya selama sebuah penyelaman, atau serangkaian penyelaman berulang. Profil selamnya harus sesuai dengan profil selam si pengguna. Tidak ada komputer selam yang dapat memperhitungkan penyelaman yang dilakukan tanpanya. Oleh karena itu, setiap aktivitas penyelaman hingga empat hari sebelum penggunaan awal komputer dapat menyebabkan informasi yang menyesatkan dan harus dihindari.

▲ **PERINGATAN:** Jangan ikut serta dalam aktivitas selam bebas dan selam skuba pada hari yang sama.

📄 **CATATAN:** Pastikan bahwa Anda memahami sepenuhnya cara menggunakan instrumen selam dan keterbatasannya dengan membaca semua dokumentasi cetak serta panduan pengguna daring. Ingatlah selalu bahwa Anda bertanggung jawab atas keselamatan diri Anda sendiri.

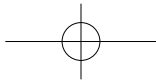
## **GAS**

Perangkat ini direkomendasikan untuk digunakan dengan udara terkompresi. Pasokan udara terkompresi harus memenuhi kualitas udara terkompresi yang ditentukan dalam standar UE EN 12021:2014 (persyaratan bagi gas terkompresi untuk peralatan napas). Perangkat ini juga dapat digunakan dengan gas pernapasan udara diperkaya (nitrox).

▲ **PERINGATAN:** Menyelam dengan gas campuran menimbulkan bahaya yang tidak asing bagi penyelam yang menyelam dengan udara. Kursus pelatihan yang tepat tentang penyelaman dengan udara diperkaya yang ber kandungan oksigen lebih dari 22% sangat penting diikuti sebelum penggunaan peralatan semacam ini.

▲ **PERINGATAN:** Dalam penggunaan nitrox, kedalaman operasional maksimum dan waktu tanpa dekompresi bergantung pada kandungan oksigen dalam gas. Ketika persentase batas oksigen menunjukkan bahwa batas maksimum tercapai, Anda harus segera mengambil tindakan untuk mengurangi paparan oksigen. Kegagalan mengambil tindakan untuk mengurangi paparan oksigen setelah peringatan CNS%/OTU diberikan dapat menaikkan dengan cepat risiko toksisitas oksigen, cedera, atau kematian.

▲ **PERINGATAN:** Jangan menyelam dengan gas jika Anda belum memeriksa sendiri isi tangki dan memasukkan nilai analisis ke dalam komputer selam. Kegagalan memeriksa isi tangki dan memasukkan nilai gas yang tepat apabila relevan ke dalam komputer selam akan menghasilkan informasi perencanaan



selam yang salah.

#### INFO PERANGKAT

Untuk memeriksa perangkat keras, perangkat lunak, dan detail sertifikasi perangkat Anda, lakukan langkah berikut ini:

Saat berada di permukaan:

1. Tekan tombol naik dan masuk ke **Control panel (Panel kontrol)**.
2. Gulir ke **Device settings (Pengaturan perangkat)**.
3. Gulir ke **About (Tentang)** untuk melihat informasi perangkat dan e-label.

#### SYARAT PENGOPERASIAN

- Rentang ketinggian: 0 sampai 10.000 m/0 sampai 30.000 kaki di atas permukaan laut.
- Rentang ketinggian untuk penyelaman: 0 hingga 3.000 m/0 hingga 9.800 kaki di atas permukaan laut.
- Suhu pengoperasian dan penyimpanan (di atas permukaan laut): -20 °C sampai +55 °C / -4 °F sampai +131 °F  
☒ CATATAN: Jangan biarkan perangkat terkena sinar matahari langsung!
- Suhu pengoperasian (menyelam): 0 °C hingga +40 °C / +32 °F hingga +104 °F  
☒ CATATAN: Menyelam dalam kondisi sangat dingin dapat merusak perangkat. Pastikan perangkat tidak membeku saat basah.
- Suhu pengisian baterai yang disarankan: 0 °C sampai +45 °C / +32 °F sampai +113 °F
- Ketahanan air: 200 m / 656 kaki/20 ATM / 20 bar
- Kelas IP IP68
- ▲ PERINGATAN: Jangan biarkan perangkat terkena suhu di atas atau di bawah batas-batas yang ditentukan, karena perangkat bisa rusak atau Anda bisa terpapar risiko keselamatan.

#### INFORMASI TEKNIS

- Sensor tekanan kompensasi suhu
- Kedalaman maksimum pengoperasian saat menyelam: 200 m / 656 kaki, sesuai dengan EN 13319 dan ISO 6425
- Akurasi: ± 1% dari skala penuh atau lebih baik dari 0 sampai 60 m pada 20 °C/0 sampai 197 kaki pada 68 °F, sesuai dengan EN 13319
- Kisaran tampilan kedalaman: 0 sampai 200 m / 0 sampai 656 kaki
- Resolusi: 0,1 m dari 0 sampai 200 m / 1 kaki dari 0 sampai 656 kaki
- Kedalaman memulai dan menghentikan menyelam otomatis: 1,2 m / 3,9 kaki



#### TRANSCEIVER RADIO

- Nama produk: Komputer selam
- No. model: DW251
- Bluetooth LE:
  - Pita frekuensi: 2400–2483,5 MHz
  - Daya output maksimum: 0 dBm
  - Jangkauan: ~10 m
- WLAN:
  - Pita frekuensi: 2400–2483,5 MHz
  - Daya output maksimum: 16,5 dBm
- Penerima GNSS:
  - Pita frekuensi: L1: 1559–1610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Penerima radio bawah air
  - Pita frekuensi: kanal tunggal 123 kHz

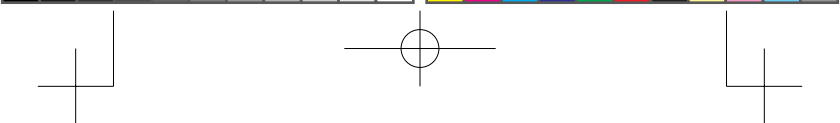
#### BATERAI

- Tipe: baterai Lithium-Ion isi ulang
  - Tegangan baterai: 3,87 Vdc
  - Pengisian daya: USB-C 5Vdc, 0,5 A
- ▲ PERINGATAN: Jangan membenturkan, menghancurkan, memanaskan, menusuk, membuat korsleting, atau membuang baterai ke api. Jangan gunakan baterai jika telah terendam dalam air.
- ▲ PERINGATAN: Jika baterai bocor, mengeluarkan bau, atau memuai selama penggunaan atau penyimpanan, segera hentikan penggunaannya dan jauh.
- ▲ PERINGATAN: Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak. Jika tertelan atau dimasukkan ke dalam tubuh, segera cari bantuan medis. Jika tertelan dapat menyebabkan luka bakar, perforasi jaringan lunak, dan kerusakan parah dalam waktu dua jam.
- ▲ PERINGATAN: Jangan membongkar, mengganti, memodifikasi, atau memproduksi ulang baterai.

#### PANDUAN PENANGANAN DAN PEMELIHARAAN

Jangan coba membuka atau memperbaiki perangkat Suunto Anda sendiri. Jika Anda mengalami masalah dengan perangkat, silakan hubungi pusat servis resmi Suunto terdekat.

- ▲ PERINGATAN: Pastikan ketahanan air perangkat! Kelembapan di dalam perangkat dapat menyebabkan kerusakan serius pada unit. Hanya pusat servis Suunto resmi yang boleh melakukan reparasi.



 **CATATAN:** Setelah digunakan, bilas dengan menggunakan air bersih dan sabun yang lembut, kemudian bersihkan rumahannya secara saksama dengan kain lembut yang lembab atau kanebo, khususnya setelah menyelam di air asin dan kolam renang. Perhatikan area sensor tekanan, kontak air, tombol, dan pin pengisi daya. Bersihkan dengan cermat ujung perangkat kabel pengisi daya, tetapi jangan rendam di dalam air.

 **CATATAN:** Jangan biarkan perangkat Suunto Anda terendam air (ketika dibilas).

 **PERINGATAN:** Jangan gunakan selang air bertekanan tinggi atau udara terkompresi untuk membersihkan komputer selam. Kedua cara ini dapat merusak secara permanen sensor tekanan di komputer selam.

 **PERINGATAN:** Gunakan hanya aksesoris asli Suunto - kerusakan akibat aksesoris yang tidak asli tidak akan ditanggung oleh garansi.

Siklus pemeliharaan adalah 500 jam menyelam atau dua tahun, mana saja yang lebih dahulu. Harap bawa perangkat Anda ke pusat servis resmi Suunto.

#### CE

Suunto Oy dengan ini menyatakan bahwa jenis peralatan radio DW251 telah sesuai dengan Arahan 2014/53/EU. Deklarasi UE selengkapnya tentang kesesuaian produk tersedia di alamat internet berikut ini: [suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

#### CE SAR

Peralatan ini harus dipasang dan dioperasikan dengan jarak minimal 0 mm antara radiator dan pergelangan tangan Anda, serta nilai SAR tertinggi yang dilaporkan untuk perangkat ini adalah: 0,203 W/kg (pergelangan tangan).

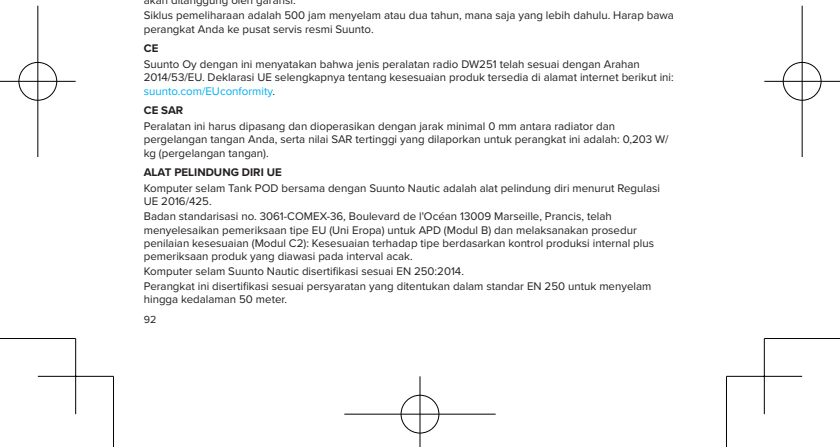
#### ALAT PELINDUNG DIRI UE

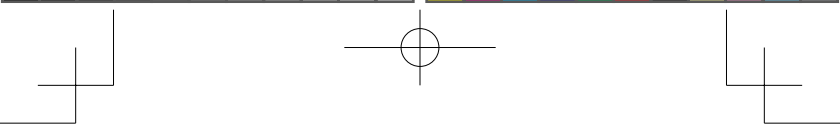
Komputer selam Tank POD bersama dengan Suunto Nautic adalah alat pelindung diri menurut Regulasi UE 2016/425.

Badan standarisasi no. 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marseille, Prancis, telah menyelesaikan pemeriksaan tipe EU (Uni Eropa) untuk APD (Modul B) dan melaksanakan prosedur penilaian kesesuaian (Modul C2): Kesesuaian terhadap tipe berdasarkan kontrol produksi internal plus pemeriksaan produk yang diawasi pada interval acak.

Komputer selam Suunto Nautic disertifikasi sesuai EN 250:2014.

Perangkat ini disertifikasi sesuai persyaratan yang ditentukan dalam standar EN 250 untuk menyelam hingga kedalaman 50 meter.





## STANDAR PENGUKUR KEDALAMAN UE

EN 13319 merupakan standar pengukur kedalaman menyelam Eropa. Komputer selam Suunto dirancang sesuai dengan standar ini.

## TANGGAL PRODUKSI

Tanggal produksi dapat diketahui dari nomor seri perangkat Anda. Nomor seri selalu terdiri dari 12 karakter: YYWWXXXXXXX. Pada nomor seri, dua digit pertama (YY) adalah tahun dan dua digit berikutnya (WW) adalah minggu dalam tahun saat perangkat diproduksi.

## PEMBUANGAN

Harap perangkat dibuang sesuai dengan peraturan setempat tentang limbah elektronik. Jangan dibuang di tempat sampah. Jika bersedia, Anda dapat mengembalikan perangkat Anda ke penjual Suunto terdekat.



## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA E LE NORMATIVE

IT

### USO PREVISTO

Suunto Nautic è un computer subacqueo progettato per essere utilizzato come attrezzatura opzionale per immersioni subacquee ricreative e in apnea. Il dispositivo visualizza importanti informazioni prima, durante e dopo l'immersione per consentire un processo decisionale sicuro.

Suunto Nautic è destinato a un uso esclusivamente ricreativo e non è adatto a finalità mediche di qualunque tipo. Quando ti immergi con un computer per immersioni devi avere accesso alle tabelle di decompressione.

Suunto Nautic può essere utilizzato autonomamente o insieme a Suunto Tank POD, che misura la pressione della bombola e trasmette le relative informazioni al computer per immersioni. La combinazione di Suunto Nautic e Suunto Tank POD è classificata come dispositivo di protezione individuale ai sensi del Regolamento UE 2016/425 e protegge dai rischi elencati nella categoria di rischio DPI III (a): sostanze e miscele pericolose per la salute.

Per sfruttare al massimo il tuo dispositivo utilizza l'app Suunto. Per l'Informativa sulla privacy e le condizioni d'uso, visita [suunto.com](https://suunto.com).

### SICUREZZA

▲ AVVERTENZA: per utilizzare il dispositivo devi aver compiuto almeno sedici (16) anni.



▲ AVVERTENZA: prima di iniziare un programma di allenamento o di immersioni valuta il tuo stato di salute e rivolgiti a un medico per un controllo. Carichi di lavoro eccessivi possono causare infortuni gravi.

▲ AVVERTENZA: Sebbene i nostri prodotti siano conformi agli standard del settore, sono possibili reazioni allergiche o irritazioni cutanee quando un prodotto viene portato a contatto con la pelle. In tale eventualità, occorre interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico.

▲ AVVERTENZA: i portatori di pacemaker devono consultare un medico prima di utilizzare questo dispositivo. La frequenza induttiva utilizzata dal dispositivo potrebbe interferire con il funzionamento del pacemaker e le immersioni subacquee possono causare ulteriore stress fisico al corpo.

▲ AVVERTENZA: In tutti i computer possono verificarsi malfunzionamenti. È possibile che in questo dispositivo si verifichi un problema improvviso che impedisca la visualizzazione di informazioni accurate durante un'immersione. Quando ti immergi con un computer subacqueo, utilizza sempre una strumentazione di riserva con marchio CE. Nell'improbabile eventualità che il computer non funzioni correttamente durante un'immersione, segui le procedure di emergenza stabilite dall'agenzia didattica che ti ha rilasciato il brevetto per eseguire una risalita immediata e sicura.

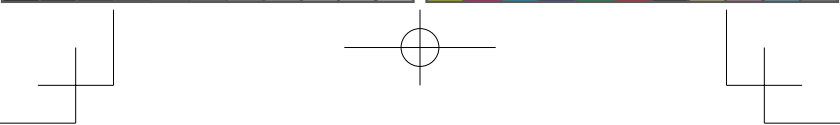
▲ AVVERTENZA: per motivi di sicurezza è vivamente sconsigliato fare immersioni da soli. Ogni immersione dovrebbe svolgersi insieme a un compagno.

▲ AVVERTENZA: l'uso del computer per immersioni è riservato esclusivamente ai subacquei adeguatamente addestrati! Suunto raccomanda caldamente di non intraprendere nessun tipo di attività di immersione in assenza di un'adeguata formazione e senza avere ben compreso e accettato i relativi rischi. Osserva sempre i regolamenti indicati dall'agenzia didattica che rilascia il brevetto.

▲ AVVERTENZA: dal momento che tutti i modelli di decompressione sono puramente teorici e non tengono sotto controllo ciò che avviene realmente nel corpo del subacqueo, il rischio di malattia da decompressione (MDD) sussiste in ogni caso. La fisiologia di un individuo può variare anche da un giorno all'altro. Il computer per immersioni non è in grado di tenere conto di queste variazioni. Raccomandiamo quindi di osservare strettamente i limiti di esposizione indicati dal computer per immersioni, in modo da minimizzare il rischio di MDD.

▲ AVVERTENZA: se ti rendi conto di essere in presenza di fattori di rischio che aumentano la possibilità di insorgenza di MMD, Suunto consiglia di impostare un fattore personale più prudenziale e consultare un medico esperto in medicina subacquea prima dell'immersione.

▲ AVVERTENZA: se l'immersione avviene ad altitudini superiori ai 300 m, l'impostazione dell'altitudine deve essere selezionata in modo corretto per consentire al computer di calcolare lo stato di decompressione. L'impostazione sbagliata degli adattamenti di altitudine o il superamento del limite massimo correlato comporterà dati di immersione e pianificazione inattendibili. Si raccomanda di



acclimatarsi alla nuova altitudine prima di immergersi. Utilizzare sempre le stesse impostazioni personali e di altitudine per l'immersione e per la pianificazione.

▲ **AVVERTENZA:** Suunto sconsiglia vivamente l'utilizzo del dispositivo per attività di immersione professionali o commerciali. Le esigenze delle immersioni professionali o commerciali potrebbero esporre il subacqueo a profondità e a condizioni tali da aumentare il rischio di MDD.

▲ **AVVERTENZA:** prima dell'immersione verifica sempre che il computer subacqueo e il display funzionino correttamente, che il livello della batteria sia ADEGUATO e che la pressione bombola e le impostazioni siano corrette.

▲ **AVVERTENZA:** Nel corso di un'immersione, controlla regolarmente il computer per immersioni. Se ritieni probabile o certo il malfunzionamento di una qualunque funzione, interrompi subito l'immersione e torna in superficie rispettando le procedure di sicurezza. Contatta l'assistenza clienti Suunto e porta il computer presso un centro assistenza Suunto autorizzato per farlo controllare.

▲ **AVVERTENZA:** durante l'uso, il computer per immersioni non deve essere scambiato né condiviso con altri subacquei. Le informazioni fornite non terrebbero conto di eventuali immersioni o sequenze di immersioni ripetitive effettuate in precedenza da qualcuno che non aveva il computer. I profili di immersione dello strumento devono corrispondere esattamente alle immersioni effettuate dal subacqueo. Nessun computer è in grado di tenere conto di immersioni durante le quali non è stato indossato. Per questo motivo è opportuno sospendere qualsiasi attività subacquea per almeno quattro giorni prima di utilizzare per la prima volta un computer per immersioni, al fine di evitare che fornisca dati inattendibili.

▲ **AVVERTENZA:** non fare immersioni in apnea e immersioni con autorespiratore nello stesso giorno.

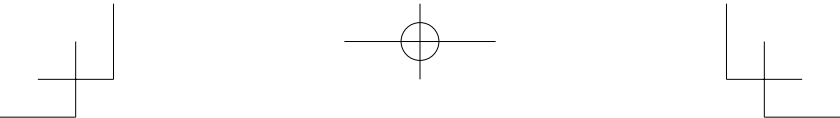
📌 **NOTA:** Assicurati di comprendere perfettamente l'utilizzo dello strumento per immersione e i relativi limiti leggendo la documentazione stampata e il manuale d'uso online. Ricorda sempre che sei tu il responsabile della tua sicurezza.

## **GAS**

si raccomanda l'utilizzo di questo dispositivo con aria compressa. L'alimentazione di aria compressa deve soddisfare il livello di qualità specificato nella norma UE EN 12021:2014 (requisiti per gas compressi per respiratori). Questo dispositivo può essere utilizzato anche con gas respirabili ad aria arricchita (nitrox).

▲ **AVVERTENZA:** l'immersione con miscele di gas comporta pericoli sconosciuti ai subacquei che si immergono con aria. Prima di utilizzare questo tipo di attrezzature con contenuto di ossigeno superiore al 22%, è indispensabile seguire corsi di formazione adeguati per le immersioni con aria arricchita.

▲ **AVVERTENZA:** quando utilizzi il nitrox, la massima profondità operativa e il limite di non decompressione dipendono dal contenuto di ossigeno del gas. Quando la percentuale di tossicità



dell'ossigeno indica che si è raggiunto il limite massimo, bisogna ridurre immediatamente l'esposizione all'ossigeno. Se non si riduce l'esposizione all'ossigeno dopo la comparsa di un avviso CNS%/OTU, aumenta pericolosamente il rischio di tossicità dell'ossigeno, con conseguenti infortuni anche letali.

▲ **AVVERTENZA:** non immergerti con un gas senza averne personalmente verificato il contenuto e senza aver inserito il valore analizzato nel computer per immersioni. La mancata verifica della miscela presente nella bombola e della corrispondente impostazione dei valori dei gas (ove applicabile) nel computer sono causa di informazioni errate relative al piano di immersione.

#### INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO

Per verificare i dettagli di hardware, software e certificazione del tuo dispositivo, completa i seguenti passaggi:

Nella vista di superficie:

1. Premi il pulsante con la freccia che punta in alto e accedi al **Pannello di controllo**.

Scorri fino a **Impostazioni dispositivo**.

2. Scorri fino alla sezione **Alla scoperta di** per trovare le informazioni sul dispositivo e le e-label.

#### CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

- Campo di misurazione dell'altitudine: Da 0 a 10000 m sopra il livello del mare
- Campo di misurazione dell'altitudine per le immersioni: Da 0 a 3000 m sopra il livello del mare
- Temperatura di esercizio e di stoccaggio (sopra il livello del mare): Da -20 °C a +55 °C

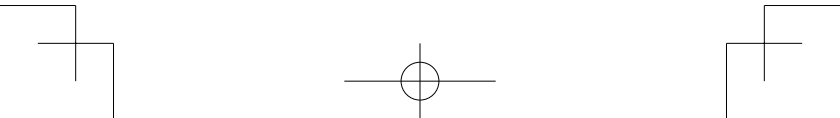
☑ **NOTA:** non lasciare il dispositivo esposto alla luce solare diretta!

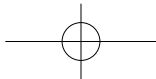
- Temperatura operativa (in immersione): Da 0 °C a +40 °C
- ☑ **NOTA:** le immersioni in presenza di gelo possono danneggiare il dispositivo. Assicurarsi che il dispositivo non si congeli quando si bagna.
- Assicurati che il dispositivo non si congeli quando si bagna. Da 0 °C a +45 °C
- Impermeabilità: 200 m/20 bar
- Classe IP: IP68

▲ **AVVERTENZA:** Non esporre il dispositivo a temperature superiori o inferiori ai limiti indicati; in caso contrario, il dispositivo potrebbe subire danneggiamenti o si potrebbero originare rischi per la sicurezza.

#### INFORMAZIONI TECNICHE

- Sensore di pressione termicamente compensato
- Profondità massima di funzionamento durante l'immersione: 200 m conformità alle norme EN 13319





e ISO 6425

- Precisione:  $\pm 1\%$  della scala totale o meglio da 0 a 60 m a 20 °C conformemente a EN 13319
- Intervallo di profondità visualizzabili: da 0 a 200 m
- Risoluzione: 0,1 m da 0 a 200 m
- Profondità dell'inizio e della fine automatici dell'immersione: 1,2 m

#### **RICETRASMETTITORE RADIO**

- Nome prodotto: Computer per immersioni
- N. modello: DW251
- Bluetooth LE:
  - Banda di frequenza: 2400–2483.5 MHz
  - Potenza di uscita massima: 0 dBm
  - Intervallo: ~10 m
- WLAN:
  - Banda di frequenza: 2400–2483.5 MHz
  - Potenza di uscita massima: 16,5 dBm
- Ricevitore GNSS:
  - Bande di frequenza: L1: 1559–1610 MHz, L5: 1164–1215 MHz
- Ricevitore radio subacqueo
  - Banda di frequenza: canale singolo 123 kHz

#### **BATTERIA**

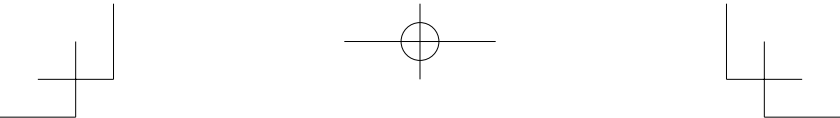
- Tipo: batteria litio-ioni ricaricabile
- Tensione della batteria: 3,87 V CC
- Ricarica: USB-C 5 V DC, 0,5 A

▲ **AVVERTENZA:** Non urtare, schiacciare, riscaldare, forare, cortocircuitare o gettare la batteria nel fuoco. Non utilizzare la batteria se è stata immersa in acqua.

▲ **AVVERTENZA:** Se la batteria ha perduto, emette odori o si espande durante l'uso o la conservazione, interrompe immediatamente l'uso e tieni a distanza.

▲ **AVVERTENZA:** Tieni la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se viene ingerita o inserita nel corpo, consulta immediatamente un medico. L'ingestione può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e gravi danni entro due ore.

▲ **AVVERTENZA:** Non smontare, sostituire, modificare o rigenerare la batteria.



## LINEE GUIDA DI UTILIZZO E MANUTENZIONE

Non tentare di aprire o riparare il tuo dispositivo Suunto autonomamente. In caso di problemi con il dispositivo contatta il centro di assistenza Suunto autorizzato più vicino.

▲ **AVVERTENZA:** verifica la resistenza all'acqua del dispositivo! La presenza di umidità all'interno del dispositivo può danneggiarlo gravemente. L'assistenza può essere svolta esclusivamente dai centri di assistenza Suunto autorizzati.

🧼 **NOTA:** risciacqua abbondantemente il dispositivo con acqua corrente e detergente delicato e pulisci accuratamente la custodia con un panno umido o pelle di camoscio, soprattutto dopo le immersioni in acqua salata o in piscina. Presta particolare attenzione all'area del sensore di pressione, ai contatti bagnati, ai pulsanti e ai pin del caricabatterie. Pulisci accuratamente l'estremità del dispositivo del cavo per ricarica, ma non immergerlo mai in acqua.

🧼 **NOTA:** non lasciare il dispositivo Suunto immerso nell'acqua (per risciacquarlo).

▲ **AVVERTENZA:** per pulire il computer per immersioni non utilizzare aria compressa o acqua ad alta pressione, poiché possono danneggiare in modo permanente il sensore di pressione presente al suo interno.

▲ **AVVERTENZA:** utilizzare esclusivamente accessori originali Suunto. Eventuali danni causati dall'utilizzo di accessori non originali non saranno coperti dalla garanzia.

Il ciclo di manutenzione è di 500 ore di immersione o due anni, a seconda di quale dei due eventi si verifichi per primo. Porta il dispositivo presso un centro di assistenza Suunto autorizzato.

## CE

Suunto Oy dichiara che l'apparecchiatura radio tipo DW251 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[suunto.com/EUconformity](http://suunto.com/EUconformity).

## CE SAR

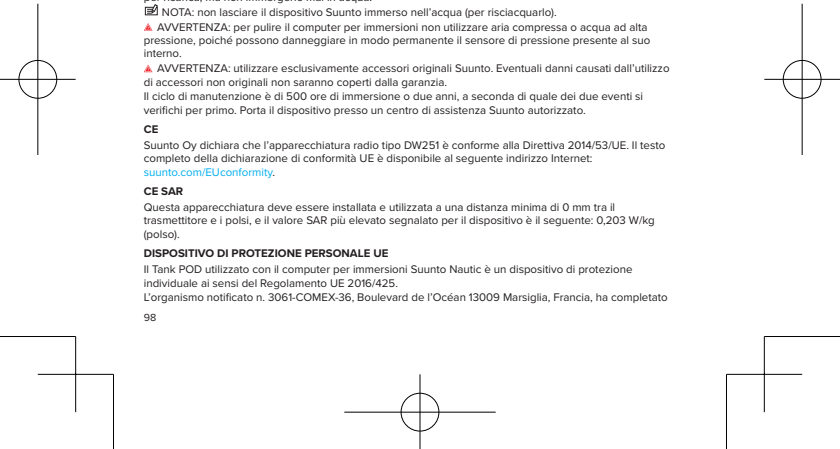
Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 0 mm tra il trasmettitore e i polsi, e il valore SAR più elevato segnalato per il dispositivo è il seguente: 0,203 W/kg (polso).

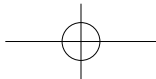
## DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PERSONALE UE

Il Tank POD utilizzato con il computer per immersioni Suunto Nautic è un dispositivo di protezione individuale ai sensi del Regolamento UE 2016/425.

L'organismo notificato n. 3061-COMEX-36, Boulevard de l'Océan 13009 Marsiglia, Francia, ha completato

98





l'esame UE del tipo del DPI (Modulo B) ed esegue la procedura di valutazione della conformità (Modulo C2): la conformità al tipo è basata sul controllo interno della produzione e su verifiche controllate del prodotto eseguite a intervalli casuali.

Il computer per immersioni Suunto Nautic è certificato secondo la norma EN 250:2014.

Il dispositivo è certificato secondo i requisiti specificati nella norma EN 250 fino a una profondità di 50 metri.

#### **NORMATIVA EUROPEA SUI PROFONDIMETRI**

La EN 13319 è la normativa europea riguardante specificamente i profonditàmetri. I computer per immersioni Suunto sono realizzati secondo gli standard da questa specificati.

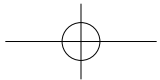
#### **DATA DI PRODUZIONE**

La data di produzione può essere ricavata dal numero di serie del dispositivo. Il numero di serie è sempre di 12 caratteri: YYWWXXXXXXXX. Le prime due cifre del numero di serie (YY) indicano l'anno, mentre le due cifre seguenti (WW) indicano la settimana dell'anno in cui il dispositivo è stato prodotto.

#### **SMALTIMENTO**

Lo smaltimento del dispositivo deve avvenire in conformità alle leggi locali vigenti in materia di rifiuti elettronici. Non gettarlo tra i rifiuti domestici. Se vuoi puoi restituire il dispositivo al rivenditore Suunto più vicino.





JA

## 安全性と規制に関する情報

### 使用目的

Suunto Nautic は、リクリエーションとしてのスキューバダイビング向けのオプションダイビング計器として使用するために設計されたダイブコンピュータです。ダイビング前、ダイビング中、ダイビング後にダイバーが安全な判断を下すために重要な情報がデバイスに表示されます。

Suunto Nautic はレクリエーション専用で、医療目的ではありません。ダイブコンピュータを使用してダイビングするときには、減圧テーブルをいつでも用意しておく必要があります。

Suunto Nautic は、単独で使用することもできますが、Suunto Tank POD と一緒に使用することでもできます。Suunto Tank POD によって測定されたタンク圧の情報をダイブコンピュータに送信して読み取ることでもできます。Suunto Nautic と Suunto Tank POD の組み合わせは、EU 規則 2016/425 に基づく個人用保護具 (PPE) に分類され、PPE リスクカテゴリー III (a) : 健康を害する可能性のある物質および混合物に分類される特定のリスクに対する保護を提供します。

デバイスを最大限に活用するには、Suuntoアプリを使用してください。プライバシーポリシーと利用規約については、[suunto.com](https://suunto.com) をご覧ください。

### 安全性

▲ 警告: デバイスを使用するには、年齢が 16 歳以上でなければなりません。

▲ 警告: トレーニングまたはダイビングプログラムを開始する前には、必ず、体調を評価し、また健康状態について医師の診察を受けてください。過度のエクササイズは、重大な怪我につながる恐れがあります。

▲ 警告: Suunto の製品は工業規格に準拠していますが、直接肌に触れたときアレルギーまたは痒みが生じることがあります。そのような場合は直ちに医師の診察を受けてください。

▲ 警告: ペースメーカーをご使用の場合は、このデバイスを使用する前に医師にご相談ください。本デバイスが使用する誘導周波数がペースメーカーに干渉する可能性があります。また、スキューバダイビングにより、身体への物理的なストレスが増える場合があります。

▲ 警告: コンピュータには不具合や障害が発生することがあります。ダイビング中に突然このデバイスが正確な情報を提供できなくなる可能性があります。ダイブコンピュータを使用してダイビングするときには、必ず CE マークが付いたバックアップ計器を使用してください。万が一、ダイビング中にダイブコンピュータが故障した場合には、ライセンスの認定を受けたダイビング指導団体が提供している緊急時の手順に従い、直ちに、かつ安全に浮上してください。

▲ 警告: 安全上の理由から、単独でのダイビングは絶対にしないでください。パティと一緒にダイビングを行うようにしてください。

100